

FINE CHINESE CERAMICS AND WORKS OF ART PART II: WORKS OF ART

觀古II——金石文房藝術

CHINA GUARDIAN HONG KONG SPRING AUCTIONS 2021

中國嘉德香港2021春季拍賣會

April 21, 2021 | 2021年4月21日



嘉德
CHINA GUARDIAN
Hong Kong
德





中國嘉德香港 2021春季拍賣

21春拍
SPRING AUCTIONS

CHINA GUARDIAN HONG KONG
SPRING AUCTIONS 2021

地點 Venue

香港會議展覽中心 | 展覽廳5FG

香港灣仔博覽道一號

Hong Kong Convention and Exhibition Centre | Hall 5FG

1 Expo Drive, Wanchai, Hong Kong

	18/4 (日 Sun)	19/4 (一 Mon)	20/4 (二 Tue)	21/4 (三 Wed)	22/4 (四 Thu)	23/4 (五 Fri)
璧光盈袖 II —— 居易書屋珍藏玉器 Masterpieces of Ancient Chinese Jades Part II: The Ju-Yi Scholar's Studio Collection				拍賣 Auction 10am		
觀古I —— 中國古代玉器 Fine Chinese Ceramics and Works of Art Part I: Jades				拍賣 Auction 2pm		
觀古II —— 金石文房藝術 Fine Chinese Ceramics and Works of Art Part II: Works of Art				拍賣 Auction 5:30pm		
觀想 —— 中國書畫四海集珍 Fine Chinese Paintings and Calligraphy	預展 Preview 10am-8pm	預展 Preview 10am-8pm	預展 Preview 10am-8pm		拍賣 Auction 10:30am	
亞洲二十世紀及當代藝術 Asian 20 th Century and Contemporary Art				預展 Preview 10am-6pm		拍賣 Auction 10:30am
觀古III —— 瓷器 Fine Chinese Ceramics and Works of Art Part III: Ceramics					預展 Preview 10am-6pm	拍賣 Auction 3pm
御品 —— 帝苑奇珍 Imperial Appreciation : Magnificent Treasures from the Court						拍賣 Auction 6pm

* 各專場預展或至該拍賣會開始前 Exhibition will be closed prior to the auctions

同步代拍服務 Live Auction Platform

- 本專場將開通同步代拍服務
This auction will provide Live Auction Platform
- 競買人須於拍賣日二十四小時前登錄中國嘉德官方網站 (www.cguardian.com) 或App，完成網絡競投賬戶的註冊，並交納保證金
Please register the Live Auction Platform account and pay a deposit on the China Guardian official website (www.cguardian.com) or App 24 hours ahead of the auction
- 詳情請諮詢客戶服務部
Please feel free to contact our Client Services Department for more details
+852 2815 2269 | +852 3959 5400 | +86 159 1080 7786



下載體驗同步代拍服務
Download to experience
the Live Auction Platform

重要通告

IMPORTANT NOTICE

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下稱為“本公司”）舉辦的拍賣活動均依據本圖錄中所附之買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向本公司索取之賣家業務規則進行，參加拍賣活動的競投人須仔細閱讀並予以遵守。該等業務規則及規定可以公告或口頭通知之方式進行修改。

拍賣品之狀況

競投人應於拍賣前之展覽會上審看拍賣品，並對自己的競投行為承擔法律責任。如欲進一步了解拍賣品資料，請向業務人員諮詢。如圖錄中未說明拍賣品之狀況，不表示該拍賣品沒有缺陷或瑕疵（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第五條）。

受限制物料

(一)附有Ⓢ符號之拍賣品於編制圖錄當時已識別為含有受限制物料，而有關物料可能受到進出口之限制。有關資料為方便競投人查閱，而無附有該符號並非保證該拍賣品並無進出口之限制。由植物或動物材料（如珊瑚、鱷魚、鯨骨、玳瑁、犀牛角及巴西玫瑰木等）製成或含有植物或動物材料之物品，不論其年份或價值，均可能須申領許可證或證書方可出口至香港境外，且由香港境外國家進口時可能須申領其他許可證或證書。務請注意，能取得出口許可證或證書並不能確保可在另一國家取得進口許可證或證書，反之亦然。競投人應向相關政府查核有關野生動物植物進出口之規定後再參與競投。買家須負責取得任何出口或進口許可證/或證書，以及任何其他所需文件（請參閱載於本圖錄之買家業務規則第三十條）。

(二)香港法例第586章《保護瀕危動植物物種條例》已於2018年6月8日作出相應的立法修訂，以履行2016年《瀕危野生動植物物種國際貿易公約》修訂中對黃檀屬所有種的規定。修訂列明的新物種包括黃檀屬所有種將受許可證管制。新管制措施將於2018年11月1日生效，該條例規定，凡進口、從公海引進、出口、再出口或管有列明物種的標本或衍生物，均須事先申領漁農自然護理署發出的許可證。

(三)《2018年保護瀕危動植物物種（修訂）條例》已於2018年1月30日通過，旨在加強管制進口及再出口象牙及象牙狩獵品。禁止進口及再出口象牙狩獵品及《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）的規定已經實施。在領有許可證情況下，為商業目的而管有的《公約》前象牙及《公約》後象牙可進行本地貿易。為了保護文物，古董象牙（指1925年7月1日前發生《修訂條例》規定情況的象牙）可獲豁免。但進口及再出口古董象牙需領有進出口許可證及《公約》前證明書。自2021年12月31日起，禁止為商業目的管有任何象牙，包括《公約》前象牙及《公約》後象牙（古董象牙除外）。

電器及機械貨品

所有電器及機械貨品只按其裝飾價值出售，不應假設其可運作。電器在作任何用途前必須經合格電器技師檢驗和批核。

語言文本

本公司買家業務規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件、通知、表格等文件以及本圖錄中拍賣品之描述，均以中文文本為準，英文文本僅為參考文本。

版權

本公司已盡一切合理努力查找、聯繫和確認版權擁有者。如本圖錄內未有包含適當確認版權擁有者的資訊，本公司鼓勵版權擁有者通知本公司。本公司亦歡迎任何信息，以澄清被展示圖文的版權的擁有權。

本圖錄版權屬本公司所有。未經本公司書面許可，不得以任何形式對本圖錄的任何部分進行複製或進行其他任何形式的使用。

The auction to be held by China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as the "Company") will be conducted in accordance with the Conditions of Sale, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment contained in this Catalogue as well as the Conditions of Business for Sellers which are available from the Company, and Bidders wishing to participate in the auction must carefully read and comply therewith. Such Conditions and rules may be revised by way of an announcement or verbal notification.

Condition of the Auction Properties

The Bidder should view the Auction Properties at the pre-auction exhibition, and will be legally liable for his or her bidding. For more information on the Auction Properties, please consult our business staff. The absence of a description of the condition of an Auction Property in the Catalogue does not mean that the Auction Property is free of flaws or defects (please refer to Article 5 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

Restricted materials

(1) Auction Properties marked with a symbol were identified as containing restricted materials at the time of compiling the Catalogue, and the relevant materials may be subject to import and export restrictions. The relevant information is provided for the convenience of Bidders, and the absence of such a symbol on an Auction Property does not ensure that it is not subject to import and export restrictions. For items made of or containing botanical or animal materials (coral, crocodile, whale bone, tortoise shell, rhinoceros horn and Brazilian Rosewood, etc.), regardless of their year or value, may require application for permits or certificates before exportation outside Hong Kong, and application for other permits or certificates may be required when importing into countries outside Hong Kong. Please note that the securing of an export permit or certificate does not ensure that an import permit or certificate can be secured in another country, and vice versa. The Bidder should enquire about the regulations for the import of wild flora and fauna to the relevant government before participating in an auction. Buyers are responsible for obtaining any export or import permits/certificates and any other documents required (please refer to Article 30 of the Conditions of Sale contained in this Catalogue).

(2) The corresponding legislative amendments have been made to the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance, Cap. 586 ("the Ordinance") in Hong Kong on 8 June 2018, concerning the amendments to Appendices of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora ("the CITES") which has been adopted in 2016. The newly scheduled species include Dalbergia Species will be subject to licensing control. The new controls will become effective on 1 November 2018. According to the Ordinance, unless exempted or otherwise specified, the import, introduction from sea, export, re-export or possession of endangered species or its derivatives, requires a license issued by Agriculture, Fisheries and Conservation Department.

(3) The Protection of Endangered Species of Animals and Plants (Amendment) Ordinance 2018 ("Ordinance") was enacted on 30 January 2018, which aims to enhance regulation on import and re-export of elephant ivory and elephant hunting trophies. New control measures banned the import and re-export of all elephant hunting trophies and pre-convention ivory and post-convention ivory items. The commercial possession of pre-convention ivory and post-convention ivory items are allowed to conduct local trading, which subject to licensing control. As a measure to protect culture relics, the trade in antique ivory (ivory that occurred before 1 July 1925 with the circumstances as prescribed by the Ordinance) will continue to be allowed. Import and re-export of antique ivory require a License to Import/ Re-export and a Pre-convention Certificate. The possession for commercial purpose of all ivory (save for antique ivory) including pre-convention ivory and post-convention ivory will be prohibited from 31 December 2021.

Electrical appliances and mechanical goods

All electrical appliances and mechanical goods are sold as is, and should not be assumed to be in working order. Before use, electrical appliances must be inspected and approved by a qualified electrical technician.

Language

The Chinese versions of the Company's Conditions of Sale, Conditions of Business for Sellers, and all other documents such as the terms, conditions, notices, forms, etc. contained in the Catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue, as well as of the descriptions of the Auction Properties in this Catalogue shall prevail, and the English versions are for reference only.

Copyright

Every reasonable effort has been made to locate, contact and acknowledge copyright owners. If any proper acknowledgement has not been included here, copyright owners are encouraged to notify the Company. The Company also welcomes any information that clarifies the copyright ownership of any material displayed.

The copyrights in this Catalogue vest in the Company. Without the written permission of the Company, no part of this Catalogue may be reproduced or otherwise used in any manner.

競投登記須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT BIDDING REGISTRATION

一、閣下參與競投登記時須填寫競投人登記表格並提供有關身份證明文件，繳納保證金，以辦理登記手續。

二、競投登記時須提供之文件：

- 1、個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份证或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
- 2、公司客戶：公司註冊證書以及股東證明文件。
- 3、代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。敬請注意，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司不接受第三方付款，此規定亦適用於代理人。如閣下代表他人參與競投，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司僅接受委託人之付款。
- 4、新客戶以及未在中國嘉德國際拍賣有限公司集團投得拍賣品的客戶，須提供銀行發出之信用證明。建議首次參與競投的新客戶於拍賣會前至少24小時辦理登記，以便有充足的時間處理登記資料。

三、本場拍賣會保證金為港幣伍拾萬元，如閣下是首次參與競投，或曾在本公司拍賣會辦理過競投登記手續，但尚未成功競投者，保證金為港幣一百萬元。（中國嘉德國際拍賣有限公司自2012年5月1日實施“嘉德註冊客戶計劃”，此計劃同樣適用於本場拍賣會。）閣下亦可透過本公司認可的同步代拍服務參與競投，並按指示繳納保證金。

四、所有保證金必須以電匯或信用卡/銀聯卡以港幣付款（閣下必須親自使用您名下的信用卡/銀聯卡）。

如閣下未能投得任何拍賣品，中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將安排在拍賣結束後十四個工作日內退回閣下已付的保證金（不包含利息）。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司可用保證金抵銷閣下在中國嘉德國際拍賣有限公司集團的任何欠款。任何涉及退款的兌換交易損失或費用，將由閣下承擔。

五、本公司有權要求競投人提供財務狀況證明、擔保、存款證明及/或本公司可絕對酌情要求競投人為其有意競投的拍賣品提供的其他抵押。本公司保留調查競投人資金來源的權利。

I. When you register to bid, you must fill in a Bidder Registration Form, provide the relevant identity document, and pay a deposit in order to carry out the registration formalities.

II. Documents that must be provided at the time of bidding registration:

- (1) Individuals: identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement.
- (2) Corporate clients: a certificate of incorporation and proof of shareholding.
- (3) Agent: identity document of the agent, identity document of the Bidder represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder. Please note that China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. does not accept payment from third parties, and this also applies to agents. If you bid on the behalf of another, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will only accept payment from the principal.
- (4) New clients and clients who have yet to successfully bid on an Auction Property under the auspices of the China Guardian Auctions Co., Ltd. group must provide a proof of creditworthiness issued by a bank. We would recommend that new clients who are to bid for the first time register at least 24 hours before the auction so as to allow sufficient time for processing of the registration materials.

III. Deposit for this auction is HKD500,000. If you are our new client or you have not won the bid in the past, the deposit is HKD1,000,000. (China Guardian Auctions Co., Ltd. implemented the “Guardian Registered Client Programme” on May 1st, 2012. The programme is applicable to this auction.) You can also attend the auction through Live Auction Platform authorized by the Company and pay deposit as require.

IV. All deposits must be paid in HK dollars by electronic transfer or credit card/UnionPay Card (you must yourself use the credit card/UnionPay Card issued in your name).

If you fail to successfully bid on any Auction Property, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will arrange to refund your deposit (without interest) within 14 working days after conclusion of the auction. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. may use the deposit to offset any amounts that you may have outstanding with the China Guardian Auctions Co., Ltd. group. Any losses or charges relating to conversion of the refund will be borne by you.

V. The Company has the right to require the Bidder to provide proof of his or her financial standing, security, proof of bank deposit and/or other collateral that the Company may, at its absolute discretion, require the Bidder to provide for the Auction Property that he or she intends to bid for. The Company reserves the right to check the source of the Bidder's funds.

財務付款須知

IMPORTANT NOTICE ABOUT PAYMENT

- 一、拍賣成交後，買家應支付落槌價、佣金以及任何買家之費用。拍賣成交日起七日內，買家應向本公司付清購買價款

買家佣金比率

每件拍品落槌價適用佣金比率之級距	佣金比率
HK\$ 5,000,000或以下之部分	18%
逾HK\$ 5,000,000至HK\$ 20,000,000之部分	15%
逾HK\$ 20,000,000之部分	12%

並提取拍賣品。

- 二、自拍賣成交日起的第三十一日起，買家須為本次拍賣會未領取的拍賣品支付儲存費，每件每月港幣800元。儲存不足一個月者，亦須繳付整月儲存費。儲存費不包括其他額外費用，如保險和運輸費，其他額外費用將會另行收取。

- 三、本公司接受以下幾種付款方式：

電匯 付款方式可以以電匯的方式直接轉入本公司的銀行賬戶。港幣及美元賬戶：

開戶名稱：中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司

1. 開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
香港中環皇后大道中1號

銀行賬號：652-050303-838

收款銀行代碼：HSBCHKHHHKH

2. 開戶銀行：中國工商銀行(亞洲)有限公司

香港中環花園道3號中國工商銀行大廈

銀行賬號 (HKD): 861-520-139849

銀行賬號 (USD): 861-530-172854

收款銀行代碼：UBHKKHHH

請將匯款指示連同您的姓名及競投牌號或發票號碼一起交予銀行。

信用卡/銀聯卡 買家如以信用卡、銀聯卡方式支付購買價款，則需按銀行規定承擔相當於付款金額一定百分比的銀行手續費，且買家本人須持卡到本公司辦理。本公司接受信用卡付款之上限為港幣1,000,000元（每一場拍賣），但須受有關條件與條款約束。

支票 本公司接受以香港銀行港元開出之個人支票與公司支票及銀行本票，但請留意買家須於支票或銀行本票承兌後方可提取拍賣品。本公司不接受旅行支票付款。

現金 如以現金繳付款項，則可立即提取拍賣品。惟本公司恕不接受以一筆或多次付款形式用現金支付超過港幣80,000元或同等價值外幣之款項。

- 四、所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一工作日公佈的港幣與該貨幣的匯價折算，並以本公司所發出之單據上所列之匯率為準。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

- 五、本公司將向競投人登記表格上的姓名及地址發出售出拍賣品的賬單，且登記的姓名及地址不得轉移。

- 六、本公司不接受除買家外的任何第三方付款。此項規定亦適用於代理人。如代理人代表他人參與競投，僅接受委託人的付款。除接受買家付款外，本公司保留拒收其他來源付款的權利。

- I. After a successful bid, the Buyer shall pay the Hammer Price, Buyer's Commission and any Buyer's Expenses. The Buyer shall pay the purchase price to the Company in full and collect the Auction Property within 7 days from the Sale Date.

BUYER'S COMMISSION RATES

Portion of Hammer Price Subject to Applicable Commission Rate	Applicable Commission Rate
Up to and including HK\$ 5,000,000	18%
Above HK\$ 5,000,000 up to and including HK\$ 20,000,000	15%
Above HK\$ 20,000,000	12%

- II. Where an Auction Property has not been collected, the Buyer must pay a storage fee at the rate of HKD800 per lot per month starting from the 31st day following the Sale Date. For any period of storage of less than one month, the Storage Fee for a whole month must nevertheless be paid. The Storage Fee does not include other additional charges, such as insurance and freight, which shall be charged separately.

- III. The Company accepts the following payment methods:

Electronic transfer: the preferred method of payment is electronic transfer, with the payment transferred directly into the Company's bank account.

HKD and USD accounts:

Account Name: China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

1. Bank: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.
1 Queen's Road Central Hong Kong

Account No.: 652-050303-838

SWIFT CODE: HSBCHKHHHKH

2. Bank: Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.
ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong

Account No. (HKD): 861-520-139849

Account No. (USD): 861-530-172854

SWIFT CODE: UBHKKHHH

Please submit the remittance instruction together with your name and paddle number or invoice number to the bank.

Credit Card/UnionPay Card: if the Buyer opts to pay the purchase price by credit card or UnionPay Card, he or she shall be required to bear the bank service charges in an amount equivalent to a certain percentage of the payment in accordance with the bank's regulations, and the Buyer must carry out the payment by presenting himself or herself in person at the Company with the card. The Company accepts payments by credit card up to a maximum of HKD1,000,000 per auction sale, subject to the relevant terms and conditions.

Cheque: the Company accepts personal and company cheques and cashier order drawn in HK dollars in Hong Kong banks, but please keep in mind that the Auction Property may be collected only after such a cheque or cashier order has been cleared. The Company does not accept payment by traveller's cheque.

Cash: if payment is made in cash, the Auction Property may be collected immediately. However, the Company does not accept sums exceeding HKD80,000 (or an equivalent amount in foreign currency) paid in cash either in a single or multiple installments.

- IV. All payments shall be made in Hong Kong Dollars. If the Buyer makes payment in a currency other than the Hong Kong Dollar, the conversion shall be made at the rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate between the Hong Kong Dollar and the currency in question posted by The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Ltd. on the working day preceding the date of payment by the Buyer, and the exchange rate indicated on the document issued by the Company will prevail. All of the bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

- V. The Company will send an invoice for the sold Auction Property in the name and to the address indicated on the Bidder Registration Form, and the registered name and address may not be transferred.

- VI. The Company does not accept payment from any third party other than the Buyer. This provision applies to agents as well. If an agent bids on the behalf of another, we will only accept payment from the principal. In addition to accepting payment from the Buyer, the Company reserves the right to refuse payment from other sources.

瓷器工藝品
專家團隊及拍賣查詢
Ceramics and Works of Art
Specialists and Auction Enquiries

查詢 General Enquiries: woa@cguardian.com.hk + 852 2815 2269



王晶
瓷器工藝品部
總經理

Wang Jing
General Manager
Ceramics and Works of Art
richardwang@cguardian.com.hk



張叢輝
瓷器工藝品部
業務經理

John Chong
Manager
Ceramics and Works of Art
johnchong@cguardian.com.hk



傅麗葉
瓷器工藝品部
業務經理

Freya Fu
Manager
Ceramics and Works of Art
freyafu@cguardian.com.hk



孫維詩
瓷器工藝品部
業務經理

Esther Sun
Manager
Ceramics and Works of Art
esthersun@cguardian.com.hk



朱洛瑤
瓷器工藝品部
業務秘書

Natalie Che
Secretary
Ceramics and Works of Art
natalieche@cguardian.com.hk

本圖錄封面選自第 1048 號拍賣品
封二選自第 1023 號拍賣品
封三選自第 1047 號拍賣品
封底選自第 1029 號拍賣品
本圖錄印刷成本為港幣 350 元



中國嘉德香港
微信公眾平台

Front Cover: Lot 1048
Second Cover: Lot 1023
Third Cover: Lot 1047
Back Cover: Lot 1029
Catalogue Printing Cost : HKD 350



中國嘉德
微信公眾平台

觀古II —— 金石文房藝術

2021年4月21日 星期三 下午5:30

拍賣品981－1179號

香港會議展覽中心 | 展覽廳5FG

Fine Chinese Ceramics and Works of Art Part II: Works of Art

Wednesday, April 21, 2021 5:30 pm

Lot 981 to 1179

Hong Kong Convention and Exhibition Centre | Hall 5FG



妙物心臨金

金石文房意趣專題

Curio: The Beauty Of Chinese Antiquities

Lots 981-1078



妙物心鑒

——王 博

妙物妙悟

在中國藝術理論中，「古」的含義除了對傳統的崇尚，更是一種含蓄耐讀的藝術趣味。而「高古」這一衡量中國藝術格韻的標準則始於對「古意」的追尋，將「古」與「高」相連，更強調境界的超越。中國藝術格韻中的「高古之境」正是從這種時空無限性的超越中闡釋其獨特的精神內涵。

古人對於「物」有著獨到的見解，總會在滿足基本的使用屬性後賦予其更多精神層面的訴求。書畫、瓷器、文房……不外如是，即使古樸厚重、氣節長存的青銅器也不列外。古人將法度森嚴的青銅器稱作「古金」。以古金來鑒古，既是深刻而壯闊的主題，又是熟悉又陌生的概念。歷代王朝將先秦的「二帝三代」作為一個理想化的政治與文化「符號」加以想象與追憶。伴隨著禮樂制度的日漸成熟，青銅器承載起道德標準、政治秩序，成為了社會制度的具象化身。人們對青銅器的鍾愛與研究一脈相承至今，文字、藝術、道德準則，都與上古青銅文化發生著千絲萬縷的血脈關聯。

李公麟在《考古圖》中說：「聖人製器尚象，載道垂戒，寓不傳之妙於器用之間，以遺後人。使宏識之士，尅即器以求象，即象以求意，心悟目擊命物之旨，曉禮樂法而不說之秘，朝夕鑒觀，罔有逸德。」

呂大臨在《考古圖》中也說：「觀其器，誦其言，形容彷彿，以追三代之遺風，如見其人矣。」

除禮樂制度的建設之外，在宋代文人看來，三代「仁義禮樂之教」的重要載體就是那些被孔子描述為「鬱鬱乎文哉」的儀禮與器物。因此王安石說：「先王所謂道德者，性命之理而已。其度數在乎俎、豆、鐘、鼓、管、弦之間，而常患乎難知。」在他們的邏輯中，三代古物的「象」中蘊含著超自然的「性命之理」與「不說之秘」，唯有「朝夕鑒觀」，才能「追三代之遺風」，而「罔有逸德」。

對事物意境的追求甚至引發了一種類似宗教的技法——「觀」。「觀物」一詞出於宋代大儒邵雍（1011—1077）的《皇極經世書》，此書的《觀物內篇》和《觀物外篇》認為「人亦物也」，「我與人皆物也」，從而通過「觀物」——觀天地萬物尤其是作為「物之大者」的天地本身——就能獲得人生之理，此之謂「以理觀物」。

「夫所以謂之觀物者，非以目觀之也，非觀之以目而觀之以心也，非觀之以心而觀之以理也。天下之物，莫不有理焉，莫不有性焉，莫不有命焉。所以謂之理者，窮之而後可知也；所以謂之性者，盡之而後可知也；所以謂之命者，至之而後可知也，此三知者，天下之真知也。」

觀禮、觀物、觀妙，古人的智慧在於通過自身素質的錘鍊將心外的物質世界與心內的精神世界和諧的聯接起來，而這聯接的橋梁可以大至星辰大海，可以活至花木魚鳥，更可以是居內案頭的某件妙物。

妙物心鑒

論歷代人物之盛，六朝難有其匹。日本近代詩僧大沼枕山有言：「一種風流吾最愛，六朝人物晚唐詩。」世相的不堪，使儒學一統的局面式微，玄學興起，佛學漸隆，促成了士人群體的自覺和個體的解放。玄學標舉超越，專任自然，極具審美色彩和藝術精神，成為六朝士人最為推崇的價值觀念。六朝士人身體力行，他們棲止園林，呼朋引伴，清談宴飲，詩文書畫，忘情琴棋，崇尚隱逸，最能彰顯這一生觀。遂使六朝文藝如繁花競放，熠熠生輝，不唯光映一時，更可燭照萬世。

這瀟灑超脫的風尚流淌千年，古人寄情山水，玩賞妙物，以慰古懷。高濂《遵生八箋·燕閒清賞箋》中道：「故余自閒日，遍考鐘鼎貞彝，書畫法帖，窯玉古玩，文房器具，纖細究心。更校古今鑒藻，是非辨正，悉為取裁。若耳目所及，真知確見，每事參訂補遺，似得慧眼觀法。……時乎坐陳鐘鼎，幾列琴書，帖拓松窗之下，圖展蘭室之中，簾攏香靄，欄檻花研，雖咽水餐雲，亦足以忘飢永日，冰玉吾齋，一洗人間氛垢矣。」

「天地間無一物不是妙物，無一物不可成文，但在人意捨取耳。」歷史不會為何物駐足，歷經千載，流傳至今的都是福緣深厚的妙物。有緣妙人得之，陳於居內，置於案頭，觀賞把玩皆為妙事。妙物，妙人，妙事，杯酒輕歌，逐浪千年。

眼前感同身受的衣食住行與內心若隱若現的煙霞丘壑，都是簡單的相互支撐，卻又變換莫測，瑰麗萬千。背負眾多精萃的洋洋妙物，一直是中國文化藝術長河中的跳躍浪花，承載和牽系著一個民族的心靈世界。不僅是單純的物盡其用，更直抒胸臆，投射了理想中的大千世界，而最重要的是它連接了心外無限的天地與心內無限的可能，使詩性的中國文化在意境的參悟中不斷傳承與發揚。妙物眼前，滿目琳琅，有人追求奇巧，有人追求法度，但那妙物本身自有一種高遠清明的氣象。古人追求的是不似人間的純淨，是尚在「有情」與「無情」之初的瀟灑。那種曼妙，介於莫測與宿命之間，在「有我」與「無我」之外徘徊。

是次專場遴選妙物數十件，奇峰跌宕，多姿曼妙。採採流水，蓬蓬遠春，太華夜碧，人聞清鐘，觀物，觀妙，觀心，以慰君懷。



AN ARCHAIC BLACK 'EGG SHELL' POTTERY STEM CUP

Neolithic Period, C.4th-3th Millenium BC
18 cm. (7 1/8 in.) high

Provenance:

Chang Wei-Hwa & Co., Taipei

文化期・黑陶蛋殼杯

為泥質黑陶，器表烏黑光亮。寬斜口沿，深腹杯身，下部為管形高柄，裝飾凹弦紋及縱向細長鏤空，中腰收窄，圈足底座。蛋殼陶的含義是指器皿的厚度如蛋殼一樣，蛋殼黑陶杯是史前陶文化高超技藝的典型代表，由大汶口文化晚期的黑陶高柄杯發展而來，印證了四千多年的祖先在溫度控制，雕刻加工，造型能力，材料工藝方面已經具備了絕世水準。這件高柄杯的造型體態輕盈，厚薄均勻，挺拔秀麗，製作技藝美妙絕倫，是一件絕無僅有的古代藝術珍品。

來源：雲中居舊藏

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700



982

AN ARCHAIC BLACK 'EGG SHELL' POTTERY STEM CUP

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
20.3 cm. (8 in.) high

Provenance:

Ronald W. Longsdorf collection

Literature:

Ronald W. Longsdorf, *The Pottery Age: An Appreciation of Neolithic Ceramics from China, Circa 7000 BC - Circa 1000 BC*, Hong Kong, 2020, pp.174-175, no.60

文化期・蛋殼黑陶柱柄高足杯

龍山文化是我國新石器時代考古學文化之一，約為西元前2600年～西元前1900年，因山東城子崖遺址而得名。蛋殼黑陶高柄杯是山東龍山文化的典型器物，因其胎薄如蛋殼而得名，據測量胎體最薄處可達0.2～0.3cm。此杯撇口、收頸，垂腹，柱狀高柄，柄上鏤空條形花紋，下承上小下大的覆盆底，造型規整而精細，胎體纖薄，保存完好，得之不易。

來源：Ronald W. Longsdorf 先生珍藏

出版：Ronald W. Longsdorf,《淘誌：中國新石器時代陶器，約公元前7000年-前1000年》，香港，2020年，頁174-175，編號60

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



AN ARCHAIC WHITE POTTERY TRIPOD EWER, *GUI*

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
32 cm. (12 $\frac{5}{8}$ in.) high

Provenance:

Ronald W. Longsdorf collection

Literature:

Ronald W. Longsdorf, *The Pottery Age: An Appreciation of Neolithic Ceramics from China, Circa 7000 BC - Circa 1000 BC*, Hong Kong, 2020, pp.120-123, no.34

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000

文化期·白陶雙耳鬶

陶鬶白陶製成，口為朝天喇叭形，流向前伸出，猶如鳥引吭高歌，肩部有帶形雙耳，先對而設。下承三隻袋形足，身體圓渾肥大，足尖細小，造型對比十分分明。腹部有一周泥條，為裝飾之用。此鬶以高嶺土製成，其原料中含鐵量十分稀少，故燒成後呈白色，在文化期到商代都為珍貴之物。

來源：Ronald W. Longsdorf 先生珍藏

出版：Ronald W. Longsdorf, 《淘誌：中國新石器時代陶器，約公元前7000年-前1000年》，香港，2020年，頁120-123，編號34



A LARGE ARCHAIC PAINTED POTTERY JAR, WENG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
40.6 cm. (16 in.) wide

Provenance:

Ronald W. Longsdorf collection

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700

文化期·彩陶蛙紋雙繫甕

陶甕小口撇沿，豐肩斂腹，底部較小，腹下部有對稱環形雙耳。陶罐胎色暗紅，其上以黑彩裝飾，口沿和頸部皆塗黑彩，甕身繪一對蛙形紋與圓圈紋，兩兩相對而繪。蛙形紋繪飾精緻，由軀幹與四肢組成，肘部與膝部皆繪有細指。蛙紋以紅褐彩繪，黑彩勾線，下部以弦紋分隔。此彩陶表現了文化期的遠古信仰。

來源：Ronald W. Longsdorf 先生珍藏



A STONE 'LEOPARD' PAPER WEIGHT

Han Dynasty (202 BC-AD 220)
10.2 cm. (4 in.) wide

Provenance:

An old Japanese private collection

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500

漢·石豹子鎮

《廣雅·釋詁》記：「鎮，重也。」鎮的出現和使用與先秦兩漢時期古人的生活方式密切相關，床、榻、枰是漢代主要用於坐、臥的傢俱，床、榻等傢俱及室內地面就坐之處皆鋪席，鋪席後為避免起身落座時折卷席角，便需在其四隅置鎮。該鎮作盤臥狀的豹子造型，豹雙目圓睜，雙耳後振，寬鼻闊嘴，望向前方。形態稚拙可愛。其造型雄渾飽滿，於細微處見奇觀，對石豹形象的刻劃，著意於眼、牙、爪等細部特徵。該豹鎮是漢代器物，形小而氣勢雄渾，造型生動自然，十分精緻。

來源：日本藏家舊藏



A STONE 'RECUMBENT DOG' PAPER WEIGHT

Tang Dynasty (AD 618-907)
11.2 cm. (4 1/2 in.) diam.

Provenance:

A Japanese private collection

唐·石刻犬形鎮

中國蓄犬，上溯商周，自古始，伴獵射於左右。《穆天子傳》言：「天子之狗，走百里執虎豹」，神古往傳。至漢時，武帝營建「犬台宮」，御犬之風，日漸豪勝。唐人宮中設有「天狗院」，杜甫曾見天狗英姿於其，慨嘆不已，做《天狗賦》以抒其心情。王禹亦做《固陵犬賦》，描摹唐人御犬馴養之奢靡。賦首乃言：「嘉彼御犬，既良且馴。」概括深盡。此件石刻犬形鎮即為圓雕臥犬之模樣，石質潤澤，入手沈著。犬蜷曲臥式，歪頭搭腦，寬頭闊嘴，雙目圓睜，炯炯生輝，半月式耳。體態飽滿有力，粗壯尾卷於側，背部脊骨微凸，肌肉暗伏，動態微妙。整器設計構思精妙，用刀圓潤，物體飽滿，令人愛不釋手。

來源：日本藏家珍藏

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700



A MARBLE 'LION' WEIGHT

Tang Dynasty (AD 618-907)
14.4 cm. (5 1/2 in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

唐·白大理石刻獅形鎮

基座上雕刻一獅子回頭向左後側望，獅子毛髮自腦後及後背，腮部刻划鬍鬚，並及於下頷，雙目圓睜，張口露齒，表情憤怒中帶有威嚴，前腿撐地，右掌下一隻幼崽，後腿蹲坐，尾部自然卷於體側，氣勢凜然。中國藝術中的獅子，分為行獅和蹲獅兩種。早期以獅子守關鎮墓，多以行獅夾神道兩旁，左右相向，常以側面亮相；晚期以獅子鎮墓，多以蹲獅守四門，左右並列，以正面亮相。魏晉南北朝至隋唐以來，其形象逐漸與西域趨同，往往捲髮，形象與狗接近，常採蹲坐式，但面容上則更加真實，如此尊石獅，雕刻精美，造像雖小，然英氣逼人。配長方形木座。

來源：日本藏家珍藏

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,900-19,400





A STONE BUDDHA HEAD

Northern Qi Dynasty (AD 550-577)
10cm. (3 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

北齊·石雕佛頭

佛水波紋高肉髻，面相方圓，眼瞼低垂，鼻樑挺直，嘴抿合，唇較厚，耳垂碩大，面容慈悲平和，神態安詳，表現了佛經中記載佛祖「八十隨行好」即釋尊容貌之八十種細微特徵。此像雖僅殘留佛頭部，但製作精細，可以窺見原件當是一件精緻完美之作。此像體現了北齊時期佛像造像之高超技藝。北齊佛像之優勝，取決於其線條的柔與美。此佛像雕鑿精細，結構嚴謹，可窺工匠雕刻時之虔誠，其誠心與佛像相容，成造像之圓滿，可謂至美。

來源：日本藏家珍藏

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



A RED SANDSTONE BUDDHA HEAD

Tang Dynasty (AD 618-907)
19.3 cm. (7 ⁵/₈ in.) high

Provenance:

Chang Wei-Hwa & Co., Taipei

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000

唐·紅砂岩佛頭

佛頭紅砂岩質，臉頰豐圓，五官刻畫清晰，眉眼上挑，雙目微閉，下視雲雲眾生，雙眉間點白毫。面容秀美，表情靜穆柔和，略含笑意，深沈內省。這尊佛頭的髻發呈自然捲曲的水波紋狀，顯得極其自然和諧，是典型的唐代風格，黃河流域的唐代石窟佛造像大多都是水波紋式髮型，其中最負盛名的即為洛陽龍門石窟中的盧舍那大佛。整件造像精美，古樸渾厚，深沈潤澤，別具風韻，十分難得，表面略有自然的磨蝕痕跡，顯示出歲月的滄桑，是值得收藏的藝術珍品。

來源：雲中居舊藏



AN INSCRIBED STONE SEATED BODHISATTVA

Northern Wei Dynasty (AD 386-534)
35 cm. (13 ³/₄ in.) high

Provenance:

A Kyoto private collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500

北魏·永興三年銘文佛坐像

佛陀髮髻高隆，額部寬短，臉型扁方，雙眉修長，眉頭與鼻樑相連，稜角分明，雙目細長如杏核，似在沈思冥想。身著褒衣博帶式袈裟，下方衣擺外張，衣緣曲折，突顯袈裟的厚重繁複。右手施無畏印，左手施與願印，結跏趺坐於高臺座上。身後有舟形大背光，惜殘缺，背光外部裝飾有火焰紋。背光後面雕刻一圓拱頂龕，龕內雕刻有佛坐像。台座後面鐫刻發願銘文及題記，然已大部漫漶脫落。

此造像反應了北魏太和十年（486）孝文帝下令以漢服為官服，大規模推行漢化政策、吸收南北朝文化精華之後，對北魏晚期佛像樣式所產生的影響。除了在衣著上改變了以往通肩式袈裟或右袒式袈裟為主的西域樣式，轉而以寬袍大袖、褒衣博帶的漢式服制為主流。姿態上亦轉以秀骨清像為尚，身扁肩溜、體態修長。

來源：日本京都私人收藏











A GREY SCHIST STANDING BODHISATTVA

Gandhara, 3rd-4th Century
72 cm. (28 ³/₈ in.) high

Provenance:

A Kyoto family private collection

3-4 世紀·犍陀羅佛立像

拍品為犍陀羅佛立像，面部方圓，額部寬廣，雙目深陷，薄唇，鼻樑通入額部，肩間白毫立體，為典型的希臘式的鼻樑造型。頭髮捲曲呈水波狀，頭頂有寬大而鮮明的頂髻。其身軀健壯，著通肩式大衣，衣褶厚重，起伏較大，富於質感，衣下身體曲線隱約可見，流暢而柔美，身體質感塑造寫實，無不流露出犍陀羅造像的特質。右手施無畏印，左手施與願印。跣足立於台座之上。犍陀羅造像總能喚起世人對藝術的嚮往，其細膩的雕刻表現出高超的技藝，宛若現身佈道，實為石像中的稀世之作。

來源：日本京都家族收藏

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,200-28,400



A BRONZE 'TORTOISE' WATER POT

Han Dynasty (202 BC-AD 220)
15.3 cm. (6 in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700

漢·青銅龜形水丞

水丞又稱水中丞，一般多稱水盂，它是置於書案上的貯水器，用於貯硯水，多屬扁圓形，有嘴的叫「水注」，無嘴的叫「水丞」，為文房一重要器具，是中國傳統工藝品。丞字，輔佐之意，在古語中亦通假「承」，用它來命名貯承清水的文房器具，尤為貼切。此件龜形水丞青銅質，龜作爬行狀，頭直伸微抬，口銜一耳杯，龜背陰刻紋理，中心有一小孔通龜腹，腹空，可供注水。龜為神獸，象徵長壽，亦可闢邪鎮宅。該青銅龜形水丞造型生動，製作古樸雅致，構思巧妙，是一件難得的精品。

來源：台灣藏家珍藏



A BRONZE 'BIRD' FERRULE

Han Dynasty (202 BC-AD 220)
16.4 cm. (6 1/2 in.) wide

Provenance:

Chang Wei-Hwa & Co., Taipei

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700

漢·青銅鳩杖首

在古代，鳩首杖為尊老敬老之物，漢代更是以擁有皇帝所賜的鳩杖為榮，故鳩首杖又稱「王杖」。據《禮記·王制》記載，漢代規定，七十歲以上的老人，持有官府頒發的鳩杖，可以享受特別優待：出入官府衙門，不受限制；行走王土，食宿均有照應；做小本營生，一律免稅務；且身份地位受國家保護，有膽敢欺凌拄鳩杖老人者，以蔑視皇帝罪論處，嚴重者處以死刑等等。此件杖首青銅質地，為鳩鳥狀，彎嘴，長尾，望之頗有威儀。頭以下通體刻飾羽毛，筆法細膩，紋飾精美，栩栩如生，是不可多得的佳品。

來源：雲中居舊藏



AN ARCHAIC GOLD AND SILVER-INLAID BRONZE CHARIOT FITTING

Warring States Period (475-221 BC)
5.1 cm. (2 in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000, thence by descent

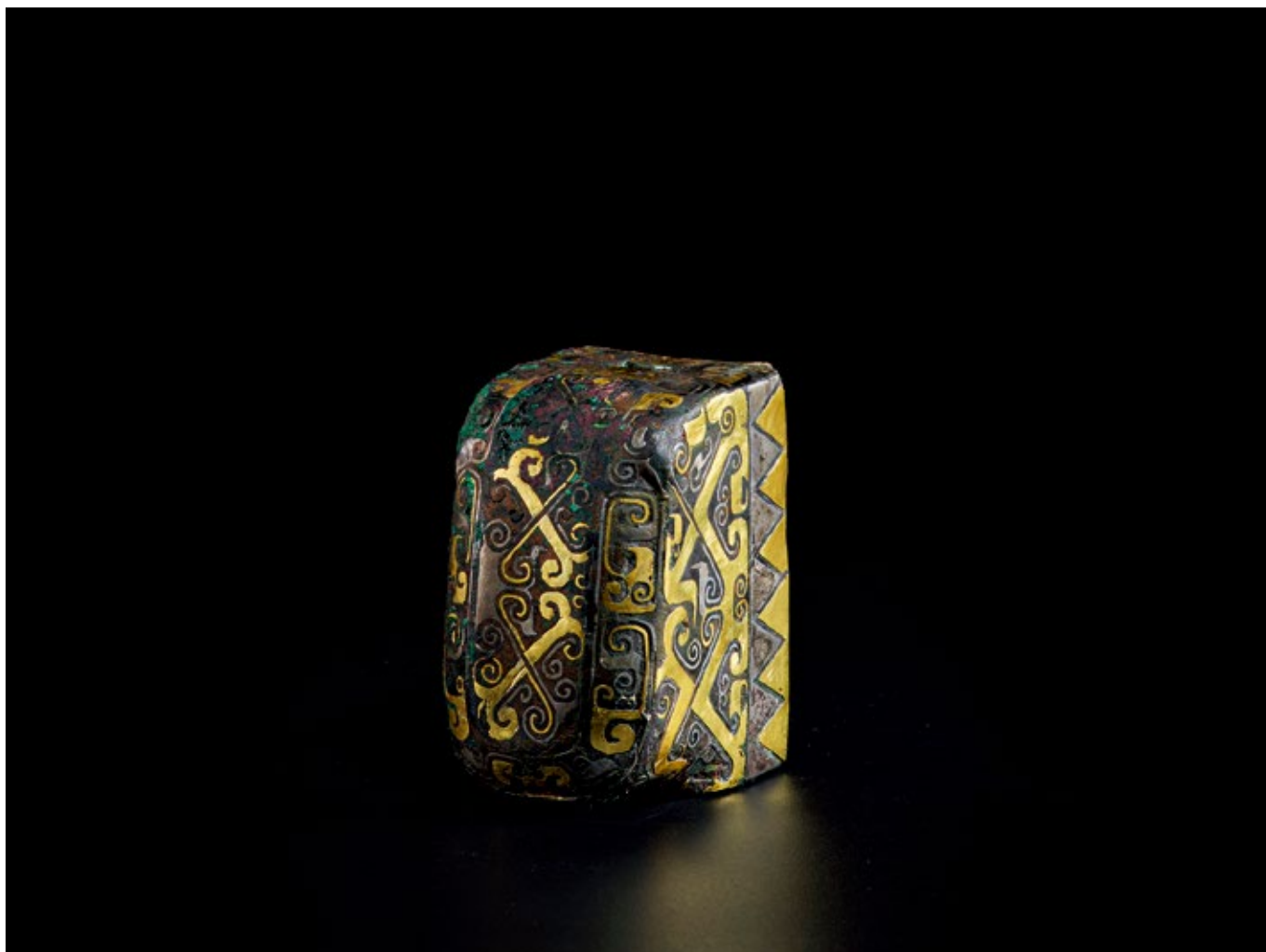
HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500

戰國·銅錯金銀弩機匣

弩匣又名弩鍾，為弩機上一配件，但很少配備。此弩機匣銅質，內空，一側有方形開口，器身四面予以滿錯金銀工藝，飾有變異的捲雲紋及三角齒紋，一面刻有兩銘文。金銀錯是鐵質工具推動下產生的戰國時期的新工藝，其金銀兩色交相輝映呈現出極其華美的風格，是戰國時期之代表。整體錯工精細，紋飾精美，保存完整，極為難得。

來源：香港私人收藏，2000年前購入，保存至今



A GILT-BRONZE STEM CUP

Han Dynasty (202 BC-AD 220)
15.4 cm. (6 1/8 in.) high

Provenance:

Michael Goedhuis, London
A European private collection

Literature:

Michael Goedhuis, *Chinese Bronzes 600BC-800AD. Recent Acquisitions* (front cover)

漢·銅鎏金高足杯

杯直口、腹，腹下漸斂，略呈細長的圓錐體，下承餅形足。杯銅質表面鎏金，金色燦爛，器表平滑而製作工整。杯外壁針刻細線裝飾，口沿下以弦紋與兩周折線紋組成帶狀紋飾。通體共有三層刻線紋。刻線細膩流暢，裝飾古樸。此杯形為漢代典型器形，為漢代貴族用器，保存良好，十分珍貴。

來源：倫敦古董商Michael Goedhuis
歐洲私人收藏

出版：Michael Goedhuis，《Chinese Bronzes 600BC-800AD. Recent Acquisitions》，封面

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



AN ARCHAIC BRONZE TRIPOD 'TAOTIE' WINE CUP, *JUE*

Early Shang Dynasty
16.6 cm. (6 1/2 in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000, thence by descent

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700

商早期·青銅饕餮紋爵杯

此爵杯長流尖尾，流上立一傘形柱，器呈柱形，深腹，器腹下設外撇的錐形三長足。銅爵形體肅穆雋秀，腹部有一周精美饕餮紋，圓眼外突，線條流暢，杯體一側有半環形鑿，與整體完美貼合，形制規整、造型勻稱、紋飾華美，鏽跡斑駁，包漿厚重，更顯古樸之韻，為商代時期佳作。

來源：香港私人收藏，2000年前購入，保存至今



997

AN INSCRIBED ARCHAIC BRONZE RITUAL VESSEL, *GU*

Late Shang Dynasty
26.1 cm. (10 1/4 in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000, thence by descent

商晚期·青銅饗餐紋「子執冊」觚

觚，為青銅酒器，亦作禮器。此觚圈足，敞口，口部和底部均呈喇叭狀。頸部下有兩圈弦紋，中腰與圈足對應均布四度扉稜，腹部以前後兩度扉稜為中心飾以兩對饗餐面，足部飾以雲雷紋。腹部與圈足間以兩度凸弦紋分割。此觚口沿內裡有銘文「子執冊」，極為珍貴。此觚做工精湛，器形古雅雋秀，為商代晚清青銅酒器的代表。

來源：香港私人收藏，2000年前購入，保存至今

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700



AN INSCRIBED ARCHAIC BRONZE POURING VESSEL, *Yi*

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
38.8 cm long cm. (15 1/4 in.)

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000, thence by descent

西周·青銅匜

匜音同儀，是中國先秦時代禮器之一，用於沃盥之禮，為賓客洗手所用。本器形或源自較早期製作之觥，唯器身更深。此青銅匜形橢長，深腹，前有管式流，後有龍形鑿，圓底下承有四扁螭龍足，螭龍鑄為雙鉤而成，龍首向下，猶如背負銅匜。匜腹上飾有帶狀幾何形紋一周，下接四道隨形弦紋，構圖明快簡潔。龍形鑿龍首下探，銜於匜尾，龍首有錐形雙角，龍口扁平，雙目上揚，頗具神采，雙耳立於龍首兩側，龍尾下垂，隱於匜底，龍身隆起作弓形為匜鑿。表面遍飾紋理，紋理清晰深邃，與器形互相輝映。器內有數枚銘文「子述口及中姜乍（作）鑄匜子子孫孫永寶用享」，極具研究價值。此匜器形精美，做工細緻，本器雄渾古樸，並帶獸型匜耳，與口沿下方鮮明獸面紋飾成強烈對比，極具觀賞性，堪稱西周時期銅器禮器佳作。

來源：香港私人收藏，2000年前購入，保存至今

HKD: 500,000-700,000

USD: 64,500-90,300











AN ARCHAIC BRONZE 'PHEONIX AND ANIMAL MASK'
RITUAL VESSEL AND COVER, *FANGYI*

Late Shang Dynasty
23.8 cm. (9 3⁄8 in.) high

Provenance:
Alan & Simone Hartman collection
Acquired by the present owner in 1998 (invoice included), thence by descent

商晚期·鳳鳥獸面紋方彝

青銅方彝最早見於商代晚期。廡殿式蓋，頂有廡殿式鈕，如蓋之微縮。器身平面長方，直壁，由上而下略有收。高圈足，每面正中缺口。方彝滿工裝飾，蓋鈕四面為簡化的獸面紋。蓋部和器身的四面紋飾相同，形狀大小略有差異。四稜無扉稜，但印象刻畫，模仿扉稜之貌。蓋部每面中部出扉稜，作為鼻基線，裝飾倒置的外卷角獸面紋。器身有光素的橫線分隔頸、腹、足。頸部正中有浮雕龍首，兩側對稱裝飾鳥紋。鳥紋突出瞳孔，眼睛幾乎布滿整個頭部，不設角或冠，較為少見。腹部中部出扉稜為鼻基，用大的外卷角獸面紋撐滿整個腹身。足部飾對稱的尖角龍紋，尾部相向，兩頭回轉。此方彝周身填充雲雷地紋，紋飾中的獸面、龍紋、鳥紋除雙目外，身軀與地紋同處一個平面。這種形式的裝飾是三層花技法蛻化的結果，與扉稜簡化相同，為商代晚期風格特點。

來源：哈特曼夫婦珍藏
現藏家購於1998年（帶收據），一直流傳至今
哈特曼夫婦（Alan and Simone Hartman）是在收藏界鼎鼎有名的伉儷，他們對東方藝術品的收藏聞名於世，特別是其玉器收藏為北美最可觀。

HKD: 2,500,000-3,500,000
USD: 322,600-451,600



哈特曼夫婦



收據



獸面紋方彝

吉林大學考古學院 井中偉 撰稿

這件青銅方彝通高23.8釐米，口長14.3釐米、寬10釐米，重2091克。由器蓋和器身兩部分扣合而成，通體飾滿花紋。器身近似長方體，長方形口，平沿，腹壁基本垂直，下部略有收分，平底，長方形直圈足，圈足四面正中均有圓角拱形缺口。器蓋呈四阿式屋頂形，蓋面稍微弧鼓，蓋頂中脊有一四阿屋頂式紐。器身四面花紋佈局相同，因受空間所限，寬面和窄面的花紋構圖比例有所差異，寬面花紋舒展有致，窄面花紋則緊湊局促。每面以陰線寬帶紋為界劃分三個紋飾單元，中段腹部為主紋區，口沿下和圈足為輔紋區。口沿下正中有一淺浮雕式獸頭，大角彎曲呈朝下倒置的「C」形，額中有一陰線菱形紋，梭形眼，圓睛凸出。獸頭兩側有一對相向的鳥紋，鳥作站立狀，圓首無冠，尖喙前端彎折呈鉤狀，大眼睛，小圓睛，短翅上翹，長尾羽弧形下垂，趾爪前伸。腹部飾獨立獸面紋，獸面輪廓清晰，眼、鼻、口、耳等器官俱全，張口無牙，下頷內卷，闊鼻，鼻梁突出稜狀中脊，「目」形眼，凸圓睛，倒立「C」形耳，耳廓外緣轉折朝上出尖，尤其一雙粗壯大角向外翻卷，角根直立，角身橫折，角尖彎曲內勾。圈足飾雙夔紋，每面以拱形缺口為中心，雙夔回首相對，張口，卷鼻，圓眼睛，倒立「C」形耳，耳廓外緣轉折朝下出尖，軀體曲折上揚，尖尾下垂，近似顛倒反轉的「乙」字形。器身四面拐角無扉稜，均飾連續的陰線「F」形紋。器蓋四面均飾倒置的獨立獸面紋，構圖形式與腹部獸面紋相同，唯比例大小有別。器蓋四面拐角亦無扉稜，亦飾連續的陰線「F」形紋。蓋紐兩寬面飾陰線小獸面紋，兩窄面飾陰線三角形紋。通體來看，無論主紋還是輔紋，均採用平雕技法，以陰線勾畫出各部位輪廓，其周圍空白區域則以縝密工整、大小不一的雲雷紋填地，淺浮雕技法僅見於獸面紋雙睛和鼻梁以及口沿下的獸頭裝飾。

這件方彝的造型和紋飾，與安陽殷墟小屯發現的「婦好」方彝（76AXTM5：825）和「亞啓」方彝（76AXTM5：823）^[1]（圖一）、大司空村東南發現的獸面紋方彝（83ASM663：52）^[2]（圖二）、花園莊東地發現的「亞長」方彝（01M54：183）^[3]以及上海博物館藏「鼎」方彝^[4]（圖三）、紐約大都會博物館藏「亞獸」方彝^[5]（圖四）、舊金山亞洲藝術博物館藏「鄉寧」方彝^[6]、日本白鶴美術館藏「史」方彝^[7]等均大同小異。大同在於造型，均為四阿式屋頂

形蓋與近垂直長方體器身扣合而成，腹部與圈足分界不明顯。小異在於紋飾，儘管蓋面均飾倒置的獸面紋，器身四面也各自區分三個紋飾單元，但主紋和輔紋的式樣與技法則各有千秋。尤其最明顯的差異在於這件方彝雖無扉稜，但拐角處所飾陰線「F」形紋卻是扉稜上的常見紋飾，初現扉稜的裝飾意味。根據方彝的形制演變規律，這件方彝應屬於林巳奈夫所分方彝「第一型」的「殷後期Ⅰ」^[8]，其無扉稜、陰線平雕主紋和輔紋的裝飾技法也明顯早於上述對比標本扉稜突出、主紋和輔紋大多為淺浮雕的裝飾風格，因此可將其年代判定在殷墟第一期，最遲不會晚於殷墟第二期。

目前尚未見青銅方彝的自名器，它在殷周時代的實際名稱還不得而知。「彝」本是殷周青銅禮器的共名，容庚將「長方高身似尊而有蓋」，「蓋的形狀如屋頂，蓋上之紐也像屋頂」的一類彝器「姑名之方彝」^[9]。這一稱呼雖屬望「形」生義，並無實據，但如今已成公認的專名。方彝外形獨特，裝飾精美，可謂是富麗堂皇的殷周宮室建築的微縮模型。《釋名·釋宮》：「宮，穹也，屋見於垣上，穹窿然也。」方彝的長方形圈足象徵著厚實的夯土台基，器身代表著高大的宮室殿堂，四隅扉稜像是宮殿的立柱，器蓋及紐宛如典籍所載殷人的「四阿重屋」（《周禮·冬官·考工記》，即房頂作四面坡、兩重檐），蓋上扉稜則是屋脊的藝術美化。方彝中最具殷商大型宮室建築的寫照當屬「婦好」偶方彝^[10]（圖五）：面闊雙間，四阿重屋，尤其蓋口扣合處排列規整的七個小方形槽蓋儼然是宮殿屋檐的椽頭，形象逼真。

關於方彝的用途，考古所見其通常與尊、卣、觚、爵等酒器共存組合，且部分方彝配置有用以汲酒的銅鬥，因而被歸入盛酒器。方彝大都發現於中原地區，應屬於殷周高等級貴族的禮器。方彝主要流行於商代晚期至西周中期，西周晚期已趨衰落，雖有復古明器，也是曇花一現而已。

綜合來看，這件方彝造型莊重大方，紋飾繁縟華麗，做工精緻嚴謹，總體風格明顯早於聞名遐邇的「婦好」方彝，具有非常高的歷史價值和藝術價值，充分表現了商代晚期偏早階段青銅器精湛的工藝水平，稱得上是青銅方彝中難得一見的上乘佳作。



圖一 「婦好」方彝（安陽小屯76AXTM5：
825，通高36.6、口長18.9、寬14.6釐米）



圖三 「鼎」方彝（上海博物館藏，
通高21.3、口長13.1、寬9.7釐米）



圖二 獸面紋方彝（安陽大司空83ASM663：
52，通高27、口長14.9、寬11釐米）



圖四 「亞獸」方彝（美國紐約大都會
博物館藏，通高25.4釐米）



圖五 「婦好」偶方彝（安陽小屯76AXTM5：
791，通高60、口長69.2、寬17.5釐米）

注腳：

- [1] 中國社會科學院考古研究所編著《殷墟婦好墓》，文物出版社，1980年，第53頁。中國青銅器全集編輯委員會編《中國青銅器全集·商3》，文物出版社，1997年，第63號器。
- [2] 中國青銅器全集編輯委員會編《中國青銅器全集·商3》，文物出版社，1997年，第65號器。中國社會科學院考古研究所、安陽市文物考古研究所編著《殷墟新出土青銅器》，雲南人民出版社，2008年，第33號器。
- [3] 中國社會科學院考古研究所編著《安陽殷墟花園莊東地商代墓葬》，科學出版社，2007年，第117-118頁。中國社會科學院考古研究所、安陽市文物考古研究所編著《殷墟新出土青銅器》，雲南人民出版社，2008年，第70號器。
- [4] 中國青銅器全集編輯委員會編《中國青銅器全集·商4》，文物出版社，1997年，第72號器。
- [5] 中國青銅器全集編輯委員會編《中國青銅器全集·商4》，文物出版社，1997年，第75號器。
- [6] 中國青銅器全集編輯委員會編《中國青銅器全集·商3》，文物出版社，1997年，第67號器。
- [7] 中國青銅器全集編輯委員會編《中國青銅器全集·商4》，文物出版社，1997年，第73號器。
- [8] 林巳奈夫著《殷周青銅器綜覽（第一卷）》，上海古籍出版社，2017年，第231-232頁。
- [9] 容庚、張維持著《殷周青銅器通論》，中華書局，2012年，第52頁。
- [10] 中國社會科學院考古研究所編著《殷墟婦好墓》，文物出版社，1980年，第50頁。中國青銅器全集編輯委員會編《中國青銅器全集·商3》，文物出版社，1997年，第60號器。



1000

A HUANGHUALI FLORAL-SHAPED BOX AND COVER

17th Century
6.2cm. (2 1/2 in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

17 世紀・黃花梨葵花形香盒

香盒以黃花梨為材，木紋清晰，紋理美觀。香盒呈六瓣葵花形，盒與蓋子母口相扣合，精緻小巧，盈手可握，乃古代盛放煉香之器。蓋面與盒網底飾相同，中心飾有突起花蕊，剔地浮雕六稜花瓣襯托，與六出花口相呼應。整體構思巧妙，器物雖小，但工藝不簡，雕琢細膩，刀法精湛，立體感強，包漿潤澤，令人玩味心儀。

來源：台灣藏家珍藏

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700





1001

A HUANGHUALI LOTUS POD-SHAPED BOX AND COVER

17th Century
8cm. (3 1/8 in.) wide

Provenance:
A Taiwanese private collection

17 世紀・黃花梨蓮蓬香盒

此香盒以黃花梨木為材，木紋清晰優美，色澤溫潤，形制精巧，作蓮蓬造型。盒內掏堂工整，外壁以寫實手法細刻蓮葉，蓮葉飽滿，葉脈柔長，盒蓋雕可活動的蓮子，技法甚是精湛。整器滿工而作卻給人素雅簡潔之感，置於手中，盈巧可愛，頗具把玩之趣。應為盛放貴重首飾、香料之用，彰顯優雅氣派。

來源：台灣藏家珍藏

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

A HUANGHUALI BRUSH POT, BITONG

Ming Dynasty (1368-1644)
17.5 cm. (6 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:

A prominent Hong Kong private collection, acquired in the 1970s, thence by descent

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,900-19,300

明·黃花梨筆筒

筆筒造型有圓筒形、梅花形、葵花形、不規則等等不同的形態，同時也有雕刻及百寶嵌工藝的運用，而其中以圓筒素面造型最為經典。此筆筒黃花梨木制，採用一段整木挖成，微敞口束腰，素無雕工，筒身無任何飾紋，彰顯黃花梨木的肌理之美。黃花梨色澤沈斂紅潤，波動式呈現黃花梨木生動有致的紋理，包漿厚重。其木紋精妙有如雲蒸霞蔚，令人起深情繾綣之思，又如山河奔騰，不禁發逝者如斯之嘆。整體造型端莊大氣，而不失文雅，形制簡約，彰顯古時文人追求自然古樸的風雅情懷。整器質地瑩潤，體線優美，富有張力，置於文房案上，頗為實用，如此上佳之器，定為名流所有，極具價值，值得珍藏。

來源：香港藏家「木魁堂」珍藏，20世紀70年代購入，保存至今



A HUANGHUALI BRUSH POT, BITONG

18 cm. (7 $\frac{1}{8}$ in.) diam.

Provenance:

A prominent Hong Kong private collection, acquired in the 1970s, thence by descent

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,900-19,300

明·黃花梨筆筒

筆筒是中國古代頗為重要的文房用具，明代文人朱彝尊曾作《筆筒銘》：「筆之在案，或側或頗，猶人之無儀，筒以束之，如客得家，聞彼放心，歸於無邪。」因此各種式樣精美的筆筒也應運而生，瓷、木、竹、牙、玉等材質都被用來製作筆筒。而在諸多材質中，又以木制筆筒為佳。歷代文人墨客崇尚自然，講究品味，齋頭清玩之器，尤以紫檀木、黃花梨木等硬木材質為上品，以展示自己的卓爾不凡。此筆筒選用黃花梨製作，不吝用材，所用黃花梨色澤沈靜，紋理清晰，質地細膩，油性十足，包漿醇厚自然，可謂整料極品。以黃花梨為材，內部掏空為筆筒，圓口直壁，上舒下斂，體型碩大實為難得。以黃花梨特有的自然紋理取勝，其紋有若鬼臉，天趣自然。鬼臉，即樹癰子，從主幹上分出去的分權處，把枝杈砍掉，在主幹上會看見一圈一圈的癰痕，小巧別緻，造型可愛，為古代文人對黃花梨紋理的追求點之一。整件木料堅實，紋理流暢，色澤棕褐，包漿瑩潤醇淨，表達出一種淡泊養性、寧靜致遠的意境，轉動觀之，氣韻連貫，令人愛不釋手。

來源：香港藏家「木魁堂」珍藏，20世紀70年代購入，保存至今



1004

AN ARABIC-INSCRIBED BRONZE CIRCULAR BOX AND COVER

Mid Qing Dynasty
7.7 cm. (3 in.) diam.

Provenance:

An old German private collection

清中期·銅阿拉伯文蓋盒

明代正德時期，由於皇帝的喜好和信仰，出現了大量裝飾阿拉伯文的器用。此器為仿明之作。拍品圓形蓋盒，盒蓋中心鑿刻阿拉伯文箴言，以兩周弦紋圍繞。盒蓋器形規整，子母口扣合嚴密，文字雕琢精細，包漿亮麗，色澤古雅，造型大氣，形制規整，清雅秀古。

來源：德國藏家舊藏

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200



A BRONZE INCENSE BURNER AND STAND

Ming Dynasty (1368-1644), Xuande Nian Zhi marks
18.8 cm. (7 ³/₈ in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection, acquired from Yang Bingzhen in 1996,
thence by descent

HKD: 220,000-280,000

USD: 28,400-36,100



明·銅蚰耳爐（帶原銅座）

「宣德年製」、「宣德年製」款

爐銅質，平口微唇，微束頸，肩部左右雙蚰耳，爐腹扁鼓，底部圈足外撇，厚薄適中。造型飽滿，端莊沈穩。爐底中央熔鑄陽文篆書「宣德年製」四字款，章法筆力合度規範，堪為明蚰耳爐之標準器。

蚰耳爐，宜陳列於書房之中，文案或琴桌上焚香所用，前期曾為天子專用彝器，因爐耳彎曲如蚰得名。宣德皇帝品題其「款制大雅，為諸爐之冠」，取其潛龍之態，作潛心學習、潛心朝政事，屬內府自用爐款。此件銅爐爐身光素清雅，線條舒展優美，雙蚰耳渾圓肥壯，經百年摩挲盤養，呈相極為熟舊，其材質至純至精，十分壓手，彈指叩之，其聲清麗悠揚綿長。明爐之風卓卓。可謂爐中俊秀，雅中顯貴，是明清文人雅士、達官顯貴所好之器。

來源：台灣藏家珍藏，1996年購自楊炳楨，保存至今



1006

A BRONZE INCENSE BURNER

Ming Dynasty (1368-1644), Shiyi Zhen Cang mark
15.5 cm. (6 1/8 in.) diam.

Provenance:

A Taiwanese private collection, acquired from Yang Bingzhen in 1996,
thence by descent

明·銅蚰耳爐

「石漪珍藏」款

此爐取經典蚰耳爐造型，形體穩重端莊。銅質細膩，瑩潤黃銅色，包漿細潤。爐平唇微侈，束頸，鼓腹下垂，圈足。頸肩對飾雙蚰耳，爐身光素無紋。底面中央鑄飾有「石漪珍藏」四字陽文篆書方形印，筆意金石味極濃。此爐鑄造精美，耳與腹身連接處製作到位，爐皮色澤古樸自然，線條簡練，曲線優美，轉折有力，器表打磨光滑，包漿醇厚，撫之如肌，細膩柔美，可謂銅質、造型、皮殼、款識無一不佳、無一不精，為文房案頭雅玩之佳品。

來源：台灣藏家珍藏，1996年購自楊炳楨，保存至今

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,200-45,200





1007

A NATURALISTIC BOXWOOD BRUSH POT, *BITONG*

Mid Qing Dynasty
15.5 cm. (6 1/8 in.) high

Provenance:

A Taiwanese private collection

清中期·黃楊木仿樹瘤隨形筆筒

筆筒精選黃楊老料掏挖而成，敞口，深腹，顏色暗黃，色調沈穩，紋飾典雅。其質地非常細膩，密實，入手沈重。外壁形態誇張，原木隨形雕刻樹瘤形狀，溝槽交錯，仿生紋理塑造逼真，若奇木渾然天成，精美異常。經拋光後，手感極佳。清朝文人崇尚天然之趣，喜以自然形象製作文房器，於簡約中彰顯雅興，並蔚為一時風尚，樹瘤形筆筒即是受此影響而製作的文房用品。整組飾件設計巧妙，造型生動，匠心獨具，令人觀之難以捨棄，是不可多得的藝術珍品，置於案頭，足供清玩。

來源：台灣藏家珍藏

HKD: 25,000-35,000

USD: 3,200-4,500



AN INSCRIBED BAMBOO 'LANDSCAPE' BRUSH POT, *BITONG*

Mid Qing Dynasty
11 cm. (4 $\frac{3}{8}$ in.) high

Provenance:

Sotheby's London, 18 May 2018, lot 300
A Taiwanese private collection

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200

清中期·竹雕山水詩文筆筒

筆筒呈直筒式，以一截老竹雕刻而成，以竹節橫膜為底，口沿平削，外壁雕通景山水詩文，山遠江闊，意境空曠。近景有峰巒重迭，連綿不絕，山石勁松，竹亭茅舍，江岸煙樹，岸邊系一小舟，掩映於石磯岸樹之中，負手立一人，眺望遠方，點出「鳶飛戾天者，望峰息心；經綸事務者，窺穀忘返」之畫意。留白處雕刻詩文「白沙翠竹江村暮，相送柴門月色新」，書法秀媚，婉轉自然，詩畫合一，文人意趣儼然矣。此筆筒在竹材的選擇、雕刻的技巧等方面都有出色的表現，章法穩妥，刀法精湛細緻，充分表現了竹雕藝術所特有的語言，是一件值得珍藏的竹雕作品。

來源：倫敦蘇富比，2018年5月18日，拍品編號300

台灣藏家珍藏





A BAMBOO MAGU

Early Qing Dynasty
10 cm. (3 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

Christie's Hong Kong, 26 November 2014, lot 3423
A Taiwanese private collection

清早期·竹雕麻姑獻壽

竹雕麻姑坐姿，頭梳高髻，面目清秀，微帶笑容。身穿闊袖衣，左手握靈芝，右手自然放於膝上，左身側放一隻花籃，雕刻線條流暢、圓滑，形象生動。麻姑又稱壽仙娘娘、虛寂沖應真人，中國民間信仰的女神，屬於道教人物。據《神仙傳》記載，其為女性，修道於牟州東南姑餘山（今山東煙臺市牟平區），中國東漢時應仙人王方平之召降於蔡經家，年十八九，貌美，自謂「已見東海三次變為桑田」，故古時以麻姑喻高壽。又流傳有三月三日西王母壽辰，麻姑於絳珠河邊以靈芝釀酒祝壽的故事。過去中國民間為女性祝壽多贈麻姑像，取名麻姑獻壽。整件品相完美，雕刻精湛，器型古樸勻、製作精良，古色古香、形態逼真，維妙維肖，收藏鑒賞俱佳。

來源：香港佳士得，2014年11月26日，拍品編號3423
台灣藏家珍藏

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700





在古代奈良市，自1400年以來，文化和學術就蓬勃發展，尤其是油墨生產文化。但是，隨著時間的流逝，液態墨水的傳播大大減少了手工制墨的作坊數量，現在古法手工製墨的專門店已所剩無幾。

喜壽園是日本奈良市一家有150年歷史做墨的專門店。至今仍然保留著最初的古法手工製墨，被授予向昭和天皇提供墨的榮譽。很多書畫名家都專程來到這家老鋪購買已經失傳的一些古法製作的墨。



1010

AN INSCRIBED DUAN 'DRAGON AND PHOENIX' INK STONE, BOX AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)
24.4 cm. (9 ⁵/₈ in.) long

Provenance:

Directly from Kijuen, Nara, an establishment of over 150 years

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700

清・青籐老人款端溪有眼龍鳳呈祥硯

硯取上好端石隨形而做，略呈橢圓形。硯面下半部分淺開硯堂，硯首淺雕龍鳳紋，祥雲環繞，且有石眼點綴其上，寓意祥瑞。龍鳳紋之間深挖而成墨池。硯背有題識：斷紋疑剖木，微浪似回波。青藤老人書。《硯譜》：「端石有眼者最貴。」石眼是端硯獨有的特色。長有石眼的端硯石十分寶貴和難得。此硯石取材端溪老坑水岩，石質溫潤細嫩，色澤深沈，造型端莊大氣，生動別緻，兼備有雕工的複雜。隨附紅木蓋盒。

來源：日本奈良150年歷史老店喜壽園直接提供





1011

A DUAN INK STONE, BOX AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)
23.9 cm. (9 ³/₈ in.) long

Provenance:

Directly from Kijuen, Nara, an establishment of over 150 years

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

清·端溪灰倉色三十六眼柱太史硯

太史硯亦稱抄手硯，宋代以來開始流行，硯取名古代官名，是宋硯中典型的造型之一，端莊肅穆，氣勢威嚴，可謂古代硯樣中寧直不屈的巍巍君子。

此硯以端石製成，作太史式，厚重大氣。長方形，硯堂平展，至硯首下陷成墨池，為抄手硯。抄手內有三十六眼柱，柱頂皆有眼，是古人在端硯設計中，特意將石眼留下而形成的石柱狀。由於依眼而設，故石柱往往參差不齊，高矮相伴，具有南宋典型特徵，風格洗練灑脫，氣質雄渾端莊。此硯質地細密潤滑，光澤溫郁似含於石面之中。墨池深峻，呈灰倉色，打磨細潤，樸素規整，視之溫潤可人，實乃收藏佳器。原配紅木硯盒。

來源：日本奈良150年歷史老店喜壽園直接提供







1012

A STONE 'CHRYSANTHEMUM' INK STONE, BOX AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)
13.8 cm. (5 ³/₈ in.) long

Provenance:

Directly from Kijuen, Nara, an establishment of over 150 years

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

清・瓶花硯

此硯製作精細嚴謹，硯作長方形，線條挺拔，氣質典雅。硯面淺浮雕花瓶一個，瓶侈口，束頸，頸部置一對象首耳，溜肩，弧長腹漸收。瓶中插有折枝西番蓮作裝飾。瓶口深挖，形成橢圓形硯池。瓶腹微凹為硯堂。石色青灰，質地堅實細密。此硯石質精良，製作新穎，雕工精細。配紅木硯盒。

太平有象題材，是漢族傳統的吉祥紋樣，常常由象與寶瓶組合而成。取「瓶」諧音「平」，寓意「太平」，以大象諧寓「氣象」。因此「太平有象」也叫「太平景象」、「喜象升平」，形容河清海晏、民康物阜。

來源：日本奈良150年歷史老店喜壽園直接提供





1013

A DUAN 'DRAGON' INK STONE, BOX AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)
18.4 cm. (7 1/4 in.) long

Provenance:

Directly from Kijuen, Nara, an establishment of over 150 years

HKD: 110,000-130,000

USD: 14,200-16,800

清・端溪雲龍紋板硯

硯板長方形，色青灰微帶紫藍，隱隱泛光澤，石質極為細膩純淨。硯面雕刻雲龍紋，蛟龍騰翔於祥雲間，蒼勁威武，栩栩如生。雕工精妙，刀法老道，蛟龍與雲氣上下騰躍，虛實相宜。尤其是蛟龍雕刻的精細入微，雙眼炯炯，鬚鬚上翹，鬚毛翻飛，呼之欲出。此硯方正有度，古樸雅拙，是一方值得收藏之佳硯。原配紅木天地盒。

端硯大西洞屬水岩，也稱老坑、水坑、皇岩，是端石中最珍稀名貴的品種。而大西洞硯石又是水岩中的佼佼者，外部細潤，內含真韻，似剛而柔，似滑而膩，種種精華之處，只可意會不可言傳。清代陳齡稱贊水岩有八德：一曰歷寒不冰質之溫，二曰貯水不耗質之潤，三曰研墨無泡質之柔，四曰發墨無聲質之嫩，五曰停墨浮艷質之細，六曰護毫加秀質之膩，七曰起墨不滯質之潔，八曰經久不泛質之美。

來源：日本奈良150年歷史老店喜壽園直接提供



A PAIR OF BRONZE HORSES

Han Dynasty (202 BC-AD 220)
Each, 10.5 cm. (4 1/8 in.) long

Provenance:

Acquired in Taiwan in the 1990s, thence by descent

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500

漢·青銅馬一對

馬青銅質地，仰首端立，雙耳豎立，雙目圓睜，鼻孔張大，好像正在喘息。馬頭塑造得細緻生動，軀體起伏表現出馬的肥碩與健壯，馬尾下垂打結，雄健有力，姿態優美。此馬應是隨葬用的明器，古代視死如生，墓中常有各種動物形象的工藝品造型明器出現，馬形象在中國社會中往往作為社會階級的指標，唯有在統治者及貴族墓葬才會出現青銅馬，可視為權勢與財富的象徵。該件造型勻稱，威武雄壯，系漢代文物精品，對瞭解漢代的青銅鑄造技術和藝術造詣有較高價值。

來源：20世紀90年代購於台北，保存至今



A PAINTED WOOD HORSE

Han Dynasty (202 BC-AD 220)
29.8 cm. (11 ³/₄ in.) long

Provenance:

Chang Wei-Hwa & Co., Taipei

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700

漢·木雕彩繪馬

漢代木雕在我國古代雕刻藝術史上獨樹一幟。由於西北地方氣候乾燥，因而保存了大量的漢代木雕。從許多出土的木雕內容來看，有反映家畜家禽的木牛、木狗、木雞題材，也有反映當時人們生活的木人俑、木車馬、木傢俱，還有反映當時葬俗的鎮墓獸等。這些木雕作品，不僅記錄了那個時候的生活習俗，而且也達到了一個非常高的藝術水準。此件木雕馬比例勻稱，馬頭形象肯定，注意體面的轉折，凹凸分明，有很強的藝術表現力，彩繪韁繩和鞍，彩繪保存較為完整。雖無四肢與馬尾，亦能感受其威嚴雄姿。整件神形兼備，造型生動，氣勢古拙，顯示了當時工匠們的高超技藝。

來源：雲中居舊藏



1016

A WOOD FIGURE OF AN EQUESTRIENNE

Tang Dynasty (AD 618-907)
30cm. (11 ³/₄ in.) long

Provenance:

A Japanese private collection

唐・木雕侍女騎馬俑

侍女梳高雙髻，面相溫婉，眉清目秀，鼻子堅挺，嘴角微微內陷，流露笑意。身材纖秀，姿態優雅。目視前方，騎坐於馬背，雙手缺失，但從手勢判斷，左手當持韁繩。為當時典型的仕女騎馬出行的形象。馬俑兩耳上聳，馬頭向左微側，馬腿缺失，但透過殘存部分推斷其膘肥身健，體型勻稱。生動傳神地再現了唐代良馬的神韻。唐代是一個寬容、開放、自由的時代，女性擺脫了立交的羈絆，可以經常外出，拋頭露面，到郊外踏青遊玩。女子騎馬之風盛行，考古發掘中出土的眾多騎馬女俑形象正是唐代女性自由生活的真實寫照。

來源：日本藏家珍藏

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



1017

A MYTHICAL BEAST-SHAPED INK STONE

Tang Dynasty (AD 618-907)
17 cm. (6 ³/₄ in.) long

Provenance:
A Japanese private collection

唐・神獸形石硯

此石硯作神獸形，四肢趴伏在地。神獸昂首，寬額闊鼻，張口露齒，神態威嚴。雙耳後抵，兩側為捲曲濃密的鬃毛，下巴垂一綹頰毛，層次分明，細膩逼真。身軀飽滿，四肢粗壯，筋爪強健，尾巴捲曲貼於腿旁。背部為坡狀硯臺，墨池深峻，硯堂平整開闊，造型簡略大氣。其硯堂與筆挺的邊沿相互輝映，大氣典雅。整體造型粗獷中尤顯精美，形象生動，是書房陳設賞玩的佳品。

來源：日本藏家珍藏

HKD: 120,000-180,000
USD: 15,500-23,200







1018

A STONE LION

Tang Dynasty (AD 618-907)
11.9 cm. (4 ⁵/₈ in.) high

Provenance:
An old Japanese private collection

唐 · 石獅子

石獅是中國傳統文化中常見的辟邪物品，一般用來與建築物搭配作為辟邪或裝飾用。唐代是中華石獅雕刻藝術發展的鼎盛時期，唐代石獅形象生動，氣勢非凡，極富神韻，雕刻水準高超，因而成為中華石獅藝術的傑出代表。該石獅石質細密，石獅昂首挺胸，蹲坐於方形台座之上。雙目圓瞪，闊口銳牙，張口吐舌，氣焰逼人。臉的兩側有月牙形圈臉毛，下巴垂一綫頰毛，末端捲曲，細膩逼真，層次分明。胸肌寬厚發達，肌肉壯實飽滿，前腿粗壯挺拔，筋爪強健有力。整座雕像盡顯唐獅特有的神韻和非凡的氣勢，迸發出大唐盛世雄姿勃發、昂揚向上的時代精神，堪稱唐代石獅中精雕細刻的傑作。

來源：日本藏家舊藏

HKD: 20,000-30,000
USD: 2,600-3,900





A STONE LION

Five Dynasties to Liao Dynasty (AD 907-1125)
28 cm. (11 in.) long

Provenance:

A Japanese private collection

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,900-19,400

五代 - 遼 · 石刻獅子噬獸鎮

石刻獅子噬獸鎮，圓雕而成。獅子作伏臥狀，四肢收於腹下。石獅張口瞪目，尖牙外露，口中吞咬一隻野獸，獅口大張，野獸縮成一團，盡顯獸之王的威風。它活靈活現地再現了獅子撲倒野獸後張開大口，準備撕咬的瞬間。與西方雕塑藝術注重寫實、講求形似相比，我國的石獅雕刻比較注重整體形態的塑造，即講求「神似」的藝術效果。此石獅用概括和誇張的手法，和渾厚有力的線條表現出獅子作為獸中之王的神韻，顯得威武雄壯，氣勢凌人，彌足珍貴。

來源：日本藏家珍藏



1020

A BRONZE BODHISATTVA

Northern Wei Dynasty (AD 386-534)
21.7 cm. (8 1/2 in.) high

Provenance:

A Tokyo private collection

北魏·銅菩薩像

尊像頭戴寶冠，面相飽滿，神態自若，身著菩薩裝束，上身袒裸，胸前飾瓔珞項圈。身後有火焰形背光，邊緣呈鋸齒狀，猶如火焰跳躍之形，層次清晰，有極強的時代風格。右手上舉施無畏印，左手下垂施與願印，跣足立於蓮花座之上，蓮花座下復有四足高凳底座。北魏佛教雕塑像是中國雕刻藝術的典範，此時期人們崇尚以瘦為美，所以這時期的佛雕像也追求秀骨清像式的藝術風格。整像比例和諧，結構準確，造型古樸，具有典型北魏造像之特徵。

來源：日本東京私人收藏

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



1021

A STONE 'BUDDHIST TRIAD' GROTTO

Western Wei Dynasty (AD 534-557)
33.5 cm. (13 1/4 in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

西魏·一佛二脅侍像龕

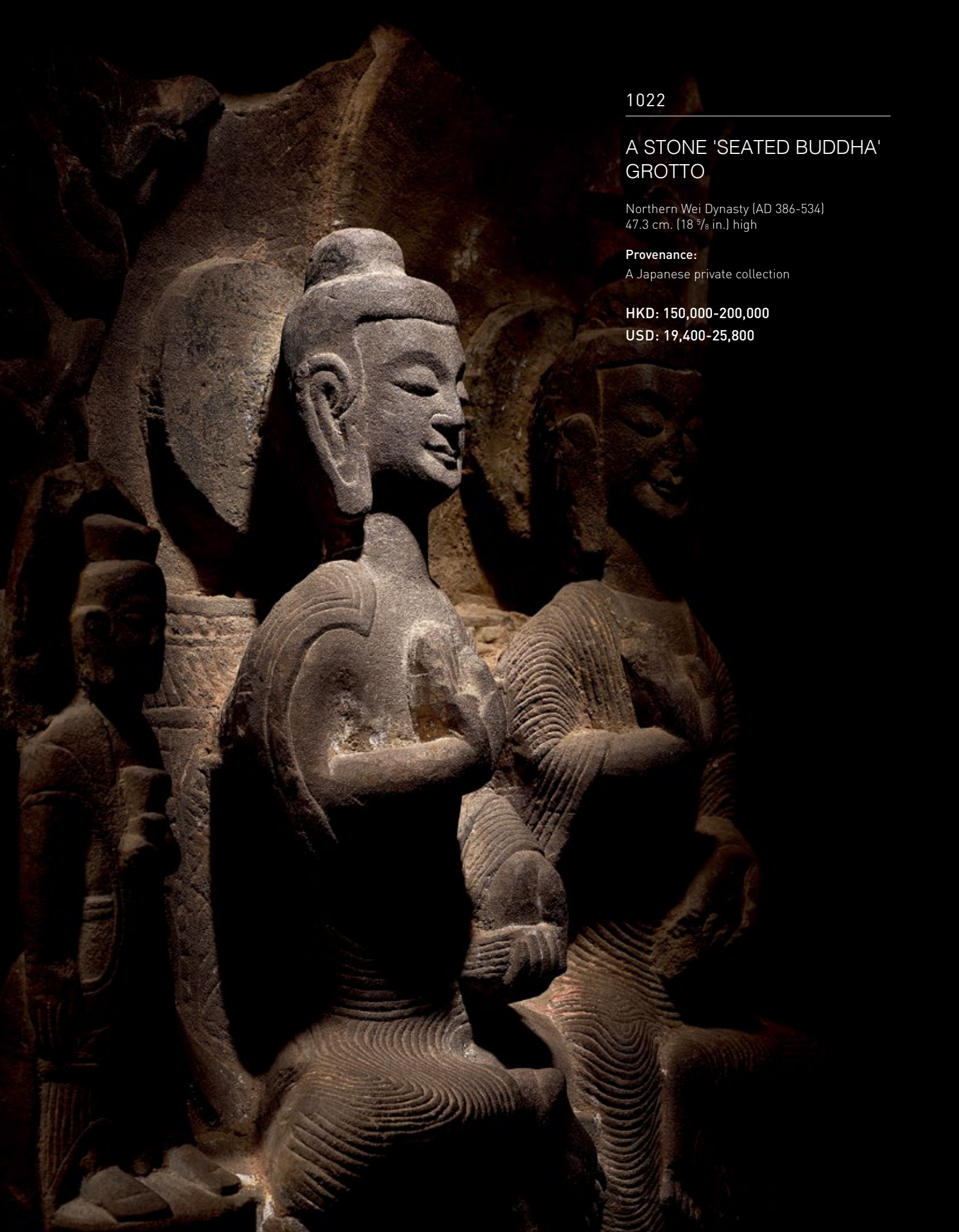
此像為一佛二弟子背屏式造像。中央主尊一立佛，高肉髻，方額廣頤，臉頰豐滿，面露微笑，平和智慧。衣裳透體，衣紋刻畫生動流暢。右手施無畏印，左手施與願印，跣足立於高臺之上。兩側立兩弟子，面相方圓，一手置於腹前，一手置於身側，跣足立於台座上。就佛像雕塑而言，西魏主要延續北魏中晚期的服飾和衣紋的處理手法，在整體造型逐漸脫離秀骨清像的同時，造像向圓潤飽滿的形式發展，雖然沒有太多創新，但雕塑的整體水準較高，無論技法還是形象都具有時代的烙印。

來源：日本藏家珍藏

HKD: 70,000-90,000

USD: 9,000-11,600





1022

A STONE 'SEATED BUDDHA'
GROTTO

Northern Wei Dynasty (AD 386-534)
47.3 cm. (18 $\frac{3}{8}$ in.) high

Provenance:
A Japanese private collection

HKD: 150,000-200,000
USD: 19,400-25,800

北魏·二佛並坐造像碑

「二佛並坐」是中國佛教藝術特有的造像題材，在北魏至隋代盛極一時，以釋迦、多寶二佛並坐為典型特徵，源於《妙法蓮華經·卷四·見寶塔品》。經中記載，過去多寶佛行菩薩道時發大誓願，若成佛、滅度之後，於十方國土有說《法華經》處，為聞是經，多寶塔必現，為作證明。當釋迦佛欲說法華之際，多寶塔從地湧出，釋尊分身雲集，依眾之請，開啓塔戶，多寶佛邀請釋迦佛入塔，並分半座與釋迦佛，「爾時，大眾見二如來在七寶塔中師子座上結加趺坐」。兩像頭部背光，眉目清新秀氣，大耳垂肩，佛右手掌心朝外，五指伸直向上施無畏印，左手施如願印，結跏趺坐，披巾垂肩，腹前交叉穿壁，衣擺懸垂於須彌座前，獨立並列，右側佛身側立一脅侍菩薩。整件造型古樸，刻畫簡飾，線條流暢自然，刀法犀利，透出智慧、慈悲、安詳、高貴之氣質，具有極高的藝術性。帶長方形座。

來源：日本藏家珍藏





1023

AN INSCRIBED BRONZE MAITREYA

Northern Wei Dynasty, dated 3rd year of the Jingming Period,
corresponding to AD 502
40.2 cm. (15 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

Nelly Chaulmontet collection, Geneva

HKD: 1,500,000-2,000,000

USD: 193,500-258,100



甘肅省博物館陳藏品



北魏・銅彌勒佛立像

「景明三年四月二十日」款

景明三年四月二十日，北林逢村弟子皇甫改愍，為亡過父母，見存夫妻，願家口平安，敬造佛像一軀，闔家大小常與三寶供養。彌勒佛：亂世未來佛

銅彌勒佛立像，盡展北魏雕塑藝術之精粹，立姿造形受健陀羅藝術風格影響，靈動有力，氣勢尊貴非凡，且沈穩碩大，乃現知私人收藏中尺寸最大者，品相幾近完美，焰形背光綴三佛，佛面慈笑，神聖威嚴。

背光銘供養文，紀年景明三年（502年）四月二十日，「北林逢村弟子皇甫改愍，為亡過父母，見存夫妻，願家口平安，敬造佛像一軀，闔家大小常與三寶供養。」

文中雖簡稱「造佛」，觀此像之儀軌，應屬彌勒佛，即未來佛。參考紐約大都會藝術博物館藏著名造像，立姿相近，背光類同，刊錄於 Denise Patry Leidy 及 Donna Strahan，《Wisdom Embodied: Chinese Buddhist and Daoist Sculpture in the Metropolitan Museum of Art》，紐黑文，2010年，編號7a，銘文紀年524年，中央造像為彌勒佛。大都會藝術博物館藏品與本例相似，彌勒佛體態穩重，覆以厚實袍服，屬六世紀洛陽宮廷風格，內袍之上綴長形披衣，飄帶結飾於前，衣褶垂墜飄逸二側。二品均作類同焰形背光，右手掌上舉，左手朝下，意謂阿彌陀佛自淨土下生，救助眾生，接引極樂世界。此二例造像，或為兜率天彌勒佛，而供養人皇甫改愍之祈願則為彌勒佛接引雙親，前往兜率天極樂世界。

拓跋氏出身中亞鮮卑族，建立北魏後，致力塑造其政權正統性，崇尚同為外來之佛教，佛教茁壯於當時政治動盪與社會流動文化劇變的背景下，造像藝術初受健陀羅、中亞風格影響，漸得漢化，北魏孝文帝一朝（471-499年），漢化活動達到巔峰，並遷都大同至東漢舊都洛陽。

北魏孝文帝納漢服傳統於拓跋族衣著，此風尚並延續於繼任之宣武帝年

間，即本像製作之時。本像斷代西元502年，藝術風格展現此中演變過程。造像身軀豐滿，姿態高貴，展現健陀羅及中亞造像風格影響，大型火焰背光，以及佛面微笑，則更易為中國信眾所接受，兩者均屬五世紀早期特色。而佛像身形高挑，反映高度之重要性增加，而裙褶疊曲有序，背光火焰刻劃清晰，氣韻生動，神彩宛如書法揮毫。

佛像通肩式之外袍，自肩膀垂直而下，衣褶如波浪流動。其風格特徵，早見於四世紀末、五世紀初，被稱為烏仗那式（Udayana Style），烏仗那乃古巴基斯坦，斯瓦特穀一帶舊名，屬早期健陀羅，風格源自高古健陀羅造像與早期中亞文化，反映出古典希臘化藝術與古印度的深遠影響。此類袍服衣褶明顯之印度佛教造像，風行於此朝聖旅者不絕之地，如五世紀初法顯（399-416年）便曾造訪此地。也有印度佛教大師遠來東方，雕像風格或藉此傳入中國。美國紐約大都會博物館所藏一件極為重要的鑲金銅佛，便可見證此造像風格的傳播，經由銘記辨識其身份是彌勒菩薩，紀年486年，身著由雙肩下垂且帶有波浪衣褶之僧袍，錄於 Denise Patry Leidy 及 Donna Strahan，前述出處，編號4。

五世紀時，彌勒淨土宗盛行於中國北方，彌勒既為兜率淨土之菩薩，亦是成就人間淨土的未來佛。南北朝紛亂之際，戰事頻傳，百姓生活顛沛流離，遂而渴求心靈寄託，嚮往祥和淨土。此像脇伴三佛，或為過去佛，象徵三世佛或一切諸佛，救度眾生、往生淨土之成就願力。

來源：Nelly Chaulmontet先生舊藏，日內瓦

參閱：俄軍主編：《莊嚴妙相—甘肅佛教藝術展》，西安：三秦出版社，2011年版，第56頁
Denise Patry Leidy 及 Donna Strahan，《Wisdom Embodied: Chinese Buddhist and Daoist Sculpture in the Metropolitan Museum of Art》，紐黑文，2010年，編號7a

景明三年四月二十日

村口子皇南改銀名六過

父母見存

夫妻解家

口平安敬造佛像一軀台

家大小常與三寶供養



AN INSCRIBED STONE BUDDHIST TRIAD

Wei Dynasty (AD 386-534)
71 cm. (28 in.) high

Provenance:

C. Y. Lee (1915-2008) family private collection

Aida Davis (grandmother of the present owner) collection, the Davis family, since the 1950s, originally displayed in situ as part of the family home furnishings

Present owner inherited the lot from his late father, by descent within the family

HKD: 800,000-1,200,000

USD: 103,200-154,800

魏・石雕一佛二脅侍像龕

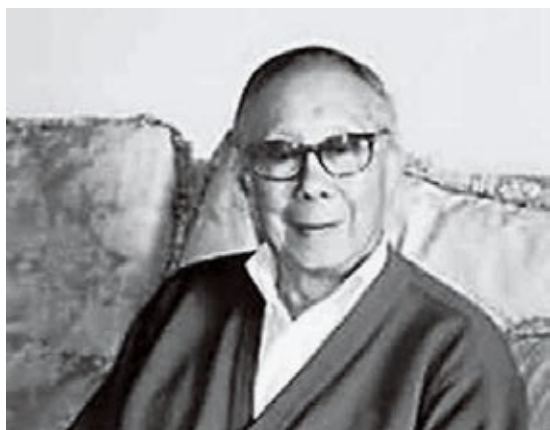
造像跏趺坐於蓮花臺上，其頭飾螺發，額廣平正，耳垂碩大下垂眉間凸現毫相。眼瞼微闔，目光下斂，似在俯視芸芸眾生，法相莊嚴。背後圓形背光中纏枝蓮圍繞期間。佛尊身著通肩袈裟，內著僧祇支，佛尊左手結印，右手已殘缺，衣紋曲線簡約流暢，將袈裟的柔順既準確地表現出絲織物的特性。佛尊兩旁有二菩薩侍立於從蓮座伸出並蒂蓮蓬上，頭戴方冠，神情淡然。佛龕呈火焰狀，頂部由數飛天組成，衣帶飄舉。佛龕下有方形臺，台下刻有一對幼獅相向而坐，中間裝飾以花卉紋。佛像背後有刻字。

黎錦揚（1915—2018年），「黎氏八駿」之一。美國華裔作家，以英文寫作打入西方文壇的美籍華人作家的先行者。年輕時代在國內曾先後求學於山東大學和西南聯合大學。1940年畢業於西南聯大，1944年赴美國留學，畢業於耶魯大學，定居美國。旅美四十多年，創作《花鼓歌》、《天之一角》等十餘部英文小說，及《旗袍姑娘》等中文著作。

來源：黎錦揚（1915-2008年）家族私人收藏

Aida Davis女士（現藏家祖母）家族舊藏，購於20世紀50年代，原為家中陳設一角

現藏家直接從已故父親手裡繼承此收藏，家族流傳至今



黎錦揚（1915–2008年）



Aida Davis女士（現藏家祖母）家族舊藏，
藏於20世紀50年代，原為家中陳設一角



佛弟子

造釋加像區

世恒佛間法

示妙樂回土

太子國和興隆

母眷屬回舒普

福又為喜地衆生有

之類一時成佛



1025

AN INSCRIBED ARCHAIC BRONZE 'ANIMAL MASK' WINE CUP, *JUE*

Shang Dynasty (16th-11th Century BC)
19.5 cm. (7 ⁵/₈ in.) high

Provenance:

Christie's New York, 10 December 1987

Literature:

Liu Yu & Lu Yan, *Jinchu Yinzhou Jinwen Jilu III*, 2002, p.287, pl.819

Liu Yu & Wang Tao, *A Selection of Early Chinese Bronzes with Inscriptions from Sotheby's and Christie's Sales*, Shanghai Lexicographical Publishing House, 2007, pl.271

Wu Zhenfeng, *Shangzhou Qingtongqi Mingwen Ji Tuxiang Jicheng XV*, Shanghai Classics Publishing House, 2012, pl.7278

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,600-77,400

商·青銅獸面紋「豚乙」爵

「爵」：「禮器也。象爵之形，中有鬯酒，又持之也。所以飲。器象爵者，取其鳴節節足足也。」古時「爵」、「雀」相通，此段言酒器之爵取象於雀。宋人呂大臨亦沿襲此說，言爵「前若喙，後若尾，足修而銳，其全體有象於雀」。爵是中國青銅文化中的典型器物，也是目前所知出現最早的青銅容器之一，夏代期的二里頭遺址中已有出土，盛行於商代，西周以後使用漸少，至西周中期，已幾乎不再使用。商代的爵常與觚或斚作為組合出現。此件青銅爵流揚尾翹，流側有菌狀柱，柱頂雕渦紋。深腹，腹底似卵，其上滿飾獸面紋。鑿為獸首，錐形三足外撇，內側鑄「豚乙」字。從造型判斷，為商代晚期之物。

來源：紐約佳士得，1987年12月10日

出版：《近出殷周金文集錄》第三冊，劉雨、盧岩，中華書局，2002年，第287頁，第819號

《流散歐美殷周有銘青銅器集錄》，劉雨、汪濤，上海辭書出版，2007年，第271號

《商周青銅器銘文暨圖像集成》第十五冊，吳鎮烽，上海古籍出版，2012年，第7278號







AN ARCHAIC BRONZE WINE CUP AND COVER, *JUE*

Warring States Period (475-221 BC)
24.9 cm. (9 ³/₄ in.) high

Provenance:

Von Bergen Auction, Scranton, 1958

Robert L. Shalkop (1922-2008), thence by descent within the family

A Taiwanese private collection, acquired directly from the previous owner in 1998

戰國·青銅帶蓋爵杯

此爵杯為雙向流口無柱，是為角之形。器呈橢圓體，卵形深腹，半圓形鑿，三稜形錐尖足。形體肅穆雋秀，腹部主飾精美饕餮紋，線條細膩流暢。有蓋，蓋作展翅一雀之造型，十分生動。其展翅正好蓋住其整個流口，堪稱構思巧妙無比，甚為罕見。商周青銅爵遺存有蓋的不多，而此件有蓋，實乃難得之上古遺存當寶之。

《說文解字》釋「爵」：「禮器也。象爵之形，中有鬯酒，又持之也。所以飲。器象爵者，取其鳴節足足也。」古時「爵」、「雀」相通，此段言酒器之爵取象於雀。宋人呂大臨亦沿襲此說，言爵「前若喙，後若尾，足修而銳，其全體有象於雀」。此爵身飾以饕餮紋，紋飾繁復精緻，鏽跡斑駁，包漿厚重，更顯古樸之韻，為戰國時期青銅器之佳作。

來源：Von Bergan拍賣，斯克蘭頓，1958年

Robert L. Shalkop (1922-2008年)收藏，此後家族傳承台灣私人收藏，1998年購於上述藏家

HKD: 600,000-800,000

USD: 77,400-103,200





AN ARCHAIC BRONZE TRIPOD 'TAOTIE' FOOD VESSEL, *DING*

Late Shang Dynasty
21.5 cm. (8 1/2 in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000, thence by descent

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,600-77,400

商晚期・饕餮紋青銅鼎

青銅鼎，飪食器。此鼎立耳，方唇，直壁，斂腹，下承三柱足，上粗下細，整器莊重有力。器壁口緣下方有一圈帶狀紋飾，以蟬形紋為主雲雷紋為輔，紋飾精細繁密。其下腹部由獸面紋組成，獸面以扉稜為鼻，「日」字形雙目上揚，上有折轉雙角，炯炯有神，下有內勾嘴角，旁有雙耳、雙足、雙翼，紋飾空白處填以勾連紋。此銅鼎紋飾精工，主紋與地紋相輔相成，頗具神秘威嚴之感。整器製作規整，敦厚莊重。鼎從最初只是一種附有支架的圓形燒鍋，在數千年歲月中其地位上升為立國之重器，成為所有青銅器中最能代表至高無上權力的器物，在中國先民的生活和精神體系中佔據著舉足輕重的地位。青銅鼎作為早期古代中國文明體制的核心的物質載體，充分反映了早期古代中國「禮、樂、征伐自天子出」、「國之大事，在祀與戎」之精神。此銅鼎保存完整，具有晚商時期的典型風格特徵，內壁有人形銘記，實為稀世重寶。

來源：香港私人收藏，2000年前購入，保存至今









1028

AN ARCHAIC BRONZE 'OWL' RITUAL
FOOD VESSEL, *PAN*

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
37.5 cm. (14 ³/₄ in.) long

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000, thence by
descent

西周 · 鴉鳥紋青銅盤

來源：香港私人收藏，2000年前購入，保存至今

HKD: 2,000,000-2,500,000

USD: 258,100-322,600





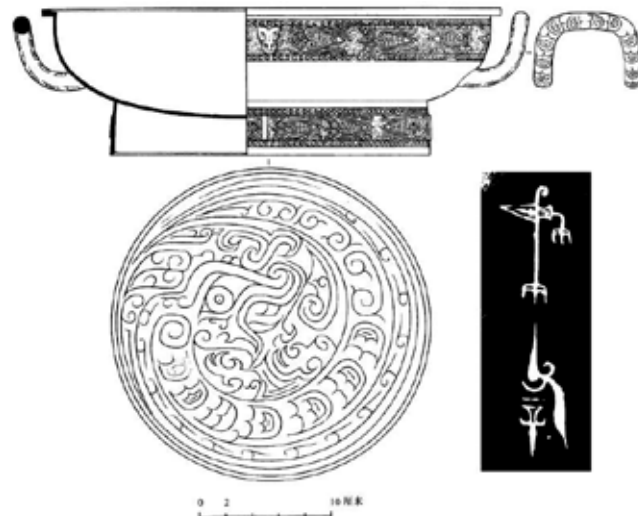
子王十子二
創吉七十四田
司公器止△司
司公器止△司
司公器止△司
司公器止△司

敞口，窄沿近平，厚方唇。雙附耳對稱，橫截面近圓形。弧腹緩收，平底，圈足。連續的「白」字形垂鱗紋帶，以陰線弦紋分界。上腹部與圈足偏上處皆飾一周橫向的長尾鳥紋帶，上下大致等比對應，皆以陽線弦紋為界。長尾鳥紋帶各分兩組，每組又以花瓣短扉稜為界，淺浮雕四隻長尾鳥紋，兩兩相從，左右相對，且以雲雷紋填地。外底飾陽線龍紋，龍頭為側視，額部歧出分叉長冠，眼大而圓，張口，尖吻外翻，軀體內卷，身上有雙排鱗紋，內側有單爪，尾尖抵近吻部，龍頸和尾部外側以捲雲紋補白。內底鑄有銘文6行35字（含合文2字）：「唯王十又二月，初吉，辰才（在）甲申，匚白（伯）釐乍（作）且（祖）右匚公寶彝。天電。其萬年子=（子子）孫=（孫孫）永寶用享。」通高13.2釐米，口徑34.1釐米，重4241克。

根據王國維首倡有銘銅器「器以類聚，名從主人」的定名原則^[1]，可將這件銅盤稱作「匚伯釐盤」。該器造型端莊勻稱，紋飾流暢華美，銘文謹飭優雅，鑄造精工優良，是一件傑出的藝術珍品，具有十分重要的研究價值。

一、年代判定

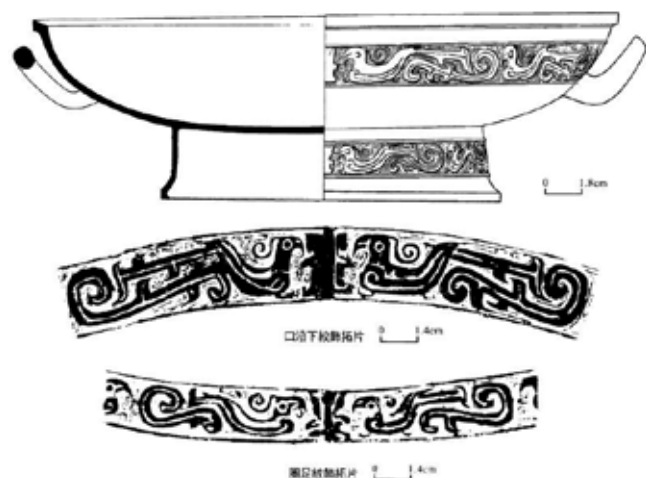
從形制上看，與之造型相似的銅盤，可舉兩例。一是山西曲沃天馬—曲村西周早期的戈父辛盤，腹與圈足飾以連珠紋為界的蟬紋條帶，外底飾陽線龍紋，底內鑄銘3字「戈父辛」^[2]（圖一）。二是傳世的西周早期延盤，造型紋飾與戈父辛盤幾無二致，唯大小稍有差別，底內鑄銘6字「延作周公尊彝」^[3]。三者均具有共同的造型特徵：圓條狀附耳彎弧外撇，高度明顯低於盤口，弧腹微鼓且較深，圈足較高且斜直，足下無折邊。儘管紋飾構圖佈局也相同，但是選用主題迥然，戈父辛盤和延盤裝飾蟬紋，而匚伯釐盤裝飾長尾鳥紋。



圖一 戈父辛盤（曲沃天馬—曲村M6081：2，通高11.5、口徑35.3釐米）

與之紋飾相似的銅盤，亦可舉兩例。一是1978年陝西扶風齊家村西周中期的鳥紋盤^[4]（圖二）；二是現藏倫敦大英博物館的西周中期鳥紋盤^[5]。三者紋飾無論構圖佈局還是長尾鳥紋樣式幾乎完全相同，均屬於陳公柔、張長壽所劃分的「Ⅲ4式」長尾鳥紋^[6]。鳥首上昂，圓睛，勾喙，頭頂上有綬帶式冠羽，鳥身短而尾羽長。尾羽分上下兩條：上面一條尾羽與身相連，且向後延伸逐漸變細；下面一條尾羽前端向下卷，後端向上卷，呈橫向S形，但與鳥身分離。這種迤邐捲曲的長分尾鳥紋自西周早期晚段出現，主要流行於西周中期，進入西周晚期就基本消失了。若細加比較，無論主紋還是地紋，匚伯釐盤都要比後兩例裝飾得更嚴謹規整些，視覺效果自然華麗多了。另外，後兩例的圈足均向外卷邊出台，這也是個時代變化點。據統

計，青銅容器外底裝飾陽線卷體龍紋主要流行於晚商至西周早期，西周中期已很少見^[7]。



圖二 鳥紋盤（扶風齊家村78FQM19：34，通高9.2、口徑34釐米）

總之，匭伯釐盤的造型和外底龍紋具有西周早期的顯著特徵，所飾長分尾鳥紋雖屬於西周中期主流紋樣，但主紋作粗體淺浮雕狀，且以細密雲雷紋填地，顯然又帶有西周早期裝飾風格。因此綜合判斷，可將匭伯釐盤的年代定在西周早、中期之際，約當昭穆時期。

二、銘文考釋

匭伯釐盤銘文書體方正舒展，排列佈局整飭，前三行每行六字，後三行每行五字（不含二合文符）且字體稍大，顯然是為了前後照應對齊。銘文格式由四部分組成：紀日+某作某寶（尊）彝+族名+作器願望，要素較全。其中，句首「紀日」部分「唯王十又二月，初吉，辰才（在）甲申」，句尾「作器願望」部分「其萬年子子孫孫永寶用享」，分別屬於林已奈夫劃分殷周銘文格式的第35項和第54項，他認為句首紀日加「王」和句尾願望加「享」似是西周中期才出現的^[8]。目前所見，類似「唯王某月，月相，辰才幹支」這一紀日法的時代最早的銘例，可舉二例。庚嬴卣銘：「唯王十月，既望，辰在己醜……」（《集成》05426）；盩駒尊銘：「唯王十又二月，辰在甲申……」（《集成》06011）。庚嬴卣的時代有康王、昭王、穆王或西周早期偏晚、西周中期前段諸說，綜合器形、紋飾、字體特點，將其定在昭穆時期比較穩妥。盩駒尊於1955年出自陝西眉縣李家村銅器窖藏，與之共存的還有盩方尊、盩方彝，以往

認為這組盩器的時代為西周中期後段的恭王或孝夷時期，現在根據2003年眉縣楊家村銅器窖藏出土盩盤銘文，可知盩器組的時代應是昭穆時期^[9]。如此看來，根據銘文格式將匭伯釐盤的年代判定在昭穆時期，也是成立的。

匭伯釐盤銘文釋讀不難，內容簡單。第二行「初吉」是月相詞語，即《尚書·召誥》《畢命》記載的「朏」，相當於陰曆每月的初二或初三^[10]。「甲申」是干支日。第三行「匭伯釐」之「匭」，應是地名、國名或氏名；「伯」是兄弟中排行最長者，兼有族長或國君之義；「釐」是「匭伯」的私名。「祖右」一詞在以往所見金文中極為罕見，「右」並非佑助，而是以右為尊長之稱，師旂鼎銘有此用法^[11]。第四行「匭公」是「匭伯釐」的先祖尊長，此「公」應為卒後尊稱，而非生稱。第四行末字和第五行首字合稱「天聰」，是殷周金文中常見的複合式族氏名號。它位於「其萬年子子孫孫永寶用享」之前，與通常綴在長銘末尾者或置於短銘句首者不同，這種特殊的處置可能是出於照顧銘文篇幅排布的美觀而有意為之。匭伯釐盤銘文大意可譯為：某王年十二月初二（或初三）甲申日，匭伯釐為祭祀先祖尊長匭公製作了這件寶器，銘記族氏名號「天聰」，讓後世子孫永遠享用。

三、匭與天聰的系聯

匭伯釐盤銘文內容簡單易懂，其中涉及到「匭」與「天聰」的關係，值得重點關注。

殷商彝銘中的「匭」字是一個人的正面或側面形象，雙肩橫挑下垂之物。與之相比，西周金文中的「匭」字形體差別很大，在具體語境中的涵義，既有對親族成員的稱謂「朋友」，也可作為人名、地名、族名使用，其中用作地名和族名者關係密切^[12]。2004~2007年，山西絳縣橫水西周銅器銘文中有匭伯、匭公、匭孟、匭叔、匭姬等，以匭伯最多。綜合相關研究可以確認，匭伯來自嬴姓赤狄人群，雖然比鄰近的晉侯社會地位低，但在政治、外交還是文化方面均有一定的自主性，以絳縣橫水匭伯為首的族群應是西周時期一個較為獨立的國族^[13]。匭國雖不見於先秦史籍，但根據上述考古發現和相關金文記載，其神秘的歷史面紗正被逐漸揭開，匭伯釐盤無疑為該研究提供了一例新的重要資料。目前來看，匭伯釐盤的時代明顯早於橫水一號墓出土的匭伯再簋，後者為恭王二十三年器^[14]，所以匭伯釐應是匭伯再的先輩。匭伯釐盤上以雲雷紋填地的分尾長鳥紋與橫水西周中期偏早階段的伯作鼎和芮伯作匭姬媵簋上的紋飾非常相似（圖三、圖四），時代風格一致，發掘者綜合判斷該處主人

為偃國一代國君「偃伯」^[15]。其中的銅器銘文中不見這位偃伯的私名，他與偃伯釐是同一人還是兩代人？頗為耐人尋味！



圖三 伯作鼎（絳縣橫水M2158：150，通高21.4、口徑17.3釐米）



圖四 芮伯作偃姬媵簋（絳縣橫水M2158：148，通高14.2、口徑20.2-20.6釐米）

殷周有銘銅器中，「天電」之名比較常見。自宋代以來，學者們對其釋讀意見紛呈，有子孫、子電、大龜、奄、天龜、大龜、天龜等多種說法，其中以「天電」說最能講得通^[16]。「天」字已為學界共識，毋庸贅述。偃伯釐盤銘的「電」字，極像蛙類動物的俯視之形：頭型略呈三角，雙目圓凸；短頸，圓闊背，背上有×形紋，無尾；前肢短且足趾張，後肢長且屈；整體作蹲伏欲躍狀。在殷周金文中，雖然龜與電都是象形字，但二者構形迥然不同，最大的區別在於龜形後肢直且短，有尾；蛙形後肢長且屈，多無尾，個別帶短尾者可能意在表現蛻尾中的幼蛙形象。據統計，鑄有「天電」銘文的銅器多達100余件，其中商代晚期器數量約佔一半多，銘文比較簡略，「天電」多置於句首或單獨標識；西周早期器不足一半，銘文字數較多，「天電」常綴於句末^[17]。偃伯釐盤是目前所見「天電」銅器群中年代最晚者。

「天電」是由「天」和「電」合署而成的，這類象形程度頗高的圖案化文字，習稱「族徽」或「族氏銘文」，與上古時代的父權制族氏有關。商人習慣在青銅器上鑄族氏銘文，用以標識作器者所在的族氏，代表著以血緣和婚姻關係為紐帶而形成的宗族集團。這些宗族設有自己的宗廟，掌握特定的政治、經濟甚至軍事資源，主持祭祀的宗族長在族內擁有絕對的權力，若實力足夠強大，或可成為管控一方的方國^[18]。相對於「天」「電」這樣的單一氏名而言，「天電」屬於複合氏名，至於他是「天」或「電」族的分支，或是兩個族氏的聯合，抑或其他關係（如通婚聯姻）？目前尚無合適的理論來解釋。從上述統計資料看，「天電」是活躍於殷商時代的望族。西周成王時期的獻侯鼎銘文（《集成》02626）記載，屬於「天電」族氏的「獻侯」因在宗周受賞而為「丁侯」作器。器主獻侯稱「侯」，表明當時他應是一個諸侯國——獻的國君，以獻侯為代表的「天電」族氏在周滅殷時歸順於周朝，並委以重任。由此推及偃伯釐盤銘文，偃伯釐也出自「天電」族氏，可知該族氏在昭穆時期仍繼續存在，獻和偃都是由殷商「天電」族衍生出來的以封地和國名為氏的分支，即《左傳·隱公八年》所謂的「胙之土而命之氏」。根據上述考古發現，西周偃國中心區域在今山西絳縣橫水鎮一帶。《陝西金石志》引《乾州志》說獻侯鼎「得於（乾縣）甘谷之西峰巨塲中」，陳夢家據此推斷獻侯的封地當在此附近^[19]。

儘管殷商族氏銘文「偃」與西周「偃伯」之「偃」字形差別懸殊，但是多數學者仍然認為二者是同族延續。偃伯釐盤銘文顯示偃伯釐出自「天電」族氏，而「天電」與「偃」是同時活躍於殷商時期的兩大族氏，由此反證，將西周「偃」氏視為殷商「偃」族的自然延續或衍生分支的諸認識都是站不住腳的，事實上他們並非一回事。值得注意的是，西周中期的偃仲鼎（《集成》02462）銘曰：「偃仲作畢媵媵鼎其萬年寶用。」偃仲為嫁到畢國去的本家女子作器，表明偃為媵姓。那麼，源於殷商「天電」一族的偃氏至遲到西周中期才有了族姓。傳統認為「姓」是一個從古老的母系氏族社會遺留下來的表示血緣關係的概念，指同出於一個女性始祖的親屬組織；「氏」是一種家族組織，即族氏，是族的分支；二者有著本質差別^[20]。也有學者指出「從銅器銘文看，商人用族徽別族，周人用族姓別族」，以女姓（帶女字旁的姓）標識不同國族的西周式族姓制度是周人的發明創造，這套族姓制度有助於服務西周王朝推行宗法制、分封制，實現天下一統^[21]。換句話說，西周的族姓制度晚於殷商的族氏標識，偃伯釐盤和偃仲鼎銘文所見「天電」族氏和偃之「媵」姓的系聯為這一觀點提供了重要證據，完全顛覆了傳統認識。

要之，以倮伯為首的倮氏宗族是西周倮國的國族，封地在今山西絳縣橫水鎮一帶，他是由活躍於殷商時代的「天鼉」族衍生出來的分支之一，所屬倮姓當為「賜姓」，與上引《左傳》提到的「命氏」並行。何景成指出「在銅器上綴以族氏銘文的現象在西周中期後基本消失，……這種現象消失的原因，估計是採用了這種方式標識族氏名號的族屬（多數應該是保留商人文化傳統的殷遺），逐漸接受了周人直接在個人私名前冠姓或氏來表示自己出身族屬的方式」^[22]。倮伯釐盤和倮仲鼎銘文中的稱名方式，正是西周姓氏制度轉變過渡環節的真實寫照，從一個側面反映了殷周社會文化的變革。

注腳：

- [1] 王國維《宋代金文著錄表》，收入《海寧王忠愍公遺書》，1927年鉛印本。
- [2] 鄒衡 主編：《天馬一曲村（1980—1989）》第二冊，科學出版社，2000年，第336、342-343頁。
- [3] 容庚、張維持：《殷周青銅器通論》圖版壹叁壹，中華書局，2012年。
- [4] 曹璋 主編：《周原出土青銅器（第八卷）》，巴蜀書社，2005年，第1954~1956頁。
- [5] Waton, W., Ancient Chinese Bronzes, London, 1962, Pl.27b. 轉引自（日）林巳奈夫：《殷周青銅器綜覽（第一卷）》圖片盤44，上海古籍出版社，2017年，第363頁。
- [6] 陳公柔、張長壽：《殷周青銅容器上鳥紋的斷代研究》，《考古學報》1984年第3期。
- [7] 楊曉能：《另一種古史：青銅器紋飾、圖形文字與圖像銘文的解讀》附錄5.1，生活·讀書·新知三聯書店，2008年。
- [8] （日）林巳奈夫：《殷周青銅器綜覽（第一卷）》，上海古籍出版社，2017年，第443、445頁。
- [9] 陝西省考古研究院、寶雞市考古研究所、眉縣文化館：《吉金鑄華章：寶雞眉縣楊家村單氏青銅器窖藏》，文物出版社，2008年，第254頁。
- [10] 陳夢家：《西周銅器斷代》，中華書局，2004年，第57~59頁。劉啓益：《西周紀年》，廣東教育出版社，2002年，第15~23頁。
- [11] 馬承源：《商周青銅器銘文選（第三冊）》，文物出版社，1988年，第60頁。
- [12] 吉琨璋、宋建忠、田建文：《山西橫水西周墓地研究三題》，《文物》2006年第8期。
- [13] 相關研究參見井中偉、王立新：《夏商周考古學（第二

版）》，科學出版社，2020年，第231~233頁。

- [14] 李學勤：《論倮伯再簋的歷日》，載《文物中的古文明》，商務印書館，2008年。韓巍：《橫水、大河口西周墓地若干問題的探討》，載《兩周封國論衡：陝西韓城出土芮國文物暨周代封國考古學研究國際學術研討會論文集》，上海古籍出版社，2014年，第388~391頁。
- [15] 山西省考古研究所等：《山西絳縣橫水西周墓地M2158發掘簡報》，《考古》2019年第1期。
- [16] 各家觀點參見曹淑琴、殷璋璋：《天鼉銅器群初探》，載《中國考古學論叢—中國社會科學院考古研究所建所40年紀念》，科學出版社，1993年，第298~310頁。劉桓：《商周金文族徽「天鼉」新釋》，《歷史研究》2010年第1期。
- [17] 具體器銘參見何景成：《商周青銅器族氏銘文研究》附錄：族氏銘文資料匯編B265、B266，齊魯書社，2009年，第645~647頁。嚴志斌：《商代青銅器銘文研究》附商代青銅器銘文總表，上海古籍出版社，2013年。
- [18] 嚴志斌：《商代青銅器銘文研究》，上海古籍出版社，2013年，第253頁。
- [19] 陳夢家：《西周銅器斷代》，中華書局，2004年，第63頁。
- [20] 林沄：《對早期銅器銘文的幾點看法》，《古文字研究》第5輯，中華書局，1981年。李學勤：《考古發現與古代姓氏制度》，《考古》1987年第3期。朱鳳瀚：《商周家族形態研究（增訂本）》，天津古籍出版社，2004年，第12~18頁。
- [21] 李零：《兩周族姓考》，載《我們的中國（第一編）茫茫禹跡》，生活·讀書·新知三聯書店，2016年。
- [22] 何景成：《商周青銅器族氏銘文研究》，齊魯書社，2009年，第280頁。





AN ARCHAIC BRONZE WINE VESSEL, *YOU*

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
23.5 cm. (9 1/4 in.) wide

Provenance:

Li Zongdai collection (? —1896)

Literature:

Zhu Shanqi, *Jingwu Xinshi Yiqi Kuanshi: Vol. II*, 1842; edited stone rubbing version by Zhu Zhizhen, 1908, no.67

Wu Shifen, *Jun Gulu Jinwen: Vol I*; edited woodblock print version by Wu Shijia, 1895, no.2.75

Fang Junyi, *Zhuizhazhai Yiqi Kuanshi Kaoshi: Vol. XI*, 1891; edited stone rubbing version by Han Fenlou, 1935, no.18.2-3

Wu Dacheng, *Kezhai Jigu Lu: Vol. XIV*, 1896; edited stone rubbing version by Han Fenlou, 1919, no.2-3

Zou An, *Zhoujin Wencun: Vol. V*, 1916; edited stone rubbing version by Guangcang Xueyan, no.102.1-2

Luo Zhenyu, *Yuhuage Jinwen*, published in *Shengyu Shougao*, 1928; edited version by Peking University Library Press, nos.266 & 227

Luo Zhenyu, *Zhensongtang Jigu Yiwen: Vol. IV*; edited stone rubbing version in 1930, no.36

Liu Tizhi, *Xiaoxiao Jingge Jinwen Taben: Vol. IV*; edited stone rubbing version in 1935, no.34

Luo Zhenyu, *Sandai Jijinwen Cun: Vol. XIII*; edited print version, 1937, no.7

Yan Yiping, *Jinwen Zhongji*, 1983, Taipei, no.5257

Yinzhou Jinwen Jicheng, published by Institute of Archaeology, Chinese Academy of Social Sciences, 1984-1994, no.5121

Wang Xiantang, *Guoshi Jinshizhi Gao*, 2004, Qingdao Publishing House, no.1565

HKD: 5,000,000-7,000,000

USD: 645,200-903,200



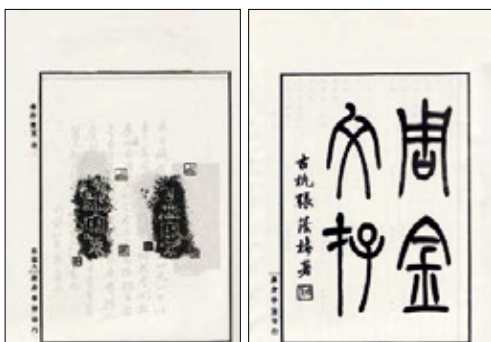




《敬吾心室彝器款識》下卷，朱善旂，1842 年成書，1908 年朱之榛石印本，編號 67



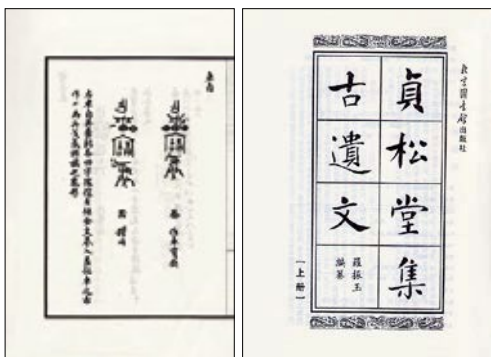
《綴遺齋彝器款識考釋》卷十一，方濬益，1891 年成書，1935 年涵芬樓石印本，編號 18.2-3



《周金文存》卷五，鄒安，1916 年，廣倉學窘石印本，編號 108.1-2



《客齋集古錄》卷十九，吳大澂，1896 年成書，1919 年涵芬樓石印本，編號 2-3



《貞松堂集古遺文》第四冊，羅振玉，1930 年石印本，編號 36

西周・青銅提梁卣

銘文：「作旅寶彝」

卣是盛酒器，文獻中《尚書·洛誥》有：「以秬鬯二卣。」卣出現在商代晚期，流行至西周早期，形式多種多樣。此件提梁卣青銅質，平面呈扁圓形，器身作子母口，器蓋可套合其上。高蓋寬沿，頂部有圈狀蓋鈕，蓋緣一周鑄對稱的立柱，前後塑獸頭一對。器身直口，連接一條寬扁的提梁，提梁兩個連接處圓雕獸首，氣韻極為生動。垂鼓腹，高圈足，形體敦實沈穩，富有分量感。腹身素面，僅在口沿正中塑獸首於蓋兩兩呼應。底部有銘文，為西周重器。

來源：李宗岱舊藏（？—1896）

出版：《敬吾心室彝器款識》下卷，朱善旂，1842年成書，1908 年朱之榛石印本，編號67

《攷古錄金文》卷一，吳式芬，1895年，吳氏家刻本，編號2.75

《綴遺齋彝器款識考釋》卷十一，方濬益，1891年成書，1935 年涵芬樓石印本，編號18.2-3

《客齋集古錄》卷十九，吳大澂，1896年成書，1919年涵芬樓石印本，編號2-3

《周金文存》卷五，鄒安，1916年，廣倉學窘石印本，編號108.1-2

《辭雅閣金文》，盛昱手稿，1928年經羅振玉考校，後由北京大學圖書館影印，編號226、227

《貞松堂集古遺文》第四冊，羅振玉，1930年石印本，編號36

《小校經閣金文拓本》第四冊，劉體智，1935年石印本，編號34

《三代吉金文存》第十三冊，羅振玉，1937年影印本，編號7

《金文總集》，嚴一萍，1983年，台北，編號5257

《殷周金文集成》，中國社會科學院考古研究所編，1984-1994 年，中華書局出版，編號5121

《國史金石志稿》，王獻唐著，2004年，青島出版社出版，編號1565



「作旅寶彝」卣

吉林大學考古學院 井中偉 撰稿

這件銅卣作提梁式扁圓體，蓋、口、頸、腹、底及圈足的橫截面均呈橢圓形，形體矮胖敦實。弓形提梁外面弧凸，內面平直，兩端各有圓環，圓環外各鑄一圓雕狀獸首，獸首闊面窄吻，卷耳後貼，眼瞼低垂，圓睛凸出，長鼻前伸，形似性情溫順的獏。蓋面隆起較高，邊緣折收內凹，形成外扣的母口。蓋頂中央有一橢方圈形捉手，捉手口部外撇，坡面前後兩側各置一個浮雕狀獏形獸首，左右兩側邊緣各有一個豎立的犄角形凸飾，其內壁則為犄角形凹窩，它們兩兩對稱。器身橢圓形子口內斂，沿面略向內傾斜。短頸近直，前後兩側各有一個浮雕狀獏形獸首，與蓋面上的獏形獸首上下對應；左右兩側的環形耳與提梁兩端的圓環相套接，可靈活轉動。垂腹扁圓外鼓，圓底近平，圈足外撇。除提梁兩端、蓋面和頸部裝飾的獏形獸首以及蓋面邊緣的犄角形凸飾外，其餘器表光素無紋，給人以樸素、清新之感。蓋內頂面和器內底鑄有相同的銘文「乍（作）旅寶彝」四字，銘文附近發現有墊片，外底可見菱格形陽線加強筋。帶提梁通高22.3釐米、口徑11.8釐米、圈足徑14.5釐米，重1860克。

一、形制年代

從形制上看，這件銅卣提梁兩端的獏形獸首、器蓋的圈形捉手和犄角形凸飾以及垂腹光素無紋均為時代較晚的特徵，與其造型裝飾風格相似的出土器和傳世品不勝枚舉。譬如，現藏上海博物館的召卣形制與之完全一致，僅個體尺寸和銘文字數存在差異^[1]（圖一）。

2002年陝西扶風縣齊家村的伯卣蓋面上沒有對稱的浮雕狀獏形獸首^[2]。1972年陝西扶風縣劉家村的一大一小2件懷季遽父卣（現藏陝西曆史博物館），形制相同，蓋頂雖無浮雕狀獏形獸首，但蓋面和圈足各飾兩周凸弦紋，頸部飾三周凸弦紋^[3]（圖二）。傳世的作冊鬯卣不僅蓋頂有對稱的浮雕狀獏形獸首，而且蓋面、頸部和圈足各飾兩周凸弦紋^[4]。無論根據出土器物的共存組合還是自身形制與銘文內容特點判斷，這些銅卣的年代均為西周早期晚段，約當昭王時期。



圖一 召卣（上海博物館藏，通高22.6、口徑9.9-13.9、底徑12.9-16.2釐米）



圖二 檀季遽父卣（甲）（陝西曆史博物館藏，通高28、口徑11.2-14.5釐米）

二、銘文考釋

從銘文來看，這件銅卣的銘文內容比較簡單，這裡僅談「旅」字。該字非常象形，主體是一輛單轅雙輪雙輪車，車輿右前角斜插一柄有旒之旌（旗是後起字），釋作「旅」字是毫無問題的。

商代晚期的甲骨文、金文中「旅」字比較常見，完全象形的結構主體是一根直立的旌竿，頂端裝有竿頭飾物並系扎飄展的旒帶，下面有人握執。甲骨文「旅」字均從二人，一人執竿掌旌，一人隨從。金文「旅」字多從三人，或作兩人相對伸手扶持旌竿，一人旁立狀；或為一人執竿掌旌，二人隨從狀。無論二人還是三人，均表示的是旌下聚集眾人情景，以此作為軍隊建制，是為「旅」字本義。

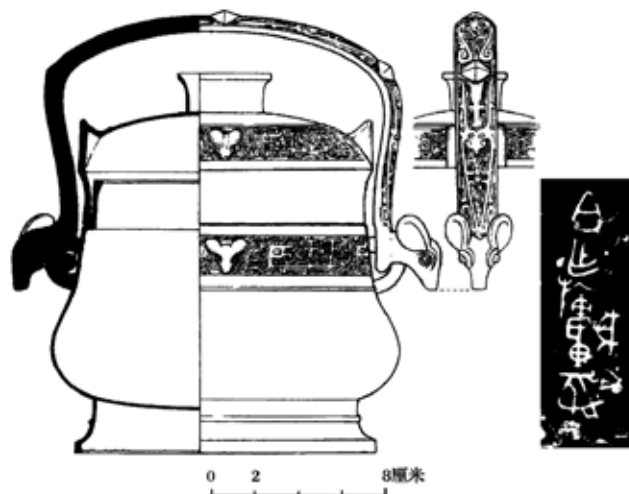
西周金文「旅」字結構變化甚多，蓋因當時軍中配備雙輪戰車，出征時軍旌可以高插在戰車上，故而添加戰車的形符，如此構造自然使「旅」字變得繁冗，為了書寫美觀，部分筆畫開始減省或位移，去掉「車」符或改換表徵行的「趾」符，不一而足。譬如，這種單轅雙輪車輿右前角斜插有旒之旌的「旅」字，還見於2007年湖北隨州羊子山的噩侯卣、疊銘文中^[5]（圖三）；山西曲沃天馬一曲村的西周伯卣銘文中「旅」字從旌從車，減省了執旌之人^[6]（圖四）。根據共存器物組合判斷，這兩件銅卣的年代均為西周早期晚段。由此可知，上文根據形制對比推斷年代的正確性。

據統計，屬於「旅器」的銘文辭例有十九種，其中從「作旅某」到「作寶旅尊彝」的十六種，它們不論用字繁簡或上下位移，都屬同一涵義，鑄有這些銘文內容的青銅禮器主要流行於西周早期，用作宗廟

祭器，西周中期及其以後才用於徵行，當屬引申之義^[7]。所以，這件銅卣的銘文「作旅寶彝」與「作寶旅彝」同義，即作寶貴的祭器。



圖三 噩侯卣、疊（隨州羊子山，卣通高30.4、口徑11.4-15釐米；疊通高30.9、口徑13.9釐米；均銘「噩侯作旅彝」）



圖四 伯卣（曲沃天馬-曲村M6231：23，通高21.4、口徑10釐米，蓋、底對銘「伯作旅彝」）

三、定名功用

這類銅器不見自名，將其定名為卣，始自北宋呂大臨的《考古圖》。稍晚的《博古圖錄》承襲此說，認為卣是帶提梁的銅器。但是宋人關於卣器的分類標準並不嚴格，界限模糊。商周金文中有「卣」字，雖有多種寫法，但區別不大，基本形態是：「圓底，上像提梁，下其座也。」^[8]然而，其字形與現在通稱為卣的銅器器形實難相合。由於目前無法確知這類器在當時自稱何名，只能暫且使用這個沿襲已久但並不合適的稱謂。

關於銅卣的具體用途，1978年河北元氏縣西張村的一對叔釐父卣銘文自稱「小郁彝」^[9]，當是盛裝郁鬯的小型容器。所謂「郁鬯」，即用鬱金香草所煮的氣味芬芳的汁水來調和鬯酒。西周金文和先秦典

籍中所見「秬鬯一卣」多是周王賞賜給諸侯臣下的，讓受賜者用來祭祀先祖^[10]。由此可見，今稱為卣的銅器，的確是用來盛裝郁鬯、秬鬯之類的美酒的。

四、流傳著錄

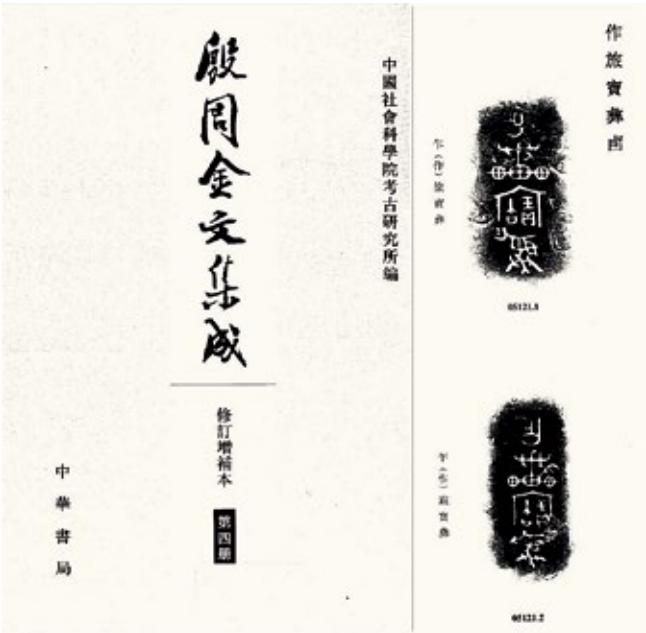
這件銅卣系晚清著名收藏大家李宗岱舊藏。李宗岱（？～1896），字山農，廣東南海（今佛山市）人。他出身官宦世家，官居正四品濟東泰武臨道，後辭官經營山東金礦，成為巨富。李宗岱生平喜好金石收藏，容庚曾復校其所著《南海李氏寶彝堂藏器目》和《寶召齋古金目錄》，認為李氏所藏青銅器不少於254件，其中重器頗多，如大保方鼎、免簋、頌簋、陳侯簋、貉子卣、虢叔鐘等。

該卣流傳有序，自十九世紀中葉以來著錄迭見。具體書目羅列如下：

1. 《敬吾心室彝器款識》下卷六十七：7-8，朱善旂著，1842年成書，1908年朱之榛石印本。
2. 《攬古錄金文》卷一：2.75.1，吳式芬著，1895年吳氏家刻本，1913年西泠印社翻刻本。
3. 《綴遺齋彝器款識考釋》卷十一：18.2-3，方濬益著，1891年成書，1935年涵芬樓石印本。
4. 《客齋集古錄》卷十九：2-3，吳大澂著，1896年成書，1919年涵芬樓石印本。
5. 《周金文存》卷五：108.1-2，鄒安著，1916年廣倉學宮石印本。
6. 《欒華閣金文》226.4、227.1，盛昱手稿，1928年羅振玉考校，由北京大學圖書館影印。
7. 《貞松堂集古遺文》第四冊：36，羅振玉著，1930年石印本。
8. 《小校經閣金文拓本》第四冊：34.3-4，劉體智著，1935年石印本。
9. 《三代吉金文存》第十三冊：7.3-4，羅振玉著，1937年影印本。
10. 《金文總集》第5257號，嚴一萍著，1983年台北出版。
11. 《殷周金文集成》第05121號，中國社會科學院考古研究所編，中華書局，1984-1994年出版，2007年修訂增補本。
12. 《國史金石志稿》第1565.2號（誤為簋），王獻唐著，青島出版社，2004年出版。
13. 《商周青銅器銘文暨圖像集成（第二十三卷）》酒器·卣12989

號，吳鎮烽編著，上海古籍出版社，2012年出版。

該卣資料詳備，學術價值和收藏價值珍貴至極。



中國社會科學院考古研究所編《殷周金文集成》修訂增補本第四冊，中華書局，2007年



吳鎮烽編著《商周青銅器銘文暨圖像集成》23冊酒器·卣，上海古籍出版社，2012年

注腳：

[1] 陳佩芬 著：《夏商周青銅器研究——上海博物館藏品》，上海古籍出版社，2004年，第164～167頁。

[2] 吳鎮烽 編著：《商周青銅器銘文暨圖像集成（第二十三卷）》酒器·卣12888號，上海古籍出版社，2012年，第319頁。

[3] 曹璋 主編：《周原出土青銅器（第六卷）》，巴蜀書社，2005年，第1176～1183頁。

[4] 王世民、陳公柔、張長壽 著：《西周青銅器分期斷代研究》，文物出版社，2017年，第126頁。

[5] 隨州市博物館：《隨州出土文物精粹》圖33、36，文物出版社，2009年。

[6] 北京大學考古學系商周組、山西省考古研究所：《天馬—曲村（1980—1989）》，科學出版社，2000年，第440頁。

[7] 張光遠：《周穆王時「作旅鼎」考——兼為「旅器說解」》，《故宮學術季刊》第七卷第一期，1989年。

[8] 李孝定 編述：《甲骨文字集釋》卷七，歷史語言研究所，1974年，第2308～2310頁。

[9] 李學勤、唐雲明：《元氏銅器與西周的邢國》，《考古》1979年第1期。

[10] 張懋鎔 主編，馬軍霞 著：《中國古代青銅器整理與研究·青銅卣卷》，科學出版社，2015年，第20～30頁。







TWO ARCHAIC BLACK POTTERY VESSELS

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
The largest, 17.5 cm. (6 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

Jiu Ru Yuan collection, acquired in the 1980s

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900

龍山文化・黑陶規鬲和雙系陶杯

一組兩件，黑陶杯造型類似青銅壺，敞口，頸部微收，折腹內斂，下承圈足，兩邊有系狀雙耳。黑陶規鬲，長流沖天，敞口，收頸，下承三隻袋形足，系連接頸腹，造型優雅。兩件器物皆通體黝黑，打磨光亮，製作極其精細，胎體極薄，是龍山文化黑陶的典型代表。

來源：香港九如園珍藏，購於20世紀80年代



AN ARCHAIC BLACK POTTERY CUP

Neolithic Period, C.4th-3th Millenium BC
11.5 cm. (4 1/2 in.) high

Provenance:

Chang Wei-Hwa & Co., Taipei

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700

文化期・黑陶蛋殼杯

蛋殼黑陶器皿是山東龍山文化特有的標誌性陶器，也是我國古代制陶藝術的巔峰之作，它「黑如漆，亮如鏡，薄如紙，硬如瓷，掂之飄忽若無，敲擊錚錚有聲」，被考古界譽為「四千年前地球文明最精緻之製作」，多在墓中發現，但並非凡墓皆有，而是出自較大型的墓葬，在墓中也往往是單獨擺放，不與其他的隨葬物品混雜，其位置顯要。蛋殼黑陶高柄杯的造型一般都是頭重腳輕，器壁超薄易碎。因此推斷這類器物不可能是生活中的日常用品，應是龍山文化時期富貴人家享用的隨葬禮器。此件寬斜口沿，深腹杯身，圈足，底座中空並裝飾細密的幾何形鏤孔。整件器形規整，顏色純正，具有極高的收藏價值。

來源：雲中居舊藏



AN ARCHAIC PAINTED POTTERY ALMS BOWL

Neolithic Period, C.4th-3th Millenium BC
23.3 cm. (9 1/8 in.) wide

Provenance:

Chang Wei-Hwa & Co., Taipei

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700

馬家窯文化・彩陶鉢

馬家窯文化主要分佈區域在黃河上游的甘肅、青海境內，以洮河、大夏河及湟水流域為主地帶。因首先發現於甘肅臨洮的馬家窯村而得名，其突出特點是彩陶發達，造型有壺、罐、瓶、鉢、盆等。此件鉢斂口，鼓腹，兩側有耳，腹以下漸斂，小平底。橙黃色泥質陶，表面打磨光滑。鉢內部光素無紋，外壁用黑彩描繪條帶紋、圓點紋、方格紋等，圖案設計採用以點定位的方法，使畫面充分展開，盡情變化，具有強烈的韻律感，構圖嚴謹，筆法嫺熟。此器造型飽滿，圖案線條流暢，具有強烈的藝術感染力，是馬家窯類型彩陶的典型器，值得珍藏。

來源：雲中居舊藏



1033

AN ARCHAIC PAINTED POTTERY BOTTLE VASE

Neolithic Period, C.4th-3th Millenium BC
29.5 cm. (11 $\frac{5}{8}$ in.) high

Provenance:

Chang Wei-Hwa & Co., Taipei

Literature:

Pottery and Jades of China's Neolithic Age, Taipei, 2001, p.35, no.20

馬家窯文化・彩陶長頸瓶

瓶口微侈，長直頸，鼓腹，兩側有耳，最大腹徑在中下部，給人以穩重感。陶質呈橙黃色，器表打磨得非常細膩。外壁以黑、紅二彩相間繪製網格紋、幾何紋等花紋，表現出了嫺熟的繪畫技巧。馬家窯文化制陶業非常發達，其彩陶繼承了仰韶文化廟底溝類型爽朗的風格，但表現更為精細，它的器型豐富多姿，圖案極富於變化，形成了絢麗而又典雅的藝術風格，比仰韶文化有進一步的發展，是世界彩陶發展史上無與倫比的奇觀，藝術成就達到了登峰造極的高度。整件器型古樸渾厚，花紋精美，構思靈妙，具有非凡的文化價值、欣賞價值及收藏價值。

來源：雲中居舊藏

出版：《抱璞怡陶：中國新石器時代的陶器與玉器》，台北，2001年，圖版90，頁107

HKD: 70,000-90,000

USD: 9,000-11,600



《抱璞怡陶：中國新石器時代的陶器與玉器》，
台北，2001年，圖版90，頁107



A HUANGHUALI BRUSH POT, BITONG

Ming Dynasty (1368-1644)
19 cm. (7 1/2 in.) diam.

Provenance:

A prominent Hong Kong private collection, acquired in the 1970s,
thence by descent

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200

明·黃花梨筆筒

筆筒是中國古代除筆、墨、紙、硯以外十分重要的文房用具，三國時期已經出現，因其使用方便，很快就風靡天下，至今仍盛而不衰。黃花梨屬名貴硬木，非數百年不能成材，質地堅致，紋理絢麗斑斕，多為素工，不事雕琢，蓋因其紋飾天然。此黃花梨筆筒造型古樸，雕鑿自然，渾然自成，圓口圓身，底部開一個洞口，裡面裝一個活簣，可以拿出，以防止因木材熱脹冷縮時引發的開裂。整件色澤溫潤，包漿厚重，若置於文房案上，頗為清雅實用，盡顯文房雅韻。

來源：香港藏家「木魁堂」珍藏，20世紀70年代購入，保存至今



A HUANGHUALI BRUSH POT, BITONG

Ming Dynasty (1368-1644)
21.5 cm. (8 1/2 in.) diam.

Provenance:

A prominent Hong Kong private collection, acquired in the 1970s,
thence by descent

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,200-28,400

明·黃花梨筆筒

筆筒平口直壁，上舒下斂，素無雕工，平底，底部開一個洞口，裡面裝一活臍，以防木材熱脹冷縮引發開裂。選用珍稀黃花梨木，材質精良，色澤平和幽寧，富有含蓄之美，更顯氣韻不凡。黃花梨因其質地細膩，色澤沈靜，紋理變化多樣，備受世人喜愛。古代文人、工匠在利用這種貴重木材時，為了充分展現黃花梨木質紋理之典雅華美，常常不飾雕刻。整件形制規整，選材上乘，以黃花梨為材，內部掏空為筆筒，耗料之多，如此體型碩大者實為難得。以自然紋理取勝，山水紋若隱若現，小中見大，造型簡潔端穆，渾厚敦實，包漿厚潤，實為文房精品佳作，收藏佳器。

來源：香港藏家「木魁堂」珍藏，20世紀70年代購入，保存至今



AN INSCRIBED INK STONE WITH BOX AND COVER

Early Qing Dynasty
17.3 cm. (6 $\frac{3}{4}$ in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,400-25,800

清早期・王石谷藏雲月硯

此硯端石隨形而作，色如紫雲，質地細潤，包漿自然。硯首雕琢漫捲雲紋，起伏不定、變化萬端。流雲之間一星眼置於其中，猶如一輪明月，當空而照；墨堂取自然形，平滑無飾。背部刻篆書銘「托體堅貞，如月晶瑩，既龍尾馬肝之同，其珍惜亦豐，狐隄棄之快其縱橫」，後鈐「衡山」印；下方刻楷書銘「月映水水藏月，既虛且明，寶此勿闕，荃江」，側面亦刻篆字銘文「耕煙散人珍玩」。

耕煙散人，又名王翬（1632年4月10日—1717年11月15日），字石谷，另號劍門樵客、烏目山人、清暉老人等。江南省蘇州府常熟人（今江蘇常熟）。清代著名畫家，被稱為「清初畫聖」。與王鑒、王時敏、王原祁合稱山水畫家「四王」，論畫主張「以元人筆墨，運宋人丘壑，而澤以唐人氣韻。」

本品亦帶原配日本盒，蓋面以墨書「神品，王石谷舊藏雲月硯，此小硯台恩師赤松茂先生的函犬下獻給，昭和二五年春，高橋等」，蓋內亦以墨書「此硯為明成化時所採水崑中之子石矣，天成渾樸，蟲蛀奇古，資質溫潤，肌理細膩，硯面上部鸛眼三顆，奕奕又有翡翠斑及各種青花又右端，皴文甚奇古也，殊硯背雄雞眼為珍矣，可謂明硯中之寶也。昭和戊子春日研雲山房主人，春延識之。」鈐印「鍾山」。本品整體雕工精細，取原石之形依勢而雕，構思巧妙，獨具匠心，配硬木硯盒，不可多得。

來源：日本私人收藏









井煙
欲已
珍琬



大方
山

托體堅貞
如月晶瑩
既毓尾馬
肝之同其
珍瑤夾豐
狐璠縻之
快其縱橫



月映水
藏月既
虛且明
寶此勿
闕荃江

A BRONZE TRIPOD INCENSE BURNER

Ming Dynasty (1368-1644), Xuande Nian mark
15 cm. (5 ⁷/₈ in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection, acquired from Yang Bingzhen in 1996,
thence by descent

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,900-19,400



明・銅橋耳爐

「宣德年」款

爐以精銅製成，爐耳扁圓，翹起如拱，弧線流暢，唇口微侈，束頸鼓腹，下承三乳足。底心刻「宣德年」篆書款，筆力遒勁，刻鑄精良。

此爐形制標準，為明代橋耳爐中之標準器也。據《宣德鼎彝譜》八卷本記載，橋耳爐是賜以國子監祭酒。《國朝會典》稱「國子祭酒掌國學，舉人貢士，以及勳臣胄子教訓之事，奉監規而損益焉……為朝廷教育人才重秩焉。」並稱漢明帝時，命博士祭酒講經史，士人環向橋門而聽，其人數以萬計。故以橋耳款式代表環橋聽講。此件器型沈穩，線條宛轉雋秀，色如蒸栗，精光內含，誠妙品也。

來源：台灣藏家珍藏，1996年購自楊炳楨，保存至今



A BRONZE INCENSE BURNER

Ming Dynasty (1368-1644), Feng Yan Qing Wan mark
11.2 cm. (4 $\frac{3}{8}$ in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700



明・銅馬槽爐

「鳳煙清玩」款

長方口，直腹，造型方正，通體光素，兩側置戟耳，相互對稱，底出四矮足，底部刻「鳳煙清玩」四字款識。古代銅爐形制依「天圓地方」之傳統觀念而制，其中以取「天圓」者多，取「地方」者少。無論瓷器還是銅爐，方形器物的製作難度都遠遠大於圓形器物。馬槽爐長方形貌，形似馬槽得名，實則爐中稜角方正者，不同於敬天圓爐，乃禮地方爐，存世量較之前者稀少。此類爐用於文房，文人撫琴讀書時伴之左右，添仙香兩柱，嫋繞閒情，是何等雅致情懷。此爐體型端正規矩，平穩方正，銅質細緻，拙中帶剛，道勁有力，壓手感強，色澤古雅，為歷代藏家所珍藏。

來源：台灣藏家珍藏



1039

AN INSCRIBED BAMBOO BRUSH POT, *BITONG*

18th Century
13.8 cm. (5 $\frac{3}{8}$ in.) high

Provenance:

China Guardian Hong Kong, 2 October 2018, *Elegant Treasures from an American Private Collection*, lot 618

A Taiwanese private collection

18 世紀・竹雕書法詩文筆筒

筆筒以整段竹節雕刻而成，呈直筒式，以竹節橫膜為底，口沿平削，下乘三矮足。竹節呈深褐色，包漿色澤均勻。周身以篆、隸、行、楷四體書為飾。其中篆書「宜子孫」、「澹泊明志、寧靜致遠」，隸文「清靜無為，專心經書，方其學問，乃不食終日。隸古」，「廣寒宮裡結前緣，慚愧諸君說少年，多少斷輪推老手，天香深處度羣仙。呂式古」；行書「身問俗濾少，機息道心生」，「國主爭雄翰墨場，奇珍羅列供文房」，「就中誰是司香尉，讀畫欣聯十幅吟」；楷書：「好鳥枝頭亦明友，落花水面皆文章，蹉跎莫謔韶光老，人生惟有讀書好。」金西厓《竹刻小言》謂：「世人每謂刻書易而刻畫難，實則刻書難於刻畫，何止倍蓰。刻畫稍有舛誤，尚可修補掩飾。刻書則必須全神貫注，不容有一刀走失也。」嘉定竹人陰刻文字，清前期所作者字體較大，清代中期日漸趨小。嘉定竹人中，精研書法篆刻有王幼芳者，傳世罕見。此件制者運刀如筆，所刻文風瀟灑自如，刀口快利而字底圓熟，氣韻不俗，形制簡練，彰顯文風書韻，謹嚴有法，格調高致。

來源：中國嘉德（香港），2018年10月2日，《溯古凝瑛——美國私人珍藏中國古代藝術珍品》，拍品編號618
台灣藏家珍藏

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500

1040

A BAMBOO SHOULAO

Early Qing Dynasty
14 cm. (5 ⁴/₈ in.) high

Provenance:

China Guardian Hong Kong, 2 October 2018, *Elegant Treasures from an American Private Collection*, lot 592
A Taiwanese private collection

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,900-19,400



清早期·竹雕壽星

竹雕壽星，坐姿，人物頭頂隆突，眉如彎月，面帶微笑，長須飄飄，衣褶流暢，右手捧仙桃，左手自然放於膝上，膝下立一童子，手持靈芝。壽星又稱南極老人星，為福、祿、壽三星之一，古代神話中的長壽之神。明朝小說《西遊記》寫壽星「手捧靈芝」，長頭大耳短身軀。《警世通言》有「福、祿、壽三星度世」的神話故事。古人作長壽老人的象徵，常襯托以鹿、鶴、仙桃等，象徵長壽。此件作品，構圖完美，層次分明，人物位置自然妥帖，集高淺浮雕雕刻技法於一身，以精湛細膩的純熟刀法見長，人物形神兼備，清雅精麗，逸趣橫生，為清代竹雕藝術中的上品。

來源：中國嘉德（香港），2018年10月2日，《溯古凝瑛——美國私人珍藏中國古代藝術珍品》，拍品編號592
台灣藏家珍藏



1041

A WHITE MARBLE BODHISATTVA HEAD

Northern Qi Dynasty (AD 550-577)

8.5 cm. (3 ³/₈ in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

北齊·大理石菩薩頭像

菩薩頭像白大理石質，置於隨形座上，頭束寶珠發髻，前額廣闊，彎眉細目，目長豐頤，微微下視，鼻梁挺直，唇似花瓣，嘴角略微上挑，透露出一種超然的微笑。豐腴的面部，細長的眼睛，拱形的眉毛，形成與鼻脊和諧曲線，展現北魏造像向唐代圓融造型的過渡，生動地展現了中國佛教造像最為生動時期的面貌，表現出北齊菩薩形象的經典風格，是自然造物靈與性的完美統一，至誠至善，自在自和，體現出具有較高的工藝美術價值和審美價值，實為一件不可多得的藏品。

來源：日本藏家珍藏

HKD: 35,000-45,000

USD: 4,500-5,800





A STONE BUDDHIST TRIAD

Northern Qi Dynasty (AD 550-577)
28 cm. (11 in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

HKD: 75,000-85,000

USD: 9,700-11,000

北齊·思維菩薩三尊像

思維菩薩三尊像為背屏式，主尊思維菩薩坐石台中央，頭戴寶冠，薄衣貼體，半跏思維坐。身體微前俯，右腿上屈平放於左膝，右肘放於右膝之上，右手以指支頤，左手自然搭在左膝。菩薩面相方圓，寬額挺鼻，雙目微閉，唇抿起，似有笑意，表情慈善安詳，其後為圓形背光。菩薩兩旁侍立兩菩薩像，圓形頭光，儀態端莊，法相莊嚴。台座上雕刻有立獅各一，正中為香爐。北齊時期造像藝術臻於成熟完美，從整個雕造工藝看，風格特徵明顯。本像雖有殘缺，餘處仍顯示出極高的藝術水準，難能可貴。

來源：日本藏家珍藏





1043

A STONE BUDDHIST SCULPTURE

Northern Wei to Eastern Wei Dynasty (AD 386-577)
43.8 cm. (17 ²/₈ in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

北魏—東魏・佛半身像

自北魏至唐代，佛教深受以王室為中心的統治階層的信仰與尊崇，石窟造像藝術在這一時期達到頂峰，因此由國家力量而主導，技藝高超的工匠技師從各地匯集，創造出令人嘆為觀止的石窟藝術，是皇家政治力的具體展現，具有濃厚的國家宗教色彩。此摩崖造像為半身像，大肉髻，兩耳垂肩，發紋眉毛線條流利，雙目狹長，鼻梁挺秀，口作仰月型的笑容，身著通肩袈裟，衣紋褶皺自然，人物造型量度精準，比例協調，法相莊嚴，具有北魏至東魏時代佛像特徵，印證了歷史的痕跡，有極高的藝術價值和宗教價值，彌足珍貴。

來源：日本藏家珍藏

HKD: 160,000-220,000

USD: 20,600-28,400

1044

A GREY SCHIST BUDDHIST SCULPTURE

Gandhara, 3rd-4th Century
48.7 cm. (19 1/8 in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

3—4 世紀・犍陀羅佛像

犍陀羅佛像，是犍陀羅地區出土的希臘化佛像，經中亞傳入中國並東漸朝鮮、日本，為遠東佛教藝術提供了最初的佛像模型。犍陀羅佛像最早打破了印度早期佛教雕刻僅以象徵符號暗示佛陀存在的禁忌，直接以人形塑造佛陀的形象。拍品為一幅刻工細膩、人物眾多、繁復華麗的浮雕作品，畫面中表現了佛陀進入禪定三昧、發出大光明、照亮佛國的「大光明神變」場面。畫面以中央的佛坐像為中心，構圖繁密，人物眾多，內容複雜，中央主尊佛陀著僧祇支、袒右肩袈裟，雙手於胸前作轉法輪印，結跏趺坐於三重瓣蓮花座上。圖底部水波粼粼，難陀龍王和跋難陀龍王二兄弟，從池中托出千葉寶蓮供佛陀安坐。浮雕主題表現《如來藏經》中所述佛陀進入禪定三昧顯神變，化現千葉蓮花與化佛，上升虛空彌蓋世界猶如寶帳的殊妙景色。佛陀周圍密布著形態各異的化佛、菩薩、天部聖眾及供養人等。佛陀左右手臂外側一對菩薩手持花繩供養，推測是觀音、彌勒二脅侍。周圍其他造像，有佛陀在石窟中禪定，有的菩薩、天人坐在蔓生連莖的蓮花上，姿態自由、多樣，或結跏趺坐，或交腳坐，或倚坐，或呈半跏思惟狀，正面、側面、背身，聞法、禮拜、交談、攜手，各不相同。此圖構圖繁密、豐富細緻，突顯強烈的視覺效果，是犍陀羅諸多浮雕中的上乘之作。

來源：日本藏家珍藏

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700







THREE GILT-LACQUERED WOOD SEATED BUDDHA TRIO

Qing Dynasty (1644-1911)
The largest, 64.5 cm. (25 ³/₈ in.) high

清·金漆木雕三寶佛一組三尊

木雕佛三尊，螺發排列規整，髻頂有象徵菩提智能的寶珠。額前白毫突出，彎眉細目，雙目微閉，雙耳下垂，整體面相圓潤，端莊祥和。胸前隱起「卐」字紋，身著高束腰長裙，外披袈裟，全結跏趺坐。其中一尊佛雙手結禪定印，另外兩尊佛，一手結期克印，一手結禪定印托鉢。整體形象端莊，莊嚴華美，工藝考究，尤其袈裟衣褶的處理尤為精彩，漆金飽滿，保存至今實為難得，是清代難得的木雕造像精品。

無底價
No Reserve









1046

A GILT-BRONZE SEATED MAITREYA

Sui Dynasty (AD 581-618)
14.5 cm. (5 ³/₄ in.) high

Provenance:

Sotheby's London, 10 December 1985, lot 41
Eastern Pacific Co., Hong Kong, 28 April 1986 (invoice)
Florence (1920-2018) and Herbert (1917-2016) Irving collection, no.994
The Metropolitan Museum of Art, New York

HKD: 1,000,000-1,500,000

USD: 129,000-193,500



倫敦蘇富比，1985年12
月10日，拍品編號41



隋·銅鎏金彌勒佛坐像

大都會博物館的收藏中，最具代表性的莫過於佛造像，而Florence（1920-2018年）and Herbert（1917-2016年）Irving伉儷捐贈給大都會中最重要的精品，也莫過於他們的佛造像，是最具代表性的收藏品，此類坐佛是隋代佛造像中最少見的一個品種，更重要的是歷經千年，金水飽滿，而且傳承有序，故而是難得的供奉寶相。

「願我來世得菩提時，身如琉璃，內外明徹，淨無瑕穢。」《藥師琉璃光如來本願功德經》如是說。

是尊彌勒佛雙腿著地，瑜伽禪定，成賢王座，足下自生蓮花，現實勝莊嚴相，蓮花自然伸展盛放，舊時蓮花座應曾嵌七寶。尊佛面頰豐滿，眉眼細長，鼻樑秀美，唇間帶笑，頸部現三道吉祥紋，頂骨湧起，自然成髻，耳垂凝厚，神態寧靜祥和，似在說法教化眾生，情貌端莊。通肩式袈裟承自犍陀羅風格，衣褶刻畫寫意，寬鬆柔和，流暢自然，必是虔誠之匠人精心佳作。又經多世香火供奉，通體鎏金厚重，歷經千年至今，仍呈現自然金黃之光澤，顏色如那時般，彷彿跨越時空，將大隋的那抹最聖潔的顏色，留呈今人欣賞，頂禮膜拜，駐足凝觀，殊勝機緣。

來源：倫敦蘇富比，1985年12月10日，拍品編號41
東泰商行，香港，1986年4月28日（帶發票）
歐雲伉儷舊藏（1917-2016年），編號994
美國紐約大都會博物館





A STONE BUDDHA HEAD

Tang Dynasty (AD 618-907)
24 cm. (9 1/2 in.) high

Provenance:

A Japanese private collection
Noriki Shimazu collection

Literature:

Selected Ancient Stone Sculpture of China and Southeast Asia from the Collection of Noriki Shimazu, The Museum of Kyoto, 2018, pp.22-23

Exhibited:

The Museum of Kyoto, *Selected Ancient Stone Sculpture of China and Southeast Asia from the Collection of Noriki Shimazu*, 7 - 11 March 2018

HKD: 680,000-780,000

USD: 87,700-100,600

唐・石雕佛頭

佛作波紋式高肉髻，面相豐滿，眉彎如月，雙目微閉，鼻樑挺直，唇線分明，神情莊重而不失慈祥。整體造型典雅，雕鑿精細，結構嚴謹，將佛尊悲憫世人的情懷表現的淋漓盡致。窺一斑而見全貌，原像雖僅倖存此頭部，但仍可透過其局部體量與悲憫的雙眼，神情中流露出的清澈，沈靜與智慧的光芒，想像全像當年巍峨壯觀的氣場，不失為一件不可多得的佛教藝術珍品。

盛唐時期，佛教造像藝術進入成熟期。此期的造像比例舒展勻稱，結構合理，體態豐腴飽滿，寫實性較強，反映了當時真實生活及現實人間的美好形象。整體飽滿豐碩，沈穩厚重，雍容大度，展現大唐王朝的非凡氣度與格局。本品雕刻刀法嫺熟，技藝高超，實為唐代一件上乘佳品。

島津法樹為亞洲佛像研究專家及著名收藏家。其藏品在福岡市美術館、盤城市市立美術館、龍谷大學美術館、姫路市美術工藝館、名古屋市博物館、東北歷史博物館、京都文化博物館等地多次展出。

來源：日本藏家珍藏

島津法樹舊藏

出版：島津法樹珍藏 - 中國・東南亞細亞古代石雕精華展，京都文化博物館，2018年，頁22-23

展覽：京都文化博物館，島津法樹珍藏 - 中國・東南亞細亞古代石雕精華展，2018年3月7日 至 3月11日



島津法樹珍藏 - 中國・東南亞細亞古代石雕精華展，京都文化博物館，2018年，頁22-23







A LARGE WHITE MARBLE SEATED BODHISATTVA

Tang Dynasty (AD 618-907)
92 cm. (36 1/4 in.) high

Provenance:

Yamanaka & Co., Inc., prior to 1923

Literature:

Oswald Siren, *Chinese Sculpture from the Fifth to the Fourteenth Century, Vol. IV*, London, Ernest Benn, Limited, 1925, pl.542B

Oswald Siren, *La Sculpture Chinoise du Ve au XIe Siècle: Tome IV, Planches 485 à 623*, 1926, p.21, pl.542B

Oswald Siren, *Chinese Sculpture from the Fifth to the Fourteenth Century*, Hacker Art Books, New York, 1970, pl.542B

唐·大理石雕半跏趺坐菩薩像

奧斯伍爾德·喜仁龍（Oswald Siren，1879-1966），為二十世紀西方極為重要的中國美術史專家，哲學博士。著述等身，尤以《中國雕塑》一書聞名於世。

來源：日本山中商會舊藏，1925年以前得到並珍藏

出版：奧斯伍爾德·喜仁龍，《5-14世紀的中國雕塑》第4冊，倫敦，1925年，圖542B

奧斯伍爾德·喜仁龍，《La Sculpture Chinoise du Ve au XIe Siècle: Tome IV, Planches 485 à 623》，1926，頁21，圖542B

奧斯伍爾德·喜仁龍，《5-14世紀的中國雕塑》，紐約，1970年，圖542B

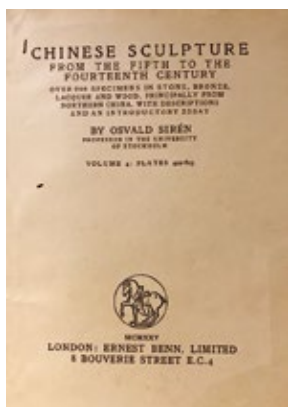
參閱：孫迪，《中國流失海外佛教造像總目》第六卷，2005年，頁1099

HKD: 8,400,000-12,400,000

USD: 1,083,900-1,600,000







奧斯伍爾德·喜仁龍，《5-14 世紀的中國雕塑》
第 4 冊，倫敦，1925 年，圖 542B



奧斯伍爾德·喜仁龍，《La Sculpture Chinoise du Ve
au XIVe Siècle: Tome IV, Planches 485 à 623》，
1926，頁 21，圖 542B



奧斯伍爾德·喜仁龍，《5-14 世紀的中國雕塑》，紐約，
1970 年，圖 542B



大英博物館藏品





半跏趺坐菩薩像考

中央美術學院副教授 谷贊 撰稿

此尊像為半跏趺坐菩薩像（圖一，下文簡稱半跏像），舊藏於日本山中商會，曾著錄於喜龍仁所作《五世紀到十四世紀的中國雕塑》一書。此像為單尊，大理石材質，菩薩頭戴寶冠，倚坐雲紋背光寶座之上，面容圓潤，體態豐肥，飽滿壯碩，其寶縵於兩頤自然垂下，身著菩薩裝，項珮瓔珞，左肩著披帛繞於右臂，原有手印，現已殘缺。菩薩結半跏趺降魔坐，左足盤起抵於右胫內側，舒右足踩蓮花於亞字形須彌座之上，整體姿態優美動人。

此尊像屬單身半跏菩薩像系統，半跏趺坐是其重要特徵，半跏趺坐又稱菩薩坐，俗稱單盤坐。《廣大寶樓閣善住祕密陀羅尼經》上卷載「心想執金剛菩薩，半跏而坐，以右腳壓左髀上，稍展左腳。」又《丁福保佛學大詞典》載「半跏趺坐」條稱「兩足加於兩胫，謂之結跏趺坐，又曰全跏坐。一足加於一胫，謂之半跏趺坐，半跏趺。全跏坐有吉祥降魔之二坐。半跏坐亦有吉祥降魔之二種。以右之單足加於左之胫上，為吉祥之半跏；以左之單足加於右之胫上，為降魔之半跏。全跏坐為如來坐，半跏坐為菩薩坐。禪苑之半跏，降魔之方也。」此尊半跏像非加於其上，而是以左之單足抵於右胫上，是一尊非標準降魔坐的菩薩像。《釋氏要覽》曰：「念誦經雲：全加趺是如來坐，半加趺是菩薩坐」，點出半跏趺坐是菩薩的重要特徵，因其影響深遠，道教也有此科儀，《道宗秘承》曾載「半跏趺坐，右足加於左胫上，左足加於右胫上，左為降龍，右為伏虎。釋氏則以左加為吉祥坐，右加為降魔坐。」

眾多學者都對單身半跏趺坐菩薩像的信仰來源做出過探討，但一直仍未形成共識。長期以來，材料顯示早期半跏菩薩像與思惟信仰有密不可分的关系，故而造成學術界對二者稱呼異語而同義，如部分學者稱「半跏像是指坐在椅子或台座上，舒一腿，另一腿盤起，腳擱在前者的膝上，以一手支頤或觸額的‘思惟’手勢相結合的特定造像形式，這種坐姿的造像是廣泛流行於犍陀羅、中國、朝鮮半島和日本的菩薩形造像。」^[1] 儘管有非菩薩的半跏思惟像出現，但非思惟的半跏菩薩像在早期尚未見到。半跏思惟像起源於公元1世紀印度貴霜王朝後期的犍陀羅地區，具有佛傳圖、說法圖、石窟造像等多種形式，而單尊像主要以犍陀羅和秣菟羅兩大造像系統為主，犍陀羅造像種類和數量眾多，但具有明顯自由化傾向，出現許多非標準半跏趺坐思惟像，秣菟羅則規格形制較為統一。中國單身半跏菩薩像盛行於南北朝之際，有學者認為其形式來源可能是早期的金銅佛造像^[2]。中國目前最早的半跏像出現在北魏太平真君三年（公元442年），位於定州地區的半跏思惟菩薩白石造像，但此時仍為個例，尚未形成廣泛的造像系統。北朝後期，白石半跏思惟像在華北平原逐漸興盛，形成以河北曲陽定州、鄴城和山東青州為中心的三大區域。至唐以後，中國地區的半跏思惟像日漸式微。

上文已經談到，半跏趺坐的形式在犍陀羅時期思惟像中就已非統一，有學者提出多種模式論稱「犍陀羅一腿橫搭另一腿膝上的標準式半跏坐姿，可能屬於佛教對印度本土遊戲坐姿的改進，至於其他

形式的類半跏坐姿，可歸入中間轉換形態」^[3]，筆者認為半跏趺坐是個模糊的概念，一種造像風格在歷史的演進中總有突破和創造。從目前掌握材料來看，最早半跏趺坐和非標準半跏趺坐大多是思惟像的組成，但隨著時間推移與佛教中國化，半跏趺坐和非標準半跏趺坐不再局限於思惟信仰，逐漸獨立應用於更廣泛菩薩造像。目前半跏趺坐可概括為半跏思惟菩薩像、非菩薩半跏思惟像、非標準半跏菩薩思惟像、半跏菩薩像、非標準半跏菩薩像五種，此尊則屬於非標準半跏菩薩像，半跏趺坐姿較為罕見。

關於此尊像的斷代問題，喜龍仁認為其系定州白石造像系統，有可能出自某座佛塔。孫迪則認為此像應出於五台山造像系統，尤其與五台山豆村鎮佛光村所出唐代造像無二。首先，定州思惟像至唐已幾近泯滅，但此尊半跏趺坐菩薩像技法成熟，擺脫了唐前質樸的手法，在時間上與定州系統不符。北齊早期定州造像衣褶多施陰線雙鉤技法，至北齊晚期至隋改為水波紋（唐半跏思惟樣式消失），以程式化的U形為主。但此尊半跏像衣紋流暢自然，衣褶的體積和疏密關係處理的自然得當，例如將左肩下垂尾端處的披帛與腹部披帛對比，前者集中於轉折處明顯「密不透風」，後者衣褶隨著腹部的穿插結構而貼體舒緩，這種特點在定州造像中不曾具備。其次，定州系統的半跏思惟像在北魏晚期至東魏時大多在束帛藤座下施設一周敷蓮，個別設一復瓣覆蓮圓座。北齊至隋時，均改為垂足下所踩一單瓣小覆蓮圓座。但此尊半跏像垂足所踩為一仰蓮式圓座，罕見於定州造像系統中。最後，定州系統造像中半跏趺坐皆為思惟像，此種非思惟形制從未出現在定州區域。此尊像風格技法應是唐代及以後的造像，此時定州半跏思惟像早已衰落，不復存在。綜上所述，此半跏像出於定州應是存疑。以五台山造像系統與本尊半跏像相比較，五台山造像衣褶厚重，起伏感強烈，具體表現為水波紋的塊面感增強，體積進一步增大。但其尚未完全擺脫程式化的塑造，U形褶還在大量運用。而此尊半跏像菩薩身上披帛十分貼體，不似五台

山造像強調起伏的體積感，這一點非常類似定州造像系統中的處理方法。此外，造像衣紋疊壓和穿插的處理也較前者更為成熟，如左腿和披帛衣褶轉折的形態，通過疊壓處理將身體的體積空間表達的十分清楚，處理出絲帛之感。故此尊半跏像衣紋手法較前者更為熟練，應稍晚於五台縣出土唐代脅侍菩薩立像。

此尊像最有力的斷代證據是大英博物館所藏唐代白石菩薩半跏坐像（如圖二），曾著錄於《中國佛教造像流失海外總合圖目》，二者間的體態及風格都非常相似。首先，二者左足盤起的半跏趺坐姿及動態如出一轍，所坐亞字形須彌座與仰蓮圓座也大同小異，此種非標準半跏像十分少見，造像模式明顯屬於同一體系，稍有區別的是大英博物館所藏動勢更大。再者，比較原像所殘手勢的位置及大英博物館像，二者手勢完全無二，尤其是原像左手處的殘斑顯示原也應有一寶物加持。其次，二者都刻意強調胸腹的體量感，以胸腹處為轉折隆起突出飽滿精壯的身軀，明顯出自同一時代的造像風格。最後，最有力的證據是其衣褶的表現手法，在披帛的體積處理上，已擺脫程式化造型而趨見成熟，轉折處疏密處理及緊貼軀體的特點也十分相似。此外，二尊像最大的特點直達寶座底端的衣褶裙擺垂搭冗長，這一點罕見於其他造像地區。尤其是裙擺的團花、組塊關係的處理都顯示二者出自同一體系，例如左足的衣尾、裙擺的長垂以及二者結構穿插處的表現都相同，形成了三層疊壓關係，左足衣尾厚重堆砌的特點也為二者共有，這種衣紋的過度方式及塑造手法彰顯了時代的證據。大英博物館所藏唐代白石菩薩半跏坐像被認定為唐代五台山的風格，是其館藏精品。此尊半跏像風格技法較大英博物館所藏更為精美，亦是同時代的五台山風格造像。

在造像來源上，本尊像與定州和五台山造像系統風格均十分貼近，可能是受定州白石造像影響更深的五台山白石造像系統，或是二者的折中風格。五台山造像系統與定州系統有著密切的關係，《古清

涼傳》卷下《廣行三輔》中記載慧祥登五台山後雲「余便往定州恆陽縣黃山造玉石舍利函三枚．．．．．擬安中台塔內」。由此看出，唐代五台山善用白石造像，材料來源於河北定州，甚至在定州做完，復運回五台山。另外，佛光寺無垢淨光塔釋迦像上亦有載「大唐天寶十一載十一月十五日博陵郡陘邑縣西子總村為國敬造台山佛光寺無垢淨光塔玉石釋迦牟尼佛一驅」，博陵郡即唐代定州郡名。故而可見，有唐以降，河北定州是五台山白石造像的重要材料來源地，其造像風格亦與定州聯繫密切。

綜上所述，此尊半跏趺坐菩薩像與大英博物館所藏唐代白石菩薩半跏坐像時代一致，可能出自唐代的中原地區，其造像來源應是吸收了定州白石造像系統的五台山區域。在信仰來源上說，此尊像擺脫了定州系統中白石半跏思惟像的模式，演進成非標準的獨立半跏像，是對定州風格的傳承和突破。



圖一，白石菩薩半跏坐像，唐代，山中商會所藏



圖二，白石菩薩半跏坐像，唐代，大英博物館所藏

注腳：

[1] 劉慧，半跏像有關彌勒菩薩的思考[J].藝術教育，2012(06): 132。

[2]李靜傑，田軍，定州系白石佛像研究[J].故宮博物院院刊，1999(03): 66-84。

[3] 張保珍，半跏思惟像研究[D].南京藝術學院，2020。



1049

AN ARCHAIC BLACK POTTERY CUP

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
10.7 cm. (4 1/4 in.) high

Provenance:

Ronald W. Longsdorf collection

Literature:

Ronald W. Longsdorf, *The Pottery Age: An Appreciation of Neolithic Ceramics from China, Circa 7000 BC - Circa 1000 BC*, Hong Kong, 2020, pp.160-161, no.54

文化期・黑陶杯

陶杯配口，足部外撇，似喇叭形，一側設環形壺，通體黝黑。陶杯製作規整，杯壁修整平滑，可以看到因快輪制陶而形成的細紋。可見成型技術已經十分成熟。從器表略微破損之處可以看出其胎質為灰紅色，是典型的黑皮陶。此杯色澤漆黑油亮，採用滲碳法形成，是文化期難得的黑陶製品。

來源：Ronald W. Longsdorf 先生珍藏

出版：Ronald W. Longsdorf, 《淘誌：中國新石器時代陶器，約公元前7000年-前1000年》，香港，2020年，頁160-161，編號54

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500



FOUR ARCHAIC BLACK POTTERY STEM CUPS

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
The largest, 21.5 cm. (8 1/2 in.) high

Provenance:

Jiu Ru Yuan collection, acquired in the 1980s

HKD: 40,000-60,000

USD: 5,200-7,700

龍山文化・黑陶高足杯四件

黑陶高足杯一組四件，皆為龍山文化蛋殼黑陶之精品。其中兩件撇口、收頸，垂腹，柱狀高柄，柄上鏤空圓形花紋，下承圓底。另一為撇口直腹，高柄兩端略細中間略粗，其上鏤空大小均勻的圓形孔洞，承圓底；又有其撇口，收頸，深腹，高足中段膨起，其上鏤空米字花紋，承圓底。皆光澤黝黑，胎薄如蛋殼，十分難得。

來源：香港九如園珍藏，購於20世紀80年代



A LARGE ARCHAIC PAINTED POTTERY JAR, WENG

Neolithic Period, C.4th-3rd Millennium BC
49 cm. (19 1/4 in.) long

Provenance:
Ronald W. Longsdorf collection

Literature:
Ronald W. Longsdorf, *The Pottery Age: An Appreciation of Neolithic Ceramics from China, Circa 7000 BC - Circa 1000 BC*, Hong Kong, 2020, pp.102-103, no.28

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000

文化期・彩陶圈紋甕

甕撇口、垂腹、小足，體型渾圓，以紅黑彩繪圓圈紋、垂線紋，裝飾只及下腹，不及全身。下腹至一對環形耳。甕口沿以褐紅彩繪飾一周，並在內口沿繪旋紋，甕身以褐紅彩和黑彩四大圓圈紋，以同心圓的方式層層勾勒，圓圈內又有三個品形實心小圓，小圓外亦有三層同心圓圈。紋飾以下腹為界，會垂波紋，線條流暢。甕胎體微微泛紅，器壁規整，底部有墊燒痕跡，器物保存完好，為文化期彩陶遺珍。

來源：Ronald W. Longsdorf 先生珍藏

出版：Ronald W. Longsdorf, 《淘誌：中國新石器時代陶器，約公元前7000年-前1000年》，香港，2020年，頁102-103，編號28



A PAIR OF GOLD AND SILVER-INLAID BRONZE MASK HANDLES

Warring States Period/Western Han Dynasty, Wang marks
Each, 14.5 cm. (5 ³/₄ in.) high

Provenance:
A Hong Kong private collection

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,900-19,400



戰國 / 西漢 · 銅錯金銀鋪首一對

「王」字銘文

鋪首一對，銅制鑲金，器形鑄造成獸首，眉眼之上有捲曲的獸角，獸角穿插交錯，孔武有力。眉眼稜骨高聳，臉下一對細小的獸爪左右對設。鼻上有一對圓環。鋪首銅製，以金銀錯裝飾，特別是獸面線條嵌以金線，圓環中金銀嵌成雲紋，鑄造精緻，威嚴莊重，為貴族裝飾門楣之用。

來源：香港私人舊藏



AN ARCHAIC GOLD AND SILVER-INLAID BRONZE RITUAL VESSEL, *DING*

Warring States Period (475-221 BC)
12.5 cm. (4 ⁷/₈ in.) wide

Provenance:

Spink & Son Ltd., London
A Taiwanese private collection

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200

戰國・銅錯金銀小鼎

蓋鼎銅質，器體圓扁球形，子母口。鼎口沿內收，圓腹圓底，雙附耳，下有三蹄形足，覆鉢形蓋。鼎蓋上飾三鳥形鈕，鈕間隔均勻分佈，鼎蓋中心以錯金銀飾四瓣菱花紋，蓋底部及腰腹一周以雙弦紋開光，開光內以錯金銀幾何紋、雲雷紋為飾，其餘蓋面及腹部區域均勻分佈四瓣花紋相間，耳部兩側及足部繪飾卷雲紋。

錯金銀工藝在青銅飾件上的使用，始於春秋中期，盛行於戰國。本件青銅蓋鼎造形渾厚飽滿，穩重有力，錯金銀紋飾華美繁縟，線條流暢婉轉，動感極強，金銀與青銅之色相映成輝，將圖案襯托得端莊典雅，更顯青銅器之珍貴。尤顯此器之珍貴。

來源：Spink & Son Ltd., 倫敦
台灣藏家珍藏



1054

AN ARCHAIC GOLD-INLAID BRONZE LADY

Warring States Period (475-221 BC)
7 cm. (2 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

A Taiwanese private collection

戰國·錯金衣紋銅仕女

此件仕女造像立姿，挽排髻，頭微抬起，目光前視，笑容可掬，面若滿月，柔和端莊。上身著廣袖交領衣，下著長裙，收腰曳地，束帶，雙手交握於胸前，裙底出高頭履。鑄造精良，面相傳神，非同時期一般工匠所能到達的工藝水準。器身以錯金銀工藝裝飾仕女通身衣紋、履紋，衣上滿繪變形虺紋、渦紋、卷雲紋，紋飾勾勒華麗精美，立體感強，鑄色沈固，與錯金紋樣交織，產生流光溢彩的藝術效果。整器由銅鑄而成，造型優美，鑄造深刻銳利，通體施錯金工藝，衣紋流轉自然，仕女顏容端麗，神韻灑脫，富有強烈的藝術魅力，是典型戰國青銅飾品之風格。

來源：台灣藏家珍藏

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



1055

A GOLD AND SILVER-INLAID BRONZE 'HUNTING' BOWL

Western Han Dynasty (202 BC-AD 8)
16.1 cm. (6 ³/₈ in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000, thence by descent

西漢・錯金銀狩獵紋銅碗

銅碗取精銅鑄造，銅質致密，古樸渾厚。碗直口深腹，腹壁圓弧，收於矮圈足。通體採用錯金銀工藝，器身自頸部至圈足均有紋飾。頸部、肩部及腹部裝飾幾何紋飾，腹部主體紋飾是狩獵紋，各種動物形象在山林間穿梭，極富動感。腹部兩側設獸首，威嚴獍厲。整器裝飾圖案佈局嚴謹，線條流暢，形象生動，錯金銀工藝更顯奢靡華貴之感。工藝精湛，金色、銀色與銅胎底色相襯生輝，華美的紋飾既具有很強的裝飾效果，又有助於表現凝重的質感，堪稱此時期青銅器之佳品。

來源：香港私人收藏，2000年前購入，保存至今

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,400-25,800







1056

AN ARCHAIC BRONZE 'FIGURAL HEAD' AXE-HEAD, *FU*

Western Zhou Dynasty (1046-771 BC)
21.6 cm. (8 1/2 in.) high

Provenance:

A Taiwanese private collection, acquired in the 1990s

西周 · 青銅人首蟬紋斧

斧青銅鑄造，質地堅韌，做工精良。器作扁平梯形，體厚刃薄，刃部弧曲寬闊，兩角略微上翹。頂部作人首，人首與斧身連接部分為管形盞，以安裝斧柄。斧身飾蟬紋，紋飾精緻美觀。斧是一種古代兵器，也是在上古時代的生產工具之一，在格鬥、狩獵中，斧都有很強的近距離戰鬥力。斧又名戚，懼，斤，鐵糕糜等。斧，因其式樣和用途的不同，而有不同的名稱。但大體式樣基本相同，均為一面是扇型刃，一面是長方形，下部裝有木柄。斧背有鈎，斧端有刺。《說文解字》說，大者稱鉞，小者稱斧。鉞稱大斧，安裝有長柄。

來源：台灣私人收藏，購於20世紀90年代

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700







A PAIR OF ARCHAIC BRONZE MASK HANDLES

Spring and Autumn Period (771-476 BC)
Each, 19.6 cm. (7 ³/₄ in.) high

Provenance:

Chang Wei-Hwa & Co., Taipei

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,400-25,800

春秋・青銅鋪首一對

鋪首又稱門鋪，是古代中國傳統建築物門的裝飾構件，多裝飾用於青銅器、陶器、墓門、墓葬棺槨以及建築的門上，它的主要作用是用來啟閉門扉或叩門。鋪首形制多樣，有做成怪獸面，像椒圖、饕餮、虎、獅、螭龍、龜蛇等兇猛獸類，樣式大多為圓形、六角形或八角形，材料主要以青銅、黃銅、鐵打制做成，底盤銜於門板上，上置門環。門鋪初始多為實用，後來逐漸成為古人對獸類圖騰的崇拜。此對鋪首青銅質地，雕獸面紋，陰刻線刻劃，細緻入微，嘴下銜一環，鏤雕、淺雕夔龍紋裝飾。器型厚重端莊，造型生動，形神兼備，紋飾圖案精美，雕刻工整，成對出現，實為不易。

來源：雲中居舊藏





1058

A GOLD 'TAOTIE' MASK HANDLE

Spring and Autumn Period (771-476 BC)
10cm. (3 ⁷/₈ in.) wide; 163g

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000, thence by descent

HKD: 500,000-700,000

USD: 64,500-90,300

春秋・純金質獸面鋪首

鋪首金質，扁方形，鑿刻為獸面狀，一雙橢圓形目橫臥，額似山脊狀，方鼻噴張，鬚髮捲曲，構成方形面孔，其狀威武神秘。鋪首以菱形幾何線條穿插其間，與金質素面形成對比。鋪首造型古樸，有神獸之姿，成型之法，頗具體積感。形態完整，鑄工精美華貴。金質燦爛，更襯托主人的高貴門第。鋪首為門扉上的飾物，多用於固定鑲扣於門板之上，它造型多樣，其形制有冶蠡狀者，有冶獸吻者，有冶膽狀者，又有冶龜蛇狀及虎形者，以用其鎮凶闢邪，而饕餮人形鋪首商周銅器上早已有之，它是獸面紋樣的一種，常用於裝飾門扉及寺廟，是當時一種流行的神秘藝術品。此鋪首材質華貴，鑄工精美，呈現出典型的春秋時期的風格特色，形制規整，保存完好，殊為難得。

來源：香港私人收藏，2000年前購入，保存至今



A GILT-BRONZE 'FLORAL' PARFUMIER

Mid Qing Dynasty
10.2 cm. (4 in.) high

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600

清中期 · 銅鍍金花卉紋香插

香插是用於插放線香的帶有插孔的器具，因為線香無需炭火燃燒，也不佔地方，香插的設計也是偏重小巧、便攜、雅致、奇趣，極盡造型之美，既可以實用，也可以賞玩。此件香插以銅鑄造而成，器形周整，鍍金厚實。細長頸、圓鼓腹下斂，鏤空圈足，器身開光內以魚子紋為地，其上以高浮雕技法鑄梅花、蓮花、鳥雀紋飾。雕刻之刀如筆描繪，寫真動人；線條細膩精美，雕刻章法有度，構思精妙，雕飾之功力非同一般，面積不大，卻生動的表現出鳥語花香之場景，為古代工藝美術的絢麗瑰寶。

來源：台灣藏家珍藏



A BRONZE RECTANGULAR INCENSE BURNER

Early Qing Dynasty, Er Yu Cang mark
11.8 cm. (4 $\frac{5}{8}$ in.) wide

Provenance:

An old European private collection

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700



清早期 · 銅馬槽爐

「爾玉藏」款

爐銅質，長方形爐身，直腹，造型方正，通體光素，兩側有豎耳，相互對稱，底有直角形四足。馬槽爐由《宣德彝器圖譜》之台幾爐式衍化而成，如同餵馬的槽子故名。按照古人「天圓地方」的宇宙觀，方爐為禮地之器，後人去台幾爐型之繁復，遂成此器之形。馬槽爐歷來被認為是方正耿直之器，因此除作禮器之用外也備受文人崇尚，多用作文房清供，多為官宦富貴人家的定造之物。此爐寬長合度，高低適中，四足規矩，體現出一種拙中帶剛、方正耿直的氣度，是不可多得的清代藝術珍品，可賞可玩，著實令人愛不釋手。

來源：歐洲私人舊藏





A STONE 'MYTHICAL BEAST' INCENSE BURNER AND COVER

Han Dynasty (202 BC-AD 220)
15.8 cm. (6 ⁷/₈ in.) wide

Provenance:

A Japanese private collection

HKD: 100,000-150,000

USD: 12,900-19,400

漢·瑞獸紋石香薰

此香薰由爐蓋、爐身、爐柄和底座組成。其中爐蓋部分俯視之為坐姿的瑞獸，短耳豎起，雙目直視，鼻部肥厚，寫實生動。身上佈滿短曲線，表示毛髮，刻劃精細，憨厚可愛。爐身一周刻畫山間神獸出沒、虎豹奔走，底部鏤有進氣孔。下有漏斗形的出煙罩，裝飾仰蓮紋。爐柄為昂首跪臥的神獸，張口承接出煙罩。熏爐底座以雙層蓮花瓣為裝飾，底部加鏤空形高足。熏香的使用在我國由來已久，漢代著名的博山爐就是人們為熏香而設計的。香薰最初採用青銅為材料，漢代以後材質逐漸豐富起來，其用途也從一般實用器物，開始轉變成為陳設或者把玩的觀賞品。整器造型獨特，工藝精巧，實為漢代難得一見的佳作。

來源：日本私人收藏



A NATURALISTIC ALOESWOOD FORMATION

35.5 cm. (14 in.) long; 1607g

HKD: 320,000-380,000

USD: 41,300-49,000

棋楠擺件

棋楠，又稱奇楠，從梵語譯出，唐代的佛經中常寫為「多伽羅」，後來又有「伽南」等名稱，為沈香之最。明代屠隆《考盤余事》「筆格」條：「木者，有老樹根枝，蟠曲萬狀，長止五六七寸，宛若行龍，鱗角爪牙悉備，摩弄如玉，誠天生筆格有棋楠、沈速，不俟人力者，尤為難得。」

本件奇楠擺件，手感厚沈，肉多厚實，油質含量極高，深棕色香線紋理滿布，色澤深沈滋潤，其香氣濃郁甜美，清涼十足，沁人心脾；其形如陡峭山脈，又蟠屈如龍，不假斧鑿，令人嘆為觀止。







A LARGE NATURALISTIC ROOTWOOD MOUNTAIN WITH JADE 'BOY' CARVINGS

Qing Dynasty (1644-1911)
92.5 cm. (36 ³/₈ in.) high

Provenance:

Gerard Godfrey collection
Bonhams's London, 10 September 2002, lot 195

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



倫敦邦瀚斯，2002年9月
10日，拍品編號195

清·瘿木隨形嵌玉雕童子山子

瘿木隨形嵌玉雕童子山子，擺件形制富有趣意。取木根天然造型，隨形出勢，盤更錯節，交織跌宕，紋理瑰麗，可謂大自然的鬼斧神工，自然天成。木質光潤細膩，色澤深沈。其間幾個玉雕童子錯落分布，童子情態各異，為山子平添生機。配裝老紅木底座，高束腰，滿飾紋飾，依次為海水江崖紋、覆仰蓮瓣紋、回紋，裝飾意味強烈，色澤與瘿木相配適宜，十分妥帖。

來源：Gerard Godfrey舊藏

倫敦邦瀚斯，2002年9月10日，拍品編號195





A HUANGHUALI BRUSH POT, BITONG

Ming Dynasty (1368-1644)
24 cm. (9 1/2 in.) diam.

Provenance:

A prominent Hong Kong private collection, acquired in the 1970s, thence by descent

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700

明·黃花梨筆筒

筆筒平口，圓筒形，筒壁厚實，器身上舒下斂，徑大於高，隱見束腰，形制端莊典雅，器物表面光素無紋，取黃花梨大木為之，材料難得，通體有黃花梨特有的自然紋理取勝，簡約雅致，包漿極具年代感。黃花梨木，古時亦稱文木，因紋路呈現，山紋，水紋，雲紋，鬼臉等紋理變化多樣，深受文人雅士喜愛。其木材質精良，質地細膩，而經打磨、把玩後，色澤不靜不喧，平和幽寧，富有含蓄之美，更顯氣韻不凡。黃花梨筆筒的美，是文人氣質的美，同許多貴重的木材一樣，天然具有典雅華麗的紋理，因此文人與工匠在設計與製作木器時，為了充分展現黃花梨木質紋理的精緻，常常不飾雕刻，所以光素的為多，以突出木材紋理的自然美和書卷氣，於素雅中透顯出文雅之氣。此例筆筒比例勻稱，造型優雅，木紋細緻，氣韻古樸，盡顯文房雅韻。

來源：香港藏家「木魁堂」珍藏，20世紀70年代購入，保存至今









A HUANGHUALI BRUSH POT, BITONG

Ming Dynasty (1368-1644)
27 cm. (10 5/8 in.) diam.

Provenance:

A prominent Hong Kong private collection, acquired in the 1970s,
thence by descent

HKD: 330,000-380,000

USD: 42,600-49,000

明·黃花梨筆筒

此件筆筒由一段質地細密、木紋美觀的黃花梨木製成，圓筒形，直壁，上舒下斂，光素無雕工，以特有的自然紋理取勝，木紋精妙有如雲蒸霞蔚。黃花梨的山水紋與中國水墨山水有著異曲同工的妙處，這也是古代文人將其置於案頭的原動力，能夠給人以無盡的想象空間，是創作靈感的重要來源。整體造型端莊規整，簡約雅致，展現黃花梨瑰麗氣質，又飽含文雅書卷氣，久經摩玩承傳，使筆筒表面生成了自然的包漿，蒼潤堅凝，歷史氣息濃郁，為絕佳的文房器物。

來源：香港藏家「木魁堂」珍藏，20世紀70年代購入，保存至今



A STONE 'FOREIGNER AND LION' WEIGHT

Tang Dynasty (AD 618-907)
12.3 cm. (4 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

唐·胡人訓獅石鎮

胡人戲獅題材起源於唐朝，流行於元、明兩朝。此件石鎮整體鑄成胡人戲獅狀，其人物造型具有典型的西域胡人特徵，高鼻大眼，呈站立狀，雙手持繩，一端繫於雄獅頸部，雄獅四肢強健，後腿蹲坐，前腿撐地，右掌置於胡人頭頂，雙目圓睜，開口露利齒，顯得生動傳神，極有感染力。胡人獻寶、胡人訓獅題材，寓意國力強盛、天下太平，展示了當時社會繁榮昌盛、萬邦來朝的盛況，它真實的反映了古代與西域交往的歷史畫面，具有很好的鑒賞與收藏價值。

來源：日本藏家珍藏



A STONE GUARDIAN

Northern Qi Dynasty (AD 550-577)
33 cm. (13 in.) high

Provenance:

A Japanese private collection

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200

北齊·石雕金剛力士

金剛力士是佛教中護衛佛法之神，其形象以赤裸上身，肌肉有力為其特徵。《大智度論·釋報應品第二》：「佛至樹下時，奉上好草。執金剛菩薩，常執金剛衛護菩薩。」可見在早期，力士是以菩薩裝的形式出現。本尊力士造型飽滿，頭戴寶冠，雙目圓睜，鼻翼微張，嘴唇緊閉，神情威嚴肅穆。雙手缺失，但從姿勢判斷，似為一手持金剛杵，一手握拳。力士袒胸披帛，下著貼體長裙，腰束帶，於腹前打結後下垂至膝部。衣紋流暢，手法簡潔。其身姿偉岸，跣足立於台座之上，體量雖小，仍顯示其力拔山河之姿。整體刻繪精美，比例協調，加之體現「曹衣出水」繪畫風格的技法，完整展現北齊佛教藝術特色，代表著高水準的佛教造像工藝，實為難得一見之個中珍品。

來源：日本藏家珍藏





1068

A STONE HEAD OF BUDDHA

Tang Dynasty (AD 618-907)
39 cm. (15 ³/₈ in.) high

Provenance:
A New York connoisseur collection

唐 · 石雕佛頭

佛像螺發滿頭，面部豐腴，飽滿端正，雙耳長垂，眉目描畫細膩，雙眼微闔，似俯瞰芸芸眾生，面容慈悲平和，神態安詳，表現了佛經中記載佛祖「三十二相，八十種好」。整體造型典雅，雕鑿精細，結構嚴謹，將佛尊悲憫世人的情懷表現的淋漓盡致。窺一斑而見全貌，原像雖僅倖存此頭部，但仍可透過其局部體量與悲憫的雙眼，神情中流露出的清澈，沈靜與智慧的光芒，想像全像當年巍峨壯觀的氣場，不失為一件不可多得的佛教藝術珍品。

來源： 紐約私人珍藏

HKD: 260,000-360,000
USD: 33,500-46,500



1069

A HAN-STYLE GOLD AND SILVER-INLAID BRONZE VESSEL, *FANGHU*

Late Ming/Early Qing Dynasty
18 cm. (7 1/8 in.) high

Provenance:

A Taiwanese private collection

明末清初・銅錯金銀仿漢方壺

此件方壺為仿漢時青銅器方壺之造型，古樸渾厚，視之予人以沈靜素雅之美。平口厚唇，頸部挺拔微斂，溜肩下滑，鼓腹下收，圈足頗高，方正略侈，肩部兩側鑄銜環鋪首，兩側鑄輔首。錯金銀是古代金屬細工裝飾技法之一，也稱「金銀錯」。金銀錯工藝最早始見於商周時代的青銅器，主要用在青銅器的各種器皿，車馬器具及兵器等實用器物上的裝飾圖案。此方壺全器以錯金銀手法飾對稱蟠螭紋、捲雲紋、幾何紋等紋飾，繁縷不亂，層次分明，鑿刻精細。整體以精銅為材，工藝精湛，器形周正，此造型古拙之中略帶靈動，盡顯仿古之器的大氣穩重之感。

來源：台灣藏家珍藏

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



1070

AN INSCRIBED ARCHAIC BRONZE RITUAL WINE VESSEL, *FANGLEI*

Early Western Zhou Dynasty
38.7 cm. (15 1/4 in.) high

Provenance:

Michael Goedhuis, London, acquired by the present owner on 9
February 1993

西周早期·青銅火紋犧首活環「大子丁」方罍

罍為盛酒器，金文中自名為罍，器型見於商代晚期。商代早期和中期皆沒有發現，當時大型容酒器主要是大口尊及甗，在商代晚期前段，罍開始出現，與甗並存一段時間後取而代之。學者推測罍是甗形體升高的結果。罍存世量不多，流行至春秋中期，分圓形和方形兩大類。此件青銅罍平面長方，直頸，肩部圓鼓，腹部高深，向下收斂，方圈足略外撇。罍的肩部層次最為豐富，採用圓雕、淺浮雕結合，形成高低錯落的節奏。兩寬面居中浮雕外卷角犧首，兩側對稱有火紋；兩窄面有牛角犧首環耳，左右亦對稱火紋。寬面近腹部下方，有單獨一牛角犧首環耳，是商末周初罍的標準制式。整器造型規矩，包漿斑駁自然，具大器之美。

來源：倫敦古董商Michael Goedhuis舊藏，現任藏家1993年2月9日
購自倫敦古董商Michael Goedhuis

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,700-64,500



大子丁方壺



圖一 大子丁方壺及銘文

壺作為一種青銅禮器，至遲在商代中期就已出現，西周早期始見自銘為「壺」者，西周中期以後出現自銘「壺」的，春秋中期以後少

見，戰國末期消失。壺之名也見於古代文獻，例如《詩經》之《小雅·蓼莪》：「餅之罄矣，惟壺之恥。」又在《周南·卷耳》：「我姑酌彼金壺。」可知，壺用以盛酒，且容量較大。較《詩經》成書晚的《儀禮·少牢餽食禮》言：「司宮設壺水於洗東，有料」，此處的壺則為水器。根據考古發現，青銅壺的功能確實存在一個從酒器向盛酒、盛水兩種功能兼具的轉化過程，這倒可與文獻記載相互印證。青銅壺以目前所見實物標本，以圓壺為主，流行時間亦較長；而方壺較為稀見，主要流行於商代晚期至西周早期，個別到西周中期，此後不見。

此件青銅方壺，高頸直口，溜肩收腹，圈足外侈，肩兩側有一對獸首銜環耳，下腹有一獸首繫鈕；肩部浮雕圓渦紋，前後各有浮雕獸首一；口沿內壁有「大子丁，舉」四字銘文（圖一）。這種獸首銜環與浮雕圓渦紋、獸首相配的裝飾模式，在殷墟三期出現之後，一直延續到西周早期，是青銅方壺的經典裝飾模式。其形制與1976年12月陝西扶風法門寺莊白村1號西周銅器窖藏出土的陵方壺相近（圖二），陵方壺時代為西周早期，故大子丁方壺的時代也當為西周早期，其形制是西周早期青銅方壺的標準制式。



圖二 陵方壺

大子丁方壺屬於方形青銅禮器。有學者研究後認為，方形器是商周時期青銅禮器的核心器物，是權力和地位的象徵；在殷墟墓葬中，方形器一般出土在墓室較大、青銅禮器數量較多、墓主身份較高的墓葬中。再者，商周時期的方形青銅禮器，鑄造難度更大，鑄造技術要求更高，人力物力消費更多。因此，可以確定，商周時期方形青銅禮器的地位高於其它圓形青銅禮器，其使用者多為中高級貴族階層，是等級地位的標誌物。青銅方壺在殷墟二期開始出現，成為青銅壺的主要形制之一，屬於高級別的青銅禮器。

此方壺銘文「大子丁，舉」，「大子丁」為作器者，「大子」是稱謂，「丁」是日名，「舉」為族氏銘文。「大子」一詞在商代就已

經出現，迄今可見甲骨8例，金文5例，墨書石璋2例。甲骨卜辭如「丁卯卜於大子佑」（《甲骨文合集》41496），金文如亞醜方尊「亞醜諸姒大子口尊彝」（《殷周金文集成》5935），通過商代的文字資料可知，「大子」一稱在商王族和其他族氏高級貴族中均可見。學界一般認為，商王族的「大子」在廩辛、康丁之前是指商王長子，之後隨著嫡長子繼承製的確立，「大子」的內涵縮小為專指「嫡長子」，與後世的「太子」同義；其他族氏高級貴族中的「大子」稱謂，在商周時期應該是專指宗族長子。到了西周早期，「大子」稱謂多見於商遺民青銅器中，如北京房山琉璃河M253出土的董鼎，就是商遺民給自己家族已逝的「大子」作器。

「舉」在甲骨文中已出現，對於它的考釋，有釋為「析子孫」者、釋為「冀」、釋為「子」，還有學者認為是「子孫寶」「子孫永寶」一類吉語的符號形式。我們在此從于省吾先生之說，將之釋為「舉」。據甲骨卜辭可知，「舉」在商王武丁時期是一位高級貴族，可能就是族氏銘文所反映的舉族的祖先，其後裔以其名字為族氏。舉族在商代是一大族，商代金文反映舉族與商王族的關係密切。商朝滅亡後，該族的銅器直到西周中期仍然存在，而且部分舉族成員任職於西周王朝政府和諸侯國政府，可見舉族的源遠流長。

迄今發現的商周時期舉族青銅器有近200件，此件大子丁方壺是新見之器。另外，銘文中「大子」稱謂在舉族的文字資料中尚屬首見；就器類而言，方壺也屬第一次出現。故而，大子丁方壺不僅豐富了舉族的文字資料，也豐富了舉族青銅器的器類。大子丁方壺整器形制規整，風格凝練大方，紋飾簡潔樸素，既有大氣莊重之感，亦不失典雅之風。整器包漿自然厚重，尤顯歲月沈澱之美感，是十分罕見的大美之器。



11
12
13
14



1071

A GILT-BRONZE DUCK-SHAPED TRIPOD VESSEL

Tang Dynasty (AD 618-907)
22.4 cm. (8 ⁷/₈ in.) long

Provenance:

A Taiwanese private collection, acquired in the 1990s

唐・鎏金鴨形鑊斗

鑊鬥圓口深腹，柄首揚起，鑄成水禽鳬的獸頭狀，鳬是一種水禽，即野鴨。前端有槽形流，側向出鳳尾。下承三蹄形足。器身採用鎏金工藝，鑿刻卷草紋、纏枝花卉紋，足部亦飾纏枝花卉紋。鑿刻紋飾精美，工藝精湛，做工考究。

鑊鬥，又稱「刁鬥」，盛行於漢、晉。常與形狀如鉢、胎壁較厚、口沿置對稱半環形雙鼻的火盆共存，說明鑊鬥被擱置於火盆上，盆中加放炭火即可用來溫食，應是模仿「暖鍋」而作。外出途中可作溫食用具，軍旅多用之。唐詩中有「行人刁鬥風沙暗」的詩句。

來源：台灣私人收藏，購於20世紀90年代

HKD: 400,000-600,000

USD: 51,600-77,400











1072

AN ARCHAIC BRONZE DEER-SHAPED CHARIOT POLE FITTING

Early Western Zhou Dynasty
15.5 cm. (6 1/8 in.) long

Provenance:

Eskenazi Ltd., London, 23 November 1982
The James and Marilyn Alsdorf collection, Chicago

西周早期 · 青銅犧首

呦呦鹿鳴，食野之蘋。我有嘉賓，鼓瑟吹笙。吹笙鼓簧，承筐是將。人之好我，示我周行。

Eskenazi是當代西方最有名的行家，他收藏的高古藝術冠絕一時，尤以90年代以前的為佳，為美秀博物館等知名藏家構建了非常可觀的稀有藏品。而此件西周初期的犧首便是其收藏的代表之作。犧在西周初期以鹿的造型示人，一直以來被認為是常伴王左右的神靈瑞獸，或可能是漢代麒麟形象的前身。寶雞石鼓山出土的犧尊曾一度被譽為是西周青銅器的代表，犧尊縱觀世間屈指可數，而此類僅以犧首為飾的器物更是公私收藏僅此一件，或為周天子之旗旌所用。

來源：埃斯卡納齊，倫敦，1982年11月23日
詹姆斯及瑪麗蓮·阿爾斯多夫珍藏，芝加哥

HKD: 800,000-1,200,000

USD: 103,200-154,800





甕首形衡末飾

吉林大學考古學院 井中偉 撰稿

這件銅器略呈「之」字形，外端作圓雕的甕首狀，甕首正面近似倒三角，短柱狀雙角稍向外傾斜，角頂直徑較大呈帽狀，角內側歧出彎折且交互前伸的單叉。額部兩側緣稜狀隆起似骨嵴，向上延伸至角基處。雙耳尖窄豎立略外張，作機警傾聽狀。雙目圓突，眼眶下斜，淚窩顯著。雙頰窄而微凹，鼻梁隆起，鼻頭與吻部分界明顯。口唇微翕，下頷近脖頸處有一環鈕。角、額、耳、眼、鼻、口均以淺陰線勾勒。長頸上昂，與內端管銜連為一體，光素平滑，弧線優美。通長15.5釐米，高12釐米，銜口徑3.1釐米。

與之形制相似的考古發掘品，以往曾在北京房山琉璃河出現過一對燕國西周早期的類似器，只不過其外端作馬首形，發現時兩器位於車軛的兩側且相距約2米，此間距應是當初原始狀態時馬車的衡木長度，報告定名為「衡末飾」[]（圖一）。所謂「衡末飾」，是指釘（或套）在車衡兩側末端的青銅裝飾物。無論古文字形還是考古發現，商周時期的馬車結構沒有發生太大的變化，皆為單轅雙輪車，主體由木質的轅、衡、輿、軸、輪構成。其中衡是搭接固定在轅前端上的一根橫木，衡上縛軛以駕馬曳引車子。從考古發掘出來的車衡遺跡看，當時的衡木有直、曲之分，一般中段等粗、兩端稍細些，其長度短的1米多，長的2米多，截徑在3~8釐米之間[]。衡上除了駕馬引車的軛和分離繮轡的轡具有實際功用外，常見的還有鑾鈴、衡中飾、衡末飾等青銅裝飾附件，有些甚至合二為一，譬如軛首上裝鑾鈴、衡中飾上帶轡環[]。如此看來，這件銅器應歸入車馬器類，可稱作「甕首形衡末飾」，原來當有一對，用於套裝馬車直衡的兩端。安裝這種曲頸昂首的衡末飾，可以避免製作木質曲衡的複雜工藝，且獸首下頷處的環鈕用以系掛流纓穗之類的裝飾物，從

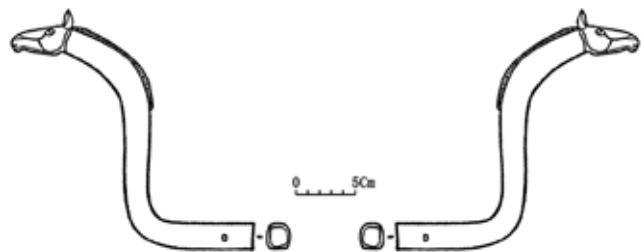
而使馬車顯得更加高貴華麗。因此，西周早期出現的這種曲頸獸首形衡末飾獨具匠心，可視為殷周車制的一大革新與進步。

這件甕首形衡末飾的甕首造型充分捕捉到自然界中鹿科動物雄甕的典型特徵，表現出靜中有動，若有所思的機警情態，真可謂形神兼備，別具一格。類似造型的車器極其罕見，目前所知陝西寶雞竹園溝發現的一件西周早期的轅首飾，圓雕甕首吻部較短，雙目圓瞪，張口齟牙，似作怒鬥狀[]（圖二）。據統計，以雄甕為主體形態的所謂「犧尊」也僅有4件，即陳介祺舊藏的西周早期「亞此」尊[]，陝西寶雞石鼓山西周早期墓M4出土2件[]（圖三），以及陝西長安張家坡西周中期墓M163出土的「鄧仲」尊[]（圖四）。此外，湖北隨州葉家山西周早期曾國墓M27出土銅觥的器蓋也是半圓雕的甕首形[]（圖五）。從裝飾風格上看，「亞此」尊的頸、腹及四肢光素無紋；石鼓山M4所出一對大小不等的犧尊雖以雄甕為主體形態，但器身裝飾繁縟，融入了多種動物圖案；「鄧仲」尊除了繁縟紋樣外，還在頸、胸及臀部圓雕爬獸，腹部兩側與器蓋上浮雕鳳鳥。這似乎反映了西周早、中期由具象寫實發展為抽象誇張的時代風尚，也暗示出此類祥瑞神獸在當時權貴們的精神世界中相對固定的取象。所以綜合判斷，將這件甕首形衡末飾的年代定在西周早期，應該是沒有問題的。

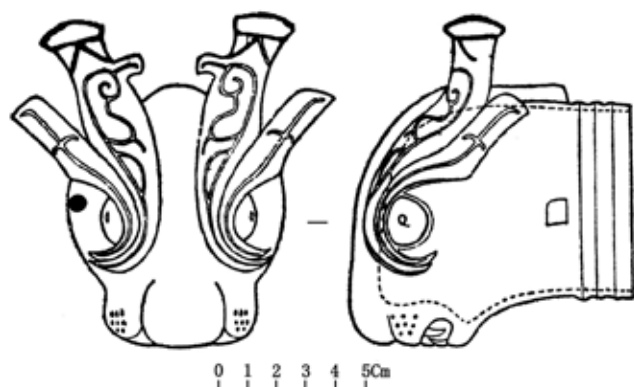
甕屬於小型草食性鹿科動物，成年體重不超過35千克。雄性甕角歧出單叉，上頷犬齒呈獠牙狀，貌似凶猛好鬥，實則天生膽怯，卻又喜夜間獨行。如此反差的外形特徵和生活習性，很早就為古人所熟識，所謂「呦呦鹿鳴，食野之蘋」（《詩經·小雅》）是也。誠如甕、吉諧音，周人視雄甕為靈異瑞獸，以其作為「犧尊」主體造型，繁縟祥紋環飾其身，或賦予「吉祥如意」之義，極具周禮教化情懷。



總之，這件甕首形衡末飾雖然個體不大，但曲頸設計精巧，可作為殷周車制改革創新的代表性器物。衡末飾外端的甕首造型生動傳神，藝術價值很高，實為青銅車馬器中難得一見之精品。



圖一 馬首形衡末飾（房山琉璃河 II M253：51、52，通高20、釜徑2.4釐米）



圖二 甕首形轅飾（寶雞竹園溝M13：229，通高9.6、口徑6.6釐米）



圖三 甕形尊（寶雞石鼓山M4K2：212，高42、長44釐米）



圖四 「鄧仲」甕形尊（長安張家坡M163：33，高38.9、長40.5釐米）



圖五 銅觥（2011年隨州葉家山M27：7，通高13.7、口徑6.8釐米）

AN ARCHAIC BRONZE RITUAL VESSEL AND COVER, *DOU*

Spring and Autumn Period (771-476 BC)
37.3 cm. (14 ⁵/₈ in.) high

Provenance:

A Taiwanese private collection, acquired in Taipei in the 1980s,
thence by descent

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000

春秋・青銅豆

青銅豆由蓋、盤組成。深腹，子母口，蓋與盤扣合後呈球形。蓋中央置圓形捉手，盤兩側有環狀雙耳，束腰，喇叭形足。器身飾蟠虺紋、蕉葉紋，層次分明。工藝上採用印模壓制技術，造型規整精美，且紋飾生動細膩，足以說明使用等級較高，為春秋時期的標準器。

豆，古代食器，既可以用來盛放乾食如煮好的肉類，也可盛放調好的湯汁如羹類。在祭祀場合，豆是禮器之一，向神靈供獻犧牲食品的最後一道器具，常以偶數組合使用，故有「鼎俎奇而邊豆偶」之說。

來源：台灣私人收藏，20世紀80年代購於台北，保存至今



A LARGE INSCRIBED ARCHAIC BRONZE TRIPOD RITUAL VESSEL AND COVER, *DING*

Warring States Period (475-221 BC)
67.8 cm. (26 ³/₄ in.) wide

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in Canada in the 1980s,
thence by descent within the family

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700

戰國・青銅大圓鼎

鼎起源於殷商時期，是古代高官顯貴用以烹煮、盛貯肉食的器具和祭祀祖先的禮器。古代典籍品種曾記載有「天子九鼎、諸侯七鼎、大夫五鼎、元士三鼎」的用鼎制度，將鼎視作財富、權力、地位的象徵，不僅是青銅時代的精神所在，也是中華民族傳統文化的瑰寶之一。

拍品器、蓋合成扁圓球體，斂口，蓋周有三小獸排列匍匐於蓋上，可倒置為盤。腹部渾圓，下承蹄形三足，足上端裝飾獸首，獠厲威嚴。兩側設附耳，兩耳直豎微撇。蓋面、器身裝飾雲雷紋，紋飾繁復精細。腹中部飾乳釘紋。此鼎造型雄渾凝重，氣韻高古，紋飾簡潔古樸，整體造型略顯厚重而頗具威嚴感，代表著青銅文化發展的高度水準。

來源：香港私人收藏，20世紀80年代購於加拿大，此後家族傳承



A WHITE JADE-INSET GOLD 'HUNTING SCENE' HUNTING KNIFE

Liao Dynasty (AD 907-1125)
25.3 cm. (10 in.) long

Provenance:

A Taiwanese private collection, acquired in the 1990s

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,700-64,500

遼・純金狩獵紋刀鞘帶白玉狩獵圖刀柄

此刀鞘純金打造，金光熠熠。鞘身飾狩獵紋，兩只被追逐的動物，神情驚慌，巧妙地將狩獵中緊張的瞬間描繪出來，刻畫形象逼真。畫面佈局嚴謹，動物、樹木、花草等穿插得當，場面緊張熱烈。刀身扁平，刃部鋒利，鋒部呈尖形。柄部選用白玉雕琢而成，玉質瑩潤細膩，光澤柔和，包漿老到。柄部雕刻狩獵紋，紋飾精美，線條流暢，琢磨圓熟。遼代是我國古代金銀器發展史上的一個重要時期，它以精湛的製作工藝和精緻的藝術造型代表古代北方契丹遊牧民族金銀器製作的巔峰，使北方少數民族的金銀器成為一道獨特亮麗的風景。整器做工精美，用料華貴，是遼代金銀器的典型代表。

來源：台灣私人收藏，購於20世紀90年代









A TURQUOISE-INLAID GOLD JARLET

Western Jin Dynasty (AD 265-316)

9 cm. (3 1/2 in.) high; 43.4g

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000, thence by descent

西晉・純金鑲松石提鏈小壺

壺金質，色澤黃亮，熠熠生輝。直口，短頸，鼓腹，圈足。壺身對稱兩耳帶鏈，上接弓形提梁。壺身採用炸珠點綴，松石鑲嵌其中，錯落有致，裝飾效果十分醒目。這款精美的小壺是利用炸珠工藝的一個很好的例子，多見於漢代和六朝時期的小物品或裝飾品上。炸珠是古代金工傳統工藝之一。指將黃金溶液滴入溫水中會形成大小不等的金珠。炸珠工藝的歷史最早可以追溯到公元前2500年的兩河流域巴比倫文明。在我國早在西漢，已出現採用炸珠工藝的黃金飾物。到了唐代，受外來文明影響和以金銀為食器可得不死的養生觀念影響，金銀器空前繁榮，炸珠也成為黃金期上重要的鑲嵌裝飾。其工藝複雜，紋飾精美，保存完好，品相極佳，值得珍藏。

來源：香港私人收藏，2000年前購入，保存至今

HKD: 500,000-700,000

USD: 64,500-90,300



紐約佳士得，《Masterpieces of Early Chinese Gold and Silver》，2019年9月12日，拍品編號525（成交價：237,500美元）



FOURTEEN GILT BRONZE-MOUNTED JADE
'DRAGON AND PHOENIX' BELT PLAQUES

Tang Dynasty (AD 618-907)
The largest, 6.6 cm. (2 5⁄8 in.) wide

Provenance:

Ji Zhen Zhai collection
Dr. John K. Fong (Fang Jinpei) Professor of Archaeology at The University of Pennsylvania Museum of Archaeology and Anthropolgy, Philadelphia
Acquired and thence by descent by the present owner, Marilyn G. Hamburger since 1988

HKD: 150,000-200,000
USD: 19,300-25,800

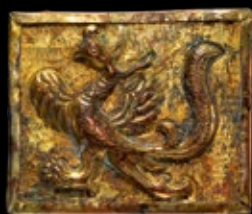
唐·銅鎏金嵌玉龍鳳紋十四方鍔

方鍔一套共十四塊，鍔有長方形、方形兩種，均為正面紋飾，背面素面。器外壁以銅胎鎏金，底托呈長方形，帶板內鑲玉，質地細膩，堅實縝密，光澤感較強。背部雕出玉質樺，用以嵌飾革帶。整組正面鑿刻龍鳳紋及纏枝花卉紋樣，其中：方形鳳紋帶板長方形七件，魚子地，鳳作昂首立姿，曲頸，雙目圓睜，彎喙長而尖，伸展雙翅，尾翎上揚，意欲騰空而翔，通身以細密陰刻線示羽紋，頸部有開光錦地點綴，形態舒展。長方形螭龍紋帶板一件，浮雕螭龍一條，螭龍作走地姿態，獨角長鬚，昂首前視，一前爪揚起，作張口怒吼之勢，鱗紋立體感強，五官清晰，身姿極具動感；方形卷草紋帶板六件，構圖疏密有致，枝葉蔓連翻卷，刻畫精細，底露玉石，金玉相映，分外華美；其中一件中心鑿有古眼。古眼的功能與九環蹀躞帶上的環相同，用來系掛物件。此套鎏金帶鍔鎏金保存完好，色澤亮麗，紋飾極為精美，窮工殫巧，展現出唐代貴族階層之奢華生活，亦反映出當時工匠的高超技藝。雕刻刀工精細，碾琢有力，線條流暢自如，當為藏家珍視。

鍔為帶鍔，革帶上用以裝飾的片狀物，本由南北朝時期的蹀躞帶衍化而來，唐代以後遂成定制，可以其質地、形狀、數量和紋樣辨其等級。銅鎏金嵌玉石器及金玉合器是唐代玉器中出現的一種新氣象，雖然為數不多，但件件精品。它和金銀錫工及銅鑿刻結合，金碧輝映，富麗堂皇，體現了唐代高超的玉雕技藝，它所具有的特殊含義，更體現了至高無上、至尊至寶之境界。

來源：集珍齋舊藏

美國賓夕法尼亞大學博物館著名考古學研究所教授Dr. John K. Fong (Fang Jinpei) 舊藏，1988年售讓予著名作家Marilyn G. Hamburger, 由現藏家保存至今



大唐盛世 天子威儀

——淺論重要收藏龍鳳紋鎏金嵌玉十四方鈐

「環列從容蹀躞歸，光風駘蕩發紅薇。」—唐 權德輿

有唐一朝，經二十一帝，自隋末群雄並起，逐鹿中原，617年唐國公李淵於晉陽起兵，至朱溫篡唐，歷二百八十九年。曾萬國來朝，雄冠於世，朝貢之國多達三百餘。疆域遼闊空前，極盛時東起日本海、南據安南、西抵咸海、北逾貝加爾湖畔，是中國自秦以來第一個未修據胡長城的大一統王朝。其間青史留名者數不勝數，如詩仙李白、詩聖杜甫、白居易，顏真卿，吳道子，李龜年等，袖然舉首，風華絕代。而本品，便是來自那個曾經輝煌絕世，且歷經千餘年依舊存在於每個中國人記憶深處的偉大時代-唐。

唐朝尊貴的氣質，不僅僅體現在文化與內涵上，同樣存在於藝術與細節之中。中國古代衣著特點之一就是穿長衫，腰部需用絲帛或革帶束住，唐代的衣著制式很大程度上沿襲了隋代與北周。而分尊卑、明貴賤很重要的一點就是他們對於帶鈐的使用。《舊唐書·輿服志》：「衣裳有常服、公服、朝服、祭服四等之制。」作為具有鮮活時代特徵的官員常服，其腰帶之制的逐步完善是對唐代官員服飾制度化的重要表現。鈐，又稱胯等。白居易《和春深二十首》詩云：「通犀排帶胯，瑞鶴勒袍花。」鈐為腰帶飾物，是釘綴在身後一段帶韁上的片狀牌飾，其制最早源於胡族的鈎落帶，此帶除裝有金屬帶扣之外，有的還綴上一種牌飾，以金屬為之，上或鑄鏤空紋樣，通常作動物或幾何形，亦被稱為金鏤帶，而在金鏤帶的發展過程中又形成了蹀躞帶。在南北朝後期與隋代，最高級的蹀躞帶裝十三環。《周書·李賢傳》：「(高祖)降璽書勞賢，賜衣一襲及被褥，並御所服十三環金帶一要。」唐初開國功臣李靖就曾受賜十三環玉帶。《新唐書·李靖傳》：「(李)靖破蕭銑時，所賜於闐玉帶十三胯，七方六刺，胯各附環，以金固之，所以佩物者。」可見即便尊如李靖，也不過曾受賜十三鈐，其中唯有七方。

《新唐書·車服志》：「(唐高祖朝)一品、二品鈐以金，六品以上以犀，九品以上以銀，庶人以鐵。」又「(唐高宗朝)以紫為三品之服，金玉帶鈐十三；緋為四品之服，金帶鈐十一；淺緋為五品之服，金帶鈐十；深綠為六品之服，淺綠為七品之服，皆銀帶鈐九。」唐代規定，官員著常服用均腰帶，其中三品以上金玉並用，最重玉鈐「唐制：五品以上皆金帶，至三品則兼金玉帶。《通鑑》，『明皇開元初，敕百官所服帶，三品以上，聽飾以玉。』」可見當時，唯有三品以上的大員，才能享用到紫服，與金玉制之鈐，不可逾越。

《唐會要》卷三十一的「章服品第」條便提到：「(上元元年八月二十一日敕)四品服深緋，金帶十一鈐；五品服淺緋，金帶十鈐。」可見有金至十一鈐者，已然是四品之大員。李白《敘舊贈江陽宰陸調》詩云：「腰間延陵劍，玉帶明珠袍。」玉鈐之珍貴，可見一斑。本品為鎏金嵌玉十四方鈐，並兼祥龍瑞鳳紋飾，其尊貴等級，不言而喻。王光庭詩「玉碾盤龍帶，金裝鳳頸驄。」所言便是如是。震驚世界的何家村窖藏於1970年就曾出土過十件帶鈐，其中最引人矚目的便是那九環十四鈐蹀躞玉鈐，其中方鈐九、柿蒂紋方鈐二、有孔尖拱形鈐三等，十分震撼。另有1992年於陝西長安南里王村寶墩墓（唐太宗之親戚）出土，現為陝西省考古研究院藏的鎏金嵌珠寶玉帶鈐，上海博物館藏伎樂文玉帶亦只有十一件方鈐。2000年八月在西安市西郊出土的一套帶鈐，其中方鈐4件，圓鈐6件，等，亦是十分精彩。而唯一一套完整的十三環十四方鈐蹀躞金玉帶則是於2013年出土於揚州隋煬帝楊廣墓，史書記載，南北朝至隋代，天子革帶附十三環，本文介紹的這套雖可從方鈐中窺見供穿戴環之孔，惜千年之後，環均已失，唯余金玉帶。

此套方鈐上的紋飾亦有十分有趣之處，相似造型之鸞鳳紋始見於漢代，沿至唐，於畫像磚上多有出現。而最為相似之例子，莫過於1971年西安市灊橋區郭家村出土的唐代金鳳，現存西安博物館。無論是造型、刻畫、細節與神態，與本品都是十分相似的。大英博物館藏鎏金鳳鳥紋銀盒，雖然稍顯簡略，其神態、造型與姿勢亦是十分相似的。而龍紋可參考例子亦多，如常州市金壇區博物館藏的唐代金投龍等。唐代的文獻曾載每副玉帶鈐可售三千貫，當時長安城裡的一個小宅院也就值兩百貫左右。可見此套多達十四件的鎏金嵌玉方鈐是何等的珍惜，而縱觀館藏與考古資料，類似數量的方鈐依舊是十分罕見的。

此套鎏金嵌玉十四方鈐原為集珍齋舊藏，經賓夕法尼亞大學博物館著名考古學研究所教授：Dr. John K. Fong (Fang Jinpei) 所秘藏，曾著書《Symbols and Rebuses in Chinese Art》、《Treasures Of The Chinese Scholar》、《Interpretation Of Dreams In Chinese Culture》等，此套方鈐於1988年售讓予著名作家Marilyn G. Hamburger。由現藏家保存至今，傳承有序，實屬不易。







1078

A RED GLASS BOTTLE VASE

Northern Song Dynasty (AD 960-1127)
15 cm. (5 ⁷/₈ in.) high

Provenance:
Acquired in Japan in 2010

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,200-28,400



北京故宮博物院藏品



牛津大學阿什莫爾博物館藏品
(藏品編號 EA1956.1123)



北宋·紅料淨瓶

玻璃胎，色澤艷美猶如紅色寶石，晶瑩剔透，高貴雍容。瓶敞口，長頸，瓶頸有一圈凸稜，鼓腹圈足，曲線舒展曼妙。玻璃器在宋代應用廣泛，宋代宮廷專門成立了製造玻璃器的作坊——樂玉作。根據化學成分的不同，玻璃大體可分為透明度較高的鉛鉀玻璃和透明度低的鉛鋇玻璃兩種，這兩種玻璃器的生產都頗為興旺。尤其值得一提的是，鉛鉀玻璃製品不僅品種多樣，而且工藝技術更加成熟，無模吹制技術已達到很高的水平，成品器壁薄，透明度、光亮度好。本瓶製作精美，造型纖巧別緻，曲線柔雅婉轉，玲瓏優美。器表面光素，盡顯色澤潤麗清雅，典美幽穆之質，代表了宋代玻璃器的工藝水平。

來源：2010年購於日本

參閱：《故宮博物院藏文物珍品全集·青銅生活器》，香港，2006年，頁178，第156



宮廷藝術臻

宮廷藝術珍品

Masterpieces from the Imperial Workshop

(Lots 1079-1101)





1079 A BLUE GLASS WATER POT

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

8 cm. (3 1/8 in.) diam.

Provenance:

Acquired from a London expo in the mid 1990s

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



《中國精美琉璃器皿》，舊金山大學亞洲藝術館，
1995年，頁48，圖錄編號22

清乾隆·藍料水丞

水丞為藍色透明料質，色澤純正潤麗，如藍寶石般晶瑩閃爍，打磨圓潤嫺熟，高貴不凡。鼓腹如球，圓潤飽滿，底部內凹，規整俊雅。通體光素無紋飾。其形小巧，其工精緻，料色空靈通透，風格簡約而益見文人性情，實乃文房雋器。我國古代的玻璃製造早在西周時期就已出現，歷經兩千餘年，一直延續至清代。清代宮廷注重文化藝術，工藝美術發展到歷史高峰，自康熙三十五年（1696年），清宮造辦處玻璃廠建立，玻璃器的製作自此被內廷壟斷，至清中期玻璃製作達到歷史上的頂峰。

來源：20世紀90年代中購於倫敦展覽會

參閱：《中國精美琉璃器皿》，舊金山大學亞洲藝術館，1995年，頁48，圖錄編號22



1080 A TURQUOISE-BLUE GLASS WATER POT

Qianlong Four-Character Sealmark and of the Period (1736-1795)

8 cm. (3 ¹/₈ in.) diam.

Provenance:

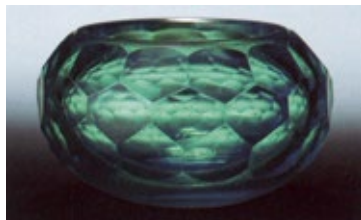
Acquired from a London expo in the mid 1990s

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



《光凝秋水 清宮造辦處玻璃器》，張榮、故宮博物館編，紫禁城出版社，2005年，頁320，圖143



香港佳士得，2008年5月27日，
拍品編號1880

清乾隆·仿松石藍料水丞

「乾隆年製」四字二行楷書款

水丞，橢圓形，鼓腹，平底。通體由藍色不透明玻璃磨制而成，飾有連續的六角形裝飾，溫潤光潔。底部中心陰刻楷書「乾隆年製」四字款。玻璃器在清代宮廷極受重視，造辦處玻璃作坊聘用在華傳教懂西洋料器製作的天主教士，指導中國工匠共同製造大量的玻璃器皿用於宮廷陳設。該水丞造型規範，曲線優美，小器大樣，十分精緻，具有顯著的時代特徵。

藍色玻璃是以氧化鈷為著色劑燒煉而成，由於配比不同呈現出深淺不同的色調。在乾隆官造玻璃器中，藍色玻璃佔較大比例，雖然數量較多，但呈色都非常純正，此件所磨制的幾何紋樣近似於現代風格，有立體效果，說明當時玻璃廠的燒造技術之成熟。

來源：20世紀90年代中購於倫敦展覽會

參閱：《光凝秋水 清宮造辦處玻璃器》，張榮、故宮博物館編，紫禁城出版社，2005年，頁320，圖143
香港佳士得，2008年5月27日，拍品編號1880



1081 A CORAL 'ABSTINENCE' PLAQUE

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

5.1 cm. (2 in.) high

Provenance:

Acquired from Tianjin in the early 1980s, thence by descent within the family

清乾隆·珊瑚齋戒牌

齋戒牌為清代宮廷齋戒大禮之佩帶用器。《清會典》載：「齋戒牌木製，飾以黃紙，以清漢文書齋戒日期。」皇帝在宮中齋戒時，設於齋宮丹陛左側。雍正皇帝認為內外大小官員雖設齋戒牌於官署，但恐言動起居之際稍有懈慢，故酌定齋戒牌的樣式，縮小尺寸，諭令各官員將齋戒牌佩於心胸之間，並得彼此觀瞻，以期簡束身心，竭誠致敬，不稍放逸。這種齋戒牌「廣一寸，長二寸，書清漢齋戒字，佩著心胸之間。」質地有玉、翡翠、琥珀、金、織物、金屬胎琺瑯、瓷胎畫琺瑯、木料等。形式多樣，見有蝠桃式、葫蘆式、橢圓式、長方式、香袋形等。此齋戒牌紅珊瑚雕成，滋潤富有光澤，質地致密。其上浮雕夔龍紋飾，包圍「齋戒」二字，雕工精美，線條流暢，設計獨到。

來源：20世紀80年代初購於天津，家族流傳至今

參閱：《清代服飾展覽圖錄》，國立故宮博物館，2000年，圖213，214，242，244

《皇家風尚－清代宮廷與西方貴族珠寶》，國立故宮博物館、瀋陽故宮博物館、卡地亞典藏，2012年，頁56-57，圖I-1-24-26

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,200-28,400



台北國立故宮博物院藏品



台北國立故宮博物院藏品



台北國立故宮博物院藏品





1082 AN AGATE OVOID JARLET

Qing Dynasty, Yongzheng Period (1723-1735)

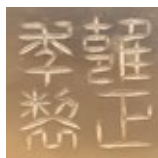
5.9 cm. (2 ³/₈ in.) high

Provenance:

Sotheby's Hong Kong, 8 April 2010, lot 1981

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,700-64,500



清雍正·瑪瑙小瓶

「雍正年製」四字二行楷書款

瓶瑪瑙製成，乳白色的底色，間有褐色的羽狀斑紋，散髮出渾然天成的氣息。瓶直口，扁圓腹，圈足外撇，器底鈐刻篆書「雍正年製」兩行款。器形簡約輕巧，拋光精亮，刻畫簡潔明快，通體光素無紋，充分展現材質色澤、肌理，彰顯高雅之氣。

清代前期，由於西部准噶爾叛亂，玉路不暢，玉料來源受阻，康熙、雍正朝時期治玉數量遠不如乾隆一朝，目前所見刻有雍正年款的玉器較少。但是雍正時期卻出現了一批素雅精緻的瑪瑙器，多為光素的杯、盞、碗、盤等，這些器皿除款識外，不加琢任何額外雕飾之紋，而是充分利用瑪瑙天然的紋理之類。清宮檔案中還記載，雍正帝常命工匠對瑪瑙器「隨形式往薄里磨做」，這樣一來，瑪瑙那種晶瑩剔透之質，以及自然天成的紋理之美彰顯無遺，也體現了雍正帝對器物典雅素淨的審美情趣。

來源：香港蘇富比，2010年4月8日，拍品編號1981

參閱：《光凝秋水 清宮造辦處玻璃器》，張榮、故宮博物館編，紫禁城出版社，2005年，頁127，圖8

中國玉器全集6，中國玉器全集編輯委員會編，香港雅歷印刷有限公司，1994年，頁8和39，圖10-12和62-63

香港蘇富比，雍廷聚瑞—雍正御製珍品專場，2015年4月7日，拍品編號115

香港佳士得，2012年11月28日，拍品編號2157

香港蘇富比，儒雅清蘊（二）—水松石山房藏珍玩專場，2012年4月4日，拍品編號125



北京故宮博物院藏品



北京故宮博物院藏品



1083 A GOLD 'RUYI' HAIR PIN

Qing Dynasty (1644-1911)

15 cm. (5 ⁷/₈ in.) long; 13.7g

Provenance:

Acquired from Beijing in the early 1980s, thence by descent within the family

清·純金如意頭髮簪

發簪金質，以累絲工藝製成，呈如意形，寓意吉祥。中心嵌以紅寶石裝飾，金碧輝煌，雍容大氣。簪柄則以累絲辮股鏤空焊接而成，構思奇巧。累絲，我國古代金工傳統工藝之一，又名「花作」或「花紋」，為金屬工藝中最精巧者。立體的累絲作品製作最難，須事先經「堆灰」的手續。所謂「堆灰」，即把炭研成細末，用白芨草泡制的粘液調和作為塑料，塑成人物或走獸等所要製作的物象，然後再在上面進行累絲，用焊藥焊連，之後置於火中把裡面的炭模燒毀，即成立體中空剔透玲瓏的精美藝術品。如意為清代較為流行的發簪式樣，拍品工藝繁復精細，曲線流暢，富有動感，保存良好，可謂精品佳作。

來源：20世紀80年代初購於北京，家族流傳至今

參閱：《清代服飾展覽圖錄》，國立故宮博物館，2000年，圖131

《皇家風尚－清代宮廷與西方貴族珠寶》，國立故宮博物館、瀋陽故宮博物館、卡地亞典藏，2012年，頁118，圖I-2-52

HKD: 120,000-180,000

USD: 15,500-23,200



國立故宮博物館藏品



國立故宮博物館藏品



1084 A BRONZE TRIPOD INCENSE BURNER

Mid Qing Dynasty

36.9 cm. (14 1/2 in.) wide

Provenance:
A European private collection

HKD: 150,000-200,000
USD: 19,400-25,800

清中期·銅冲天耳三足爐

銅爐闊口、束頸、圓腹，設一對方形冲天耳，線條優美挺立，其間方形鏤空，下承三足，轉折處圓轉平順流暢，形制規整，造型敦實沈穩。銅爐有蓋，作臥獅鈕，回首而顧，呲牙咧嘴，憨態可掬。蓋上有如意形雲紋鏤空，間以蝙蝠形鏤空，玲瓏剔透，寓意吉祥。此爐呈褐栗色，皮殼深沈，曖曖內含光，製作精細，拋光細緻，大氣質樸，為清中期佳作。

來源：歐洲私人收藏









1085 A LARGE BRONZE RECTANGULAR 'FOREIGNER'
INCENSE BURNER

Mid Qing Dynasty, Da Ming Xuande Nian Zhi mark

64 cm. (25 1/4 in.) wide

Provenance:

A German private collection

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700



清中期·銅胡人獻寶大四方爐

「大明宣德年製」款

此爐方形，兩側鑄二胡人相對而立，雙臂抬起大銅鼎。所鑄二胡人，頭戴發箍，捲髮披肩，高鼻樑，深眼眶，袒胸露腹，身長力大，身披披帛，赤足站立。其形象生動，為胡人抬門獻寶之形。此爐精銅鑄造，鑄造飽滿，稜角分明，通體包漿濃郁，氣韻沈穩冷靜，莊嚴肅穆，底部鑄刻「大明宣德年製」六字三行楷書款。

來源：德國私人收藏







1086 A GOLD 'CHILONG' CUP AND SAUCER

明·純金高浮雕螭龍紋杯盞

Ming Dynasty (1368-1644)

Cup, 9.7cm (3 7/8 in.) wide; saucer,
17 cm. (6 5/8 in.) wide; 238g

Provenance:
Win Nathanson collection, acquired in the 1950s-1960s

HKD: 2,200,000-2,800,000
USD: 283,900-361,300

此盞杯及盞托一組，皆黃金打制，用料奢華，做工精美，富麗至極。杯圖唇口，腹較闊，斂底，下承高圈足。外壁高浮雕螭龍紋，螭龍身軀矯健，氣勢威猛，呈攀爬行走之勢，線條自然流暢，極具動感與力量感。圈足飾雲雷紋一周。杯內壁口沿處飾卷草紋，內底鑿刻螭龍紋，呈騰躍狀，氣勢磅礴。盞托平沿，斜壁平底。沿口內外起線，中部陰刻雲雷紋。盞心紋飾與外壁呼應統一，亦高浮雕螭龍紋，龍身軀呈S形，造型優美，曲線剛勁。中心內起弦紋一周，內置盞杯，飾花卉紋，婉轉靈動。

盞托組合是宋元明時期流行的台盞式樣，至明清時代，依然在宮廷中流行不衰。其多採金、銀等名貴材質，用料不計成本，做工精緻，盡顯宮廷奢華，此套盞托即為其中佳例。此杯盞金質上乘，整套以錘揲、陰刻、浮雕工藝集合成，浮雕處立體飽滿，陰刻處精細入微，足顯當時工藝水準之精湛。且成套保存，品相完好，藏家實可珍之。

來源：Win Nathanson收藏，獲得於20世紀50、60年代







1087 AN INSCRIBED SONGHUA INK STONE,
WOOD BOX AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)

28.1 cm. (11 in.) high

Provenance:

Fukumaru Auction, Kyoto, 2012

HKD: 160,000-220,000

USD: 20,600-28,400

清·松花石御銘硯

松花石硯，起始於康熙，其《制硯說》一文中認為：「紺碧色松花石遠勝過綠端石，即使是端溪舊坑的名產，也不能出其石」，可見康熙帝對松花石之讚譽頗高。康熙帝所作松花硯，不僅自己所用，同時也賜予臣下，作為獎賞之物，故後世流傳之松花硯大多為此。

此硯松花石作就，石色翠綠，橫紋屢屢，如水中之清波，雲散而去。硯形作長方式，硯額及雙緣以薄地陽文法飾卷草紋，至硯額而止。首斜入為硯池，面作略凹橢圓形成硯堂，落潮處浮雕螭龍紋。硯背淺挖覆手，內陰刻硯銘：壽古而質潤。色綠而聲清。起墨益毫。故其實也。並鈐印二方，上為體元主人乾坤龍虎圖印，下為萬幾餘暇方印。為清宮內務府造辦處硯作的皇家經典藝術品。整體紋飾清新典雅，極為秀氣，雕刻線條流暢，一筆一刀，規整如一，器身雖小，但頗顯功力。本拍品外配紫檀盒，盒蓋整挖，大氣雅致，實為可寶可藏。

來源：2012年京都福丸拍賣會







1088 AN INSCRIBED SONGHUA INKSTONE, ZITAN BOX AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911), Nei Gong mark

13.3 cm. (5 1/4 in.) wide

清·松花石硯 帶原配紫檀蓋盒

「內宮」款

此硯松花石制，隨形雕琢打磨。其石質溫潤細膩，色呈青碧。硯面大部分留作硯堂，打磨光滑平坦。硯額處琢制瓜葉，以陰線勾勒葉筋，天趣自然，刻畫逼真。葉下出藤蔓，蔓延盤旋，與硯堂交匯處下窪作月形墨池。瓜葉過牆出硯背，枝繁葉茂，瓜瓞綿延。此硯造型厚重，構思巧妙，頗具情趣。原配滿工紫檀蓋盒，做工極精，頗為罕見。盒蓋雕琢藤蔓枝葉扭轉盤繞於瓜身之上，藤枝造型迂迴折轉，枝葉圓碩，翻卷其間，呈現繁茂富麗之態。藤葉之間有螭斯，躍躍生動。使於雅致清秀之中流露自然天真之趣，充滿生活氣息。盒蓋中部刻「內宮」二字楷書款。整器雕刻刀法簡潔流暢，圓潤無鋒，加之其材質精良，刻工純熟，可謂文房佳器。

松花石硯是與端硯、歙硯、紅絲齊名的古代四大石質名硯之一，清朝時被禦封為宮廷專用禦品。《清代禦制詩文》中記載，乾隆作《硯銘 松花石硯銘》：「吉林松阿裡江產此石鬆……出天潢，勝玉英，琢為研，純粹精，勅幾摛藻，屢省成。」松阿裡江指松花江，即松花石產於松花江。

HKD: 500,000-700,000

USD: 64,500-90,300



北京故宮博物院藏品





1089 A ZITAN 'DRAGON' TABLE SCREEN

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

27.5 cm. (10 ⁷/₈ in.) high

Provenance:

An Italian family private collection, acquired from Paris in the 1950s, thence by descent within the family

HKD: 550,000-650,000

USD: 71,000-83,900



台北國立故宮博物院藏品

清乾隆·紫檀龍紋硯屏

插屏以紫檀木雕刻而成，座屏的擋板呈開光式，攢邊成屏，兩角作倭角，座架正面中央留圓孔，用以嵌飾玉石屏心，屏面四周飾海水龍紋，長鼻凸嘴，圓眼凸出，龍身虯曲，五爪犀利，龍身旁祥雲環繞，火珠升騰，似凌雲而起，富有動感，其軀體或隱或現於波濤之間，海波紋理以細密陰線描摹。邊框上剔刻「幾」字形變形夔龍紋。下承如意形腿底座，底座正面、側面皆減地起陽雕刻的如意形勾雲紋浮雕帶飾，屏面兩側各有一對站牙，透雕雲龍紋。下方前後各有披水牙承接加固，上飾以獸面紋，獸面以蟠虺紋組成，威嚴而有氣勢，幽幽古意撲面而來。背面雕飾與佈局與正面相似。

整器選材精良，檀木色澤深棕，形制規整，渾然一體，工藝考究精湛，裝飾紋樣多變，線條流暢，刀法嫺熟，端莊華美，氣度超然。從紫檀插屏的藝術風格看，顯然是清代乾隆時期造辦處工匠的傑作。

來源：意大利家族收藏，20世紀50年代購於巴黎，現為家族後裔釋出



1090 A SET OF EIGHT IMPERIAL GILT-INSCRIBED
'LUOHAN' INK CAKES WITH GILT-LACQUERED
'DRAGON' BOX AND COVER

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

Box, 30cm (11 ³/₄ in.) high
Each inkcake, 9.6cm (3 ³/₄ in.) high

Provenance:
A Japanese private collection

HKD: 350,000-450,000
USD: 45,200-58,100

清乾隆·御製十六羅漢墨（帶黑漆描金龍紋
原裝漆盒）一套八件

乾隆御製羅漢贊集錦墨，一盒八錠，各墨均為長方形，裝於黑漆描金雙龍紋盒內，雙龍對峙，中間隸書「御製十六羅漢墨」。墨分兩排擺放，正面均模印羅漢像，姿態各異，或倚坐，或抱膝，或持杖，或數珠，表情生動，其右上角塗金題寫羅漢名稱及位次。墨背面上部為「御贊」篆書二字，下部為行草詩句：「第一阿迦阿機達尊者」墨詩句為：衣披百納，杖扶一筇。梵書貝帙，注目橫胸。阿利吒迦，若有所記。記則不無，而非文字；「第二阿資答尊者」墨詩句為：抱膝獨坐，嗒然若忘。心是菩薩，貌是鬼王。左梅檀塗，右利刀割。何怨何恩，平等解脫；「第三拔納拔西尊者」墨詩句為：閉目岩中，入無生忍。流水行雲，事理俱泯。聊復爾爾，起心則那。威音賢劫，一瞬而過；「第四嚧嚧尊者」墨詩句為：撼石側膝，於焉以息。惟是上人，非語非默。眉毛拖地，以手執之。詎雲揀擇，示此絲絲；「第五拔雜哩連答喇尊者」墨詩句為：顛顛其面，殘殘其身。中有相好，孰識此因。以經擲地，參學事訖。佛尚不居，而況非佛；「第六拔哈達喇尊者」墨詩句為：灌頂豐頤，著水田衣。七佛說偈，都得聞之。目窮色空，任其蚌鹵。跏坐盤陀，行腳事畢；「第七嚧納嚧巴薩尊者」墨詩句為：前身飲光，後身慧理。西竺靈鷲，識飛來此。芒屨幾兩，竹枝一根。可放下著，永住聖因；「第八嚧納嚧拔哈喇鐸雜尊者」墨詩句為：五蘊六識，真幻異同。豎此一指，非彼天龍。與木石居，毛生手足。何不翦之，誰翦豕鹿。

「清乾隆御製十六羅漢墨」屬於集錦墨。集錦墨是觀賞墨的一種，為明代制墨業中安徽休寧派首創，至清代非常盛行。集錦墨的墨模雕刻精細，反映到墨上則是圖畫鐫刻細膩典雅，人物神態生動傳神，分毫之間已見高低。同時使用陰刻填金或描金方式題寫墨品名稱或詩句，書法俊朗流暢，楷書、隸書、行書、草書、篆書交錯使用，灑脫的字體、貼切的詩句進一步詮釋墨品的主題，可謂是集古代繪畫、書法、詩詞、雕刻等諸多藝術於一體的藝術品，成為皇宮貴族、文人雅士的饋贈佳品和文玩珍藏。

來源：日本私人舊藏



第一機達尊者



第二河黃谷尊者



第三拔納拔西尊者



第四夏清溪尊者



第五拔羅連達答喇尊者



第六拔達喇尊者



第七嘎納嘎巴薩尊者



第八嘎納嘎巴薩尊者



御 贊

衣披百衲杖扶石印梵書貝
帙注目橫胸阿喇吐迦若有
所記記則不無而非文字

御 贊

抱膝獨坐嗒然若忘心是菩
薩貌是鬼王左梅檀塗右利
刀割何怨何恩平等解脫

御 贊

閉目巖中入無生忍淚水行
雲事理俱泯耽湊尔起心
則那威音賢劫一瞬而過

御 贊

撼石側膝于焉以息惟是上
人非語非點眉毛拖地以手
挽之詎云揀擇示此緣

御 贊

顏頤其面殘殘至身中有相
好孰識此目以徑擲地秦學
事訖佛尚不居而况非佛

御 贊

灌頂臺顯著水田衣七佛說
偈都得聞之目窮色空任其
鮮鵲跌坐盤陀行脚事畢

御 贊

前身飲光後身惹理西竺靈
鷲識飛來此芒屨幾兩竹杖
一根可放下著承位聖因

御 贊

五蘊六識真幻異同豎此一
指非彼天龍與木石居毛坐
手豈何不藉之誰前豕鹿







故宮養心殿西暖閣



故宮養心殿西暖閣



故宮博物院藏品

1091 A LARGE AND RARE IMPERIAL CINNABAR LACQUER 'BUDDHIST LIONS' DOCUMENT BOX AND COVER

Qianlong Six-Character Mark and Xuan Ni Bao He Mark and of the Period (1736-1795)

33 cm. (13 in.) long

Provenance:

Koller Auktionen, Zurich

Sotheby's Hong Kong, 4 April 2012, lot 3204

Bonhams Hong Kong, 26 May 2014, lot 82

Bonhams Hong Kong, 30 May 2017, lot 112

清乾隆·剔紅瑞獅戲球長方蓋盒

「大清乾隆年製」、「狻猊寶盒」款

此盒為長方形，盒蓋與盒身子母口相扣合。通體髹朱漆，色澤光潤。盒面雕回紋與纏枝蓮紋邊飾，中心長方形開光內飾錢紋錦地，上雕三獅戲球圖。三獅表情憨態可掬，姿態各異，鬃毛雕刻華麗、清晰，圍中央彩球而動，火焰紋散落其間。蓋的周邊及盒身四壁均雕纏枝花卉紋，四壁雕兩圈回紋，間飾纏枝花卉紋，正中為落花流水紋。盒內及底髹黑漆。底落：「大清乾隆年製」款，盒內刻：「狻猊寶盒」四字並填金。此盒雕刻刀法圓潤、細膩，紋飾生動傳神。乾隆時期的雕漆作品具有構圖嚴謹、雕工精細、圖案繁縟、工藝複雜的特點和宮廷藝術雍容華貴、豔麗纖巧的風格。此件漆盒便完美地詮釋了乾隆時期漆盒的諸多特點，從此件作品上可領略那一個時期的漆藝作品的特點，也能體味到那個時期工匠們的高超技藝。

養心殿西暖閣是皇帝處理日常政務、單獨接見大臣、批閱殿試考卷的地方。

來源：瑞士科勒

香港蘇富比，2012年4月4日，拍品編號3204

香港邦瀚斯，2014年5月26日，拍品編號82

香港邦瀚斯，2017年5月30日，拍品編號112

參閱：《八代帝居——故宮養心殿文物展》，香港藝術博物館，2017年，頁88，圖錄編號33

HKD: 1,500,000-2,000,000

USD: 193,500-258,100

大清乾隆
年製

狻猊
寶盒









1092 A LAPIS LAZULI 'MONKEY AND PEACH' BRUSH
WASHER

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

17.2 cm. (6 ³/₄ in.) wide

Provenance:

Sotheby's Hong Kong, 26 October 2003, lot 40

HKD: 250,000-350,000

USD: 32,300-45,200

清乾隆·青金石雕靈猴獻瑞筆洗

青金石是古老的玉石之一。在公元前數千年的古埃及，青金石與黃金價值相當。在古印度、伊朗等國，青金石與綠松石、珊瑚均屬名貴玉石品種。在古希臘、古羅馬，佩戴青金石被認為是富有的標誌。青金石的波斯語稱「拉術哇爾」，阿拉伯語稱「拉術爾」，印度語稱「雷及哇爾」。因其色相如天，又稱「帝青色」，備受歷代皇帝青睞。皇帝朝帶其飾，天壇用青金石，地壇用黃玉，日壇用珊瑚，月壇用白玉。青金石顏色端莊，易於雕刻，至今保持著一級玉料的聲望，還被用作繪畫顏料。《石雅》雲：「青金石色相如天，或復金屑散亂，光輝燦爛，若眾星麗於天也」。所以中國古代通常用青金石作為上天威嚴崇高的象徵。此件筆洗作壽桃形，器型渾厚，外側桃枝蔓延，碩果累累，兩只靈猴攀附其上，同時口沿雕一蝙蝠。造型線條優美，古雅穩重，大氣渾厚，巧妙設計，韻味無窮，加之隱含在壽桃蝙蝠意象之中的福壽寄託，若置於文房案上，頗為清雅實用，盡顯文房雅韻。

來源：香港蘇富比，2003年10月26日，拍品編號40





1093 A HARDSTONE-EMBEDDED GILT-BRONZE
'MYTHICAL BEAST' WATER POT

Xuande Four-Character Mark and of the Period (1426-1435)

12.5 cm. (4 ⁷/₈ in.) wide

Provenance:

An old French private collection

Speelman, London

Sotheby's Hong Kong, 3 October 2018, lot 3439

HKD: 600,000-800,000

USD: 77,400-103,200



明宣德·銅鑲金嵌寶瑞獸水丞

「宣德年製」款

Speelman作為近代英國最著名的明清宮廷雜項行家，他的收藏中以明清銅制宮廷雜項為貴，其中最重要的莫過於他的明代銅器。宣德本朝帶款之文房用具已是十分之稀少，而帶款水滴則是尤其罕見，目前尚未見他例，此件拍品無論從其鑄造之品質、細緻且大膽的細節處理、以及鍍金之光彩都將其與其他同類作品明顯的區分了開。大明宣德年製的鑄款十分清晰及明確的說明瞭這件作品的特殊性與獨一無二，或為宣德皇帝案前心愛之物，兩側之包漿可見其曾深受使用者之喜愛與把玩，雙目所嵌之紅寶石炯炯有神，或為永宣盛世下西洋而得之紅寶石，故歷數百年而始終神采依舊。其細至毛髮，絲絲入扣的工藝與威武莊嚴的神態，都向我們展示了宣德那個輝煌的時代的帝王風採，此類工藝極其複雜，可見之類似品如圓明園十二獸首。

此件或為孤品，而明代御制文房水滴因稀有特殊，世所罕見，故可供對比之材料甚罕，特取兩例清代製制水滴以供參考：北京拍賣會2015年春季曾上拍過一例清乾隆銅鑲金鳳形獅鈕水滴，成交價184萬人民幣，拍品編號6479，香港蘇富比2013年曾上拍一件清18/19世紀巧色黃玉臥獸水滴，成交價484萬港幣，拍品編號3088。瑞獸水丞以精銅鑄造，色古而凝重，頭呈獅形，捲髮披背，雙目圓睜，嵌紅寶石為目，炯炯有神，呲牙咧嘴，四肢粗短健壯，踞地有力，尾巴鬃毛根根分明，蜷曲而上，盤旋於水丞出口。此件水丞造型奇絕，精銅為材，頗具分量。色澤古樸渾厚，盡顯蒼穆氣韻，具有明代典型造型工藝特徵。腹部鑲刻「宣德年製」楷書四字款。此器圓潤飽滿，銅色古雅，精工細作，頗具文房意趣。

來源：法國私人藏家舊藏

倫敦古董商Speelman舊藏

香港蘇富比，2018年10月3日，拍品編號3439



1094 A WHITE 'CONCH SHELL RITUAL' OBJECT

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795), dated 5th year of Qianlong, corresponding to 1740

14.5 cm. (5 ³/₄ in.) wide

Provenance:

A Taiwanese Buddhist devotee private collection

HKD: 90,000-130,000

USD: 11,600-16,800

清乾隆五年·左旋白法螺

「菩薩果妙音吉祥白螺 和碩莊親王進 殷苦象恭供 乾隆五年」

法螺為佛教法器，為密宗必備之法器、供器。法螺是密宗必備之法器、供器，在藏傳的寺院和居士的佛堂中，普遍供奉法螺等「八吉祥」。此法螺通體潔白光潤，形碩而飽滿，螺紋自左向右旋，為右旋海螺，海螺在佛教中有「傳揚佛法、使聞聲者驅逐惡魔、滅諸罪障」等含義。右旋螺還被視為「吉祥長壽」的象徵。法螺頂部鑲嵌綠松石，左側口部有描紅款「殷苦象恭洪 乾隆五年」。此法螺包漿醇厚，為清乾隆時期不可多得之法器。

來源：台灣佛教信徒收藏





1095 FIVE SANCAI-GLAZED 'EIGHT PRECIOUS OBJECTS' ALTAR
EMBLEMS

15th Century

The largest, 45.2 cm. (17 ³/₄ in.) high

Provenance:
George Crofts collection (col.no.3646)

Bequeathed to The Royal Ontario Museum, Toronto, 1910 (accession
no.910.59.35)

Deaccessioned from the Royal Ontario Museum, Toronto, in 1969 (deaccession
no.NA.292)

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700



15 世紀·素三彩八寶五件

明代三彩製品為在未上釉的素胎上，施以綠、黃、茄紫三色燒成，始於明正德年間。西人嗜此，聲價極高，一件之值輒及萬金，以怪獸形制最為奇特，人物次之，若花鳥價亦不賁也。三彩瓷器歷代少有燒造，其生產和存世量相對較少，市場罕見，世界各大博物館亦鮮有收藏。

佛供通體以黃綠彩裝飾。底部為海水蓮花座，以黃彩點綴。蓮座上以綠彩繪卷草紋，草葉翻卷。主蓮座仰覆蓮造型顆粒飽滿，交錯分布，繁密有序。正中托舉佛教八寶，此套包括寶瓶、蓮花、吉祥結、金輪和寶傘。其中四件具有相同的底座和支撐裝飾，第五個略有不同的設計。此組明代三彩八寶佛供不論造型施色以及題材或尺寸，均極為出眾，是極為罕見的明代宗教藝術精品，實為難得。

來源：George Crofts先生私人舊藏（藏品編號3439）

1910年遺贈給多倫多皇家安大略博物館（編號910.59.35）

1969年從多倫多皇家安大略博物館釋出（編號NA.292）



多倫多皇家安大略博物館舊藏



1096 A BRONZE 'DRAGON' INCENSE BURNER AND COVER

Mid Qing Dynasty, Da Ming Xuande Nian Zhi mark

16.6 cm. (6 1/2 in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 180,000-220,000

USD: 23,200-28,400



清中期·銅象耳雲龍紋鏤空熏爐

「大明宣德年製」款

熏爐精銅製成，器形如簋，設一對象首形雙耳，象昂首向天，長鼻高舉，姿態生動。爐敞口，微微束頸、鼓腹、高圈足，器形端莊。爐身上部鑄一周蓮瓣紋，內勾如意雲頭。腹中以繩紋風格，其下為瓜稜狀。高圈足上亦為一周蓮瓣紋。熏爐有蓋，重蓮鈕，蓋中龍空雲龍奔騰纏繞，其裝飾如意雲紋。器物典雅莊重，底部鑄減低陽文「大明宣德年製」六字楷書款，為清中期銅器雅器。

來源：台灣私人收藏





1097 A BRONZE 'ANIMAL MASK' INCENSE BURNER

Qing Dynasty (1644-1911), Yongzheng Nian Zhi mark

21 cm. (8 1/4 in.) wide

Provenance:

A European private collection

HKD: 200,000-300,000

USD: 25,800-38,700



清·銅獸面紋雙耳爐

「雍正年製」款

此爐銅質精煉，銅爐仿商周青銅簋之形，沿束頸，鼓腹，鑄獸首雙耳，高圈足，造型端正大方，古樸典雅。銅簋上鑄仿古獸面紋。頸部一周乳釘裝飾，正前方為一獸頭。腹部為夔龍紋，環繞器身，兩耳作螭龍成S型。鼎爐通身以鎏金裝飾饕餮紋，既突顯商周紋飾之精妙，又彰顯華麗富貴。器物底部刻有「雍正年製」四字楷書款。

來源：歐洲私人收藏



1098 A GOLD 'LOTUS' ALMS BOWL

Qianlong Six-Character Mark and of the Period (1736-1795)

14.5 cm. (5 ³/₄ in.) diam.; 406g

Provenance:

Weisbrod & DY Ltd., Toronto

A Canadian private collection, acquired from the above between 1960s-1980s, thence by descent within the family

HKD: 1,500,000-2,000,000

USD: 193,500-258,100

清乾隆·金質纏枝蓮紋鉢

「大清乾隆年製」六字三行楷書款

此鉢純金鑄造，金光閃閃，成色十足。鉢口內斂，腹扁鼓，平底。外壁口沿處浮雕卷草紋一周，近底部亦飾卷草紋，其餘部分皆飾纏枝蓮紋，蓮枝葉曲線流暢，佈局繁密規整，錯落有序，雕工遒勁，充滿張力，立體感極強。鉢底有「大清乾隆年製」六字三行楷書款，筆法有力，字體瘦長。清代金銀器以皇家器物為主體，器型大，裝飾豪華，有著濃厚的皇家格調，至乾隆時期，金工藝集歷史之大成，有範鑄、焊接、掐絲、鑲嵌、燒藍和點翠等技術手法，並綜合了起突、隱起、陰線鏤空等裝飾手法，達到了登峰造極的地步。整器鑿刻工藝精細，紋飾佈滿器體，活潑奔放而又雍容華貴，刀法絕妙，充分顯示出黃金的材質之美，實乃精品佳作。

來源：加拿大多倫多Weisbrod & DY Ltd.

加拿大私人收藏，20世紀60至80年代購於上述處，此後家族傳承



北京故宮博物院藏品



美國大都會博物館藏品（藏品編號
02.18.622）



香港邦瀚斯，2016年6月2日，
拍品編號 5









1099 AN IMPERIAL KESI BLUE-GROUND 'DRAGON' ROBE, LONGPAO

19th Century

202 cm. (79 1/2 in.) wide

Provenance:

A Hong Kong private collection

19 世紀・寶藍地絳絲彩金龍紋龍袍

絳絲為中國絲綢藝術中的精華，工藝複雜，通經斷緯，成品正反兩面如一，工藝複雜。此件龍袍以絳絲之法織造而成，龍袍圓領，右衽，馬蹄式袖口。主體寶藍色綢地，多色絳絲滿飾如意祥雲，五爪金龍，海水江崖，五色立水，左右對稱，均勻得體，穿插絳織了蝙蝠、八吉祥等紋，寓意福壽雙全。此件龍袍絳織極其精美，紋飾繁密豐富，作工細緻講究，暈色處理和諧自然，袍面平整光潔，配色層次分明，盡顯清代皇室服飾的精巧奢華。

來源：香港私人收藏

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300







1100 A GOLD AND SILVER EMBROIDERED BLUE-GROUND SILK ROBE

19th Century

196 cm. (77 1/8 in.) wide

Provenance:

A Hong Kong private collection

19 世紀・石青地金銀綫朝服

朝服袍圓領、大襟右衽、馬蹄袖，作上衣下裳連屬式。雲蝠金龍紋袖邊，石青素緞接袖。袍身綴銅鑲金鑿花盤扣五枚。上衣兩肩及前胸飾正龍各一，間以彩雲、蝙蝠，下為海水江崖紋。腰帷行龍二，裳積前後飾團龍，裳飾行龍，袖端正龍各一。朝服為皇帝及親王、郡主於春秋季舉行大典時穿著的禮服。皇帝的朝服顏色最豐富，在重大慶典如登基、元旦、萬壽及祀廟等場合用明黃色；園丘、祈谷、雩祭用藍色；朝日用紅；夕月用月白。整體構圖繁復莊重，暈色自然和諧，製作工藝規整，是最高等級的禮服袍。

來源：香港私人收藏

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



1101 AN IMPERIAL BLUE-GROUND 'DRAGON' ROBE, LONGPAO

18th/19th Century

192.5 cm. (75 ³/₄ in.) wide

清十八 / 十九世紀 · 藍地織金龍袍

龍袍圓領，右衽，馬蹄式袖口，直身長袍式，綴銅鑲金鑿花扣。主體藍色綢地，以撚金線繡龍紋，前後身、左右肩及底襟共計金龍九條，寓意「九五之尊」。正龍沈穩威儀，行龍矯健靈活。採用釘繡套針、纏針等刺繡方法，以五彩絲繡如意朵雲、蝙蝠等八吉祥紋，祥雲迤邐，八寶靈瑞鹹集，寓意「福壽無邊」。下幅八寶立水，海水江崖寓意「一統山河、萬世升平」。本服質料上乘，工藝超卓，精施金線，賦予紋飾立體感，金龍活靈活現，栩栩如生。作工細緻講究，盡顯皇家風範。按照《大清會典》規定，此類宮廷禦制袍服應屬皇太子，其順位繼承人，或其他皇子專用。

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,400-25,800







古代金銀器
Shimmering Radiance:
Precious Gold and Silver Objects
(Lots 1102-1109)

熠熠金光



1102 A GILT-SILVER BOX AND COVER

Tang Dynasty (AD 618-907)

7 cm. (2 ³/₄ in.) wide

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000,
thence by descent

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

唐·銀鑲金淺浮雕花鳥紋粉盒

粉盒銀質鑲金，錘鑠成形。盒呈長方形，子母口，蓋與盒體嵌合緊密。外壁通身鑲花，盒蓋以魚子紋為地，其上淺浮雕花鳥紋。一對長尾飄散的鳳鳥在花叢中穿梭，鑲刻紋路細密清晰，一絲不苟，所刻鳳鳥靈動歡欣，給人以富貴喜慶之感。盒身側面魚子紋地上，刻飾纏枝紋，線條流暢，精美典雅。粉盒整體設計巧妙，做工精緻，實用性與藝術性完美結合，足以顯現工匠嫺熟的技術。

來源：香港私人收藏，2000年前購入，保存至今



1103 A GOLD-INLAID SILVER BOX AND COVER

Tang Dynasty (AD 618-907)

4.8 cm. (1 ⁷/₈ in.) diam.

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000, thence by descent

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500

唐·純銀錯金唐草紋（寶相花）粉盒

粉盒小巧可人，圓餅形，純銀所制，底蓋子母口扣合。上下雙面均鑿刻紋飾，內裡素面無紋。中心稍微隆起，蓋面以魚子紋為地，錯金飾寶相花紋，空間填蔓草，紋飾飄逸靈動。盒身側面魚子紋地上，刻飾纏枝紋，線條流暢。盒是目前唐代金銀器皿中數量最多、沿用時間最長的器類。折枝花草、寶相花、纏枝卷草等植物紋樣是唐代器物的主要紋樣。拍品刻花處均錯金，光彩奪目，工藝精湛，精巧玲瓏，華麗盡顯。

來源：香港私人收藏，2000年前購入，保存至今







1104 A GOLD PETAL-SHAPED HEXAGONAL 'CRANE'
BOX AND COVER

Tang Dynasty (AD 618-907)

5 cm. (2 in.) wide; 34.1g

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired prior to 2000,
thence by descent

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,400-25,800

唐·珍珠地純金六瓣粉盒

粉盒純金質，金光燦燦。盒身作六瓣葵花形，子母口扣合，盒蓋與盒底均呈對稱微隆起狀。該盒整體錘揲成型，外表通體鑿刻珍珠地，其上淺浮雕鸛紋。蓋面中間飾一朵六出團花。盒身側面與六瓣花形對應，每個區域飾有纏枝紋。這種花瓣形盒打破了常規的圓形，盒蓋扣合之後無法左右偏移，使得盒內封閉得更加緊密。盒是唐代金銀器皿中一個重要的種類，而其中又以圓盒，花瓣形盒的出土數量最為龐大。花瓣形盒在材質，工藝，形制上都與圓盒類似，但又比圓盒多出一些女性的優雅嫵媚，造型更為靈活多變。本品紋飾洗練，金光璀璨，光彩奪目，顯示出唐代文化藝術追求的富麗華美風格，實屬不可多得。

來源：香港私人收藏，2000年前購入，保存至今





1105 A GOLD MELON-SHAPED EAR CUP

Southern Song Dynasty (1127-1279)

10cm. (3 ⁷/₈ in.) wide; 78.1g

Provenance:

Acquired from Pao & Moltke, Toronto, in the early 1990s, thence by descent within the family

HKD: 350,000-450,000

USD: 45,200-58,100

南宋·純金瓜形扳手杯

耳杯是中國古代的一種盛酒器具，器具外形橢圓、淺腹、平底，有一半月形耳，有時也有餅形足。耳杯最早廣泛使用於戰國時代，其造型簡練，靈活小巧，成為廣受歡迎的器具。此金杯呈瓜形，瓜楞六瓣，斜腹圓底。採用錘揲、鑿刻等多種技法製作而成。耳鏤空作如意之造型，腹部安一個環形耳，環口甚小，僅容一指。杯內底鑿刻纏枝花卉紋，花葉繁茂，紋飾靈動。拍品金質，工藝純熟，精工細作，富麗堂皇，當為南宋權貴之用。

來源：20世紀90年代初購於加拿大多倫多古董商Pao & Moltke，家族流傳至今



1106 A RETICULATED GOLD 'RABBIT' PARFUMIER

Ming Dynasty (1368-1644)

8 cm. (3 1/8 in.) high; 21.2g

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500

明·鏤雕純金兔紋霞帔墜

霞帔墜，金質，水滴型，頂端收尖，下端圓潤，曲線優美，弧度流暢。邊框內為鏤空松樹靈芝玉兔紋，玉兔作回首狀。通過深淺凹凸，使本處同一平面的紋飾產生錯落有致的立體感，輔以金色光亮，華麗精美，頗具皇家氣息。頂端有小孔，起固定作用。

霞帔是中國古代婦女禮服的一部分，類似現代披肩。是宋以來貴婦的命服，式樣紋飾隨品級高低而有區別，類似百官的補服。宋代以後，在披帛的基礎上出現一種新型服飾，叫「霞帔」。其形制與披帛類似，也作狹長的樣式，通常制為兩層，上繡紋樣，用時由領後繞至胸前，披搭而下；下端則用金玉製成的墜子固定，夫人行走時衣飾穩妥，端莊典雅。





1107 A PAIR OF HARDSTONE-EMBELLISHED GOLD HAIR PINS

Ming Dynasty (1368-1644)

Each, 15.4 cm. (6 1/8 in.) long; 68.7g

Provenance:

Acquired from an American expo in the mid 1990s, thence by descent within the family

HKD: 280,000-320,000

USD: 36,100-41,300

明·純金累絲嵌寶石髮簪一對

純金累絲嵌寶石髮簪一對，以錘鏢、累絲、鑲嵌等技法製作而成，編累金絲為四朵大小不一的花，簪頂一朵正蓬勃怒放，鋪陳出三四層花瓣，層次豐富，生意盎然。每一花蕊處鑲嵌四顆紅藍相間的寶石，強調材質與顏色的對比，凸顯出富貴之氣。背面焊接扁平簪腳，近尾處收尖以利於插入髮簪，造型典雅古樸，工藝繁復精細，具有明代典型的風格特徵，為當時貴族仕女佩戴珍貴發飾，較為少見。

累絲是我國古代金工傳統工藝之一，又名「花作」或「花紋」，為金屬工藝中最精巧者。它是將金銀拉成絲，然後將其編成瓣股或各種網狀組織，再焊接於器物之上，謂之累絲。金的柔韌之品質也在累絲工藝中被發揮到極致，使金本身變得柔和輕盈，精光內斂，更宜於在鑲嵌工藝中襯托寶石之明艷，也因此成就為首飾製作精細的極致。

來源：20世紀90年代中購於美國展覽會，家族流傳至今

參閱：《清代服飾展覽圖錄》，國立故宮博物館，2000年，圖131

《皇家風尚－清代宮廷與西方貴族珠寶》，國立故宮博物館、瀋陽故宮博物館、卡地亞典藏，2012年，頁118，圖I-2-52



1108 A PAIR OF GOLD 'PAVILION' HAIR PINS

Mid Qing Dynasty

Each, 12.4 cm. (4 ⁷/₈ in.) long; 43.3g

Provenance:

Acquired from Pao & Moltke, Toronto, in the early 1990s, thence by descent within the family

HKD: 350,000-450,000

USD: 45,200-58,100

清中期·鏤空純金亭台樓閣髮簪一對

髮簪採用錘揲、累絲、鑿刻、焊接等多種技法製作，簪首為如意雲頭型，呈彎曲回頭狀，意為「回頭即如意」。底部以鏤空雕卷草紋為托，紋飾層層相疊其上，中部凸起，多座牌坊拾級而上，檐頂、翹角、額坊鏤刻一絲不苟，立體對稱，內中一童子翹首張望，髮簪及五官細緻入微。周邊飾以一圈盛開的花朵，更顯華麗。簪柄則以累絲辮股鏤空焊接而成，構思奇巧。此類銀簪應為宮廷或富貴人家婦女佩戴頭飾，反映出當時金銀製品高超的工藝水準，且成對保存，實為難得。

來源：20世紀90年代初購於加拿大多倫多Pao & Moltke，家族流傳至今
參閱：《清代服飾展覽圖錄》，國立故宮博物館，2000年，圖131

《皇家風尚 - 清代宮廷與西方貴族珠寶》，國立故宮博物館、瀋陽故宮博物館、卡地亞典藏，2012年，頁118，圖I-2-52







1109 A GROUP OF GOLD INCENSE ORNAMENTS

Ming Dynasty (1368-1644)

The largest, 12.5 cm. (4 ⁷/₈ in.) high; 123g

Provenance:

An old Taiwanese private collection

明·純金香具一套

香具一套，純金打造，金光熠熠，富麗堂皇。此套香具分別為香瓶、香筷、香盤。香瓶為撇口溜肩，束頸，鼓腹下收，下設外翻的臺式圈足。口沿處飾回紋一周，頸部兩道凸弦紋之間飾卷草紋，腹部光素無紋，圈足飾幾何紋飾。香筷一對，一端較平，一端尖圓。上部裝飾魚子紋，其下為減地凸起弦紋。香盤折沿，淺弧腹壁，盤心鑿刻折枝花卉。下承一碗，以壓花工藝製成，紋飾精美，極富立體感。

中國用香歷史可追溯至春秋之前，盛唐時期調香、熏香、評香已成為高雅藝術，香道文化儼然成形。宋代發展更達到鼎盛，香文化融入日常生活，文人雅士相聚品香讀書，一邊享受氤氳香氣，一邊讀經談畫論道。歷代不少帝王將相、文人墨客皆惜香如金、愛香成癖，甚至有文人感歎「無香何以為聚」。整套香具造型別致，工藝精湛，突顯貴氣，頗具收藏及實用價值。

來源：台灣藏家舊藏

HKD: 300,000-500,000

USD: 38,700-64,500



1110 TWO SOAPSTONE SEALS

Late Qing Dynasty

The largest, 5.7 cm. (2 1/4 in.) high

Provenance:

A Hong Kong private collection, acquired in the 1980s

無底價

No Reserve

清晚期·壽山石印章兩件

以整塊壽山石雕刻而成，質地細膩，光潤瑩亮，色呈黃褐，沁色自然，包漿古拙。印紐隨形浮雕螭龍紋，正中細陰線刻出花葉婆娑，錯落有致，四周剔地浮雕小螭三條，首尾相接，作走地姿態，雙目圓睜，扭身卷尾，姿態矯捷，神態各異，均雕琢精細，靈動可愛，別饒雅趣。印臺光素無紋，打磨光滑，一面行草邊款：「窠錄柴哥汝，茶經熊蔡黃，石遺老人贈句，遜臣道兄屬，朗山刊。」

長方印一枚，印臺光素無紋，印面減地陽文篆書，遒勁蒼潤，佈局十分巧妙。整器稜角分明，平方正直，刪繁益簡。石質脂滑，色澤瑩潤，更兼雕工鐫字均沈著不俗，十分難得。此對印章集各種刀法嫺熟運用，刀法蒼古，氣勢磅礴，篆法沈著，與質色相輔相成、輝映成趣，極為罕見。

黃朗山，廈門現代著名篆刻家，治印以漢印和古封泥為本，參以西泠八家的章法刀法，方寸之地，詭奇多變，風格接丁敬身、王熙載諸人。分紅布白，意趣盎然。其篆刻作品小印居多，章法勻稱而不板，線條流利勁挺，風韻楚楚動人。輯有《廿四花信風印譜》，惜已佚。

陳衍（1856-1937），字叔伊，號石遺老人。侯官（今福建閩侯）人。光緒舉人，任學部主事，曾為張之洞幕客，是同光體詩派的評論家。晚清「三大詩人」之一，評詩多著眼於藝術形式。著有《石遺室詩話》等。

來源：香港藏家珍藏，購於20世紀80年代

參閱：陳衍：《過曾遜臣齋頭酌茗品薈因題其壁》，《石遺室詩續集》卷二，《陳石遺集》，福建人民出版社，2001年，第373頁。



1111 AN INSCRIBED SOAPSTONE SEATED LUOHAN

Qing Dynasty (1644-1911), Zi Xiu mark

9 cm. (3 1/2 in.) wide

HKD: 45,000-55,000

USD: 5,800-7,100

清·壽山石雕羅漢坐像

「子秀」款

此像精選田黃石雕琢而成，石質瑩潤若脂玉，醇厚自然，且染色嵌珠。羅漢面部圓潤，雙目微閉，嘴角上揚，流露笑意。大耳垂肩，禿額短鬚，眉髭清晰可辨。一手持拂塵，一手扶膝，倚鹿側臥於地，神態怡然自得。身著寬領袈裟，袈裟邊緣用纖細線條刻出連續的牡丹紋，並鑲嵌珍珠、珊瑚珠及彩料珠。羅漢背後刻有「子秀」細線篆書款，字形清雅娟秀。小鹿四肢前屈臥伏於地，趴在羅漢腳邊，溫順可愛。整件造像運刀流暢犀利，衣紋飄逸極富動感，人獸各具情趣，生動傳神，極見制者功力。



1112 AN INSCRIBED SOAPSTONE SEAL

Qing Dynasty (1644-1911)

8.2 cm. (3 1/4 in.) high

HKD: 15,000-20,000

USD: 1,900-2,600



清·林佶刻芙蓉石閑章

印文：興之所至

此印章為芙蓉石印章，雕刻精緻，色澤均勻，質地細膩，光澤柔和。全石以薄意手法隨形就勢雕刻山石、松樹，掩映亭台，曲徑回環，意境曠達。

林佶（1660-1722），字佶人，號鹿原，福建福州人。清藏書家、書法家。工于詩文，通書法，精於小楷和篆隸書，家藏極富。藏書樓名「樸學齋」，多孤本和珍善之本。著有《樸學齋稿》、《樸學齋小記》等。



1113 AN INSCRIBED TIANHUANG SEAL

Modern, Ju Lai mark

3.8 cm. (1 1/2 in.) high; 22.4g

HKD: 75,000-95,000

USD: 9,700-12,300



近代·陳巨來刻胡適自用田黃石章

印文：胡適之印，邊款：巨來

此印為田黃石印章，質地凝潤，雕刻精緻，光澤柔和。全石以薄意手法淺刻遠山繚繞，亭台掩映，隨形就勢，構圖錯落有序，刀法細膩精湛。

陳巨來（1905～1984），名甌，字巨來，以字行，號塙齋、安持，晚號瞿叟，齋名安持精舍，浙江平湖人。趙叔孺弟子。擅書法，尤精於篆刻，刻印功力深厚，工致典雅。一生治印不下三萬方。為當代金石大師。著有《安持精舍印話》。

胡適（1891～1962），曾用名嗣麋，字希疆，學名洪騷，後改名適，字適之。思想家、文學家、哲學家。安徽績溪人，以宣導「白話文」、領導新文化運動聞名於世。



1114 A TIANHUANG 'NINE DRAGONS' PAPER WEIGHT

17至18世紀·田黃雕九龍紙鎮

17th/18th Century

8 cm. (3 1/8 in.) long; 91.5g

Provenance:

Sydney L. Moss Ltd., London (by repute)

Sotheby's Hong Kong, 31 October 2004, lot 122

HKD: 350,000-450,000

USD: 45,200-58,100

鎮紙，即指寫字作畫時用以壓紙的東西，常見的鎮紙多為長方條形，故也稱作紙鎮、鎮尺、壓尺。最初的鎮紙形狀不固定，由於古代文人時常會把小型的青銅器、玉器放在案頭上把玩欣賞，因為它們都有一定的分量，所以人們在玩賞的同時，也會與手用來壓紙或者是壓書，久而久之，發展成為一種文房用具——鎮紙。這件鎮紙選取上等田黃石雕制而成，作者因材施藝，將其圓雕為九條螭龍，姿態各異，攀爬戲作一團，動作靈動輕盈，自然逼真。「九龍」紋樣雖為皇家裝飾，但因此物體量較小，九龍紋飾人望之卻無凌厲威嚴的氣勢，更不會有攝人心魄之感，倒覺此物頗有幾分靈動可愛。龍紋均為五爪，具有非常明顯的「九五之尊，飛龍在天」之意。我國古代以「九」為陽數中最大，有最尊貴之意，而五在陽數中處於居中的位置，有調和之意。這兩個數字組合在一起，既尊貴又調和，無比吉祥，常作為帝王之象徵。「九」、「五」兩個數字與封建宮廷生活的各個方面包括瓷器等有著密不可分的聯繫，有著至高無上的象徵意義，可謂宮廷專用，帝王獨享。刀法圓潤流暢，栩栩然有生氣。通體龍紋，襯以祥雲海水、紋飾繁而不亂，層次清晰；刀法生動嚴謹，精巧細膩，營造出繁縟華麗的皇家氣派，顯現了清代宮廷匠人登峰造極的雕刻技藝。

來源：倫敦古董商Sydney L. Moss Ltd. (傳)

香港蘇富比，2004年10月31日，拍品編號122





1115 AN INSCRIBED STOAPSTONE SEATED LUOHAN

Early Qing Dynasty, Yuxuan mark

10.9 cm. (4 1/4 in.) high

Provenance:

Sotheby's Hong Kong, 2 May 2005, lot 214

HKD: 320,000-380,000

USD: 41,300-49,000

清早期·壽山石雕羅漢坐像

「玉璫」款

壽山石為材，圓雕羅漢坐像，包漿瑩潤，泛玻璃光。羅漢臉龐輪廓柔和，天庭飽滿，眼神慈善，鼻頭豐潤，唇薄微挑，面露微笑。身著僧袍，領口交迭，一手持經書、一手持壽桃於胸前，身側圓雕一猴攀附其臂膊，似欲討要壽桃。此像看似無繁縟的造型和細節，實則雕工老辣凝練，衣紋走線層次分明，雕刻如行雲流水，節奏感極佳；衣領口、袖口以及經書函套等局部細刻海水花卉紋，細若游絲，毫髮畢現，使得作品在簡潔中見精緻，凸顯刻工技藝之精湛高超，頗見匠心。背部陰刻「玉璫」二字款，作為壽山石圓雕藝術的奠基者，楊玉璇技法全面，風格不一，或華麗無比，或文雅細膩，或簡練質樸，皆能在其中展現出一代大家對於造型、刀法、線條以及作品精神的獨到把握，故雖小小一像，然韻味卻絲毫不亞於大作。整件造型渾樸古拙，刀法嫺熟精湛，人物形象生動傳神，是清代壽山石雕像的佳作。

來源：香港蘇富比，2005年5月2日，拍品編號214







1116 A GILT-BRONZE SHAKYAMUNI

Qing Dynasty (1644-1911)

4.3 cm. (1 ³/₄ in.) high

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500

清·銅鎏金釋迦隨身佛

佛像精銅鑄造，通體鎏金。佛髮髻高聳，面相端莊，彎眉修目，雙耳下垂，表情深沉內省。寬肩束腰，軀體挺直，體態勻稱，背後有火焰紋背光。手腳刻劃細膩寫實，柔軟而富有彈性。上身著袒右肩式袈裟，袈裟輕薄貼身，左手結禪定印托鉢，右手撫右膝上，掌心內向作觸地印。結跏趺坐於仰覆蓮式的束腰蓮花座上。這是釋迦牟尼成道的標準像。蓮花座上下緣飾兩圈連珠紋。蓮花瓣寬大飽滿，排列規整。整像工藝精湛，製作考究，時代特徵鮮明。



1117 A GILT-BRONZE SEATED SHAKYAMUNI

Qing Dynasty (1644-1911)

8 cm. (3 1/8 in.) high

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000

清·銅鎏金釋迦牟尼說法像

此尊佛像肉髻高聳，寶珠頂嚴，螺發排列規整。面相飽滿圓潤，雙目略張，眉間白毫凸出，鼻梁直挺，厚唇微抿，嘴角含笑，為清代造像面部特徵。造像身形飽滿挺直，四肢健碩有力，袒右肩式袈裟輕薄貼體，以印度笈多王朝薩爾那特式造像風格表現衣紋，僅刻畫衣緣，袈裟邊緣鑿刻精美的花紋。雙手胸前結說法印，結跏趺坐於蓮花寶座。蓮花瓣寬大飽滿，排列規整。寶座上緣飾一周連珠紋。整尊造像比例舒展勻稱，胎體厚重敦實，鎏金厚重，體現高超工藝水平。



1118 AN ALOESWOOD SEATED SNOW MOUNTAIN
MASTER

Qing Dynasty (1644-1911)

11cm. (4 ³/₈ in.) high; 91g

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900

清·沈香雪山大士

又曰雪山童子。釋尊在過去世修菩薩道時，於雪山苦行，謂之雪山大士，或曰雪山童子、雪山婆羅門。其故事最早出現於南北朝傳譯到中國來的佛教經典《大般涅槃經》中：相傳釋迦牟尼佛本為古印度迦毗羅衛國淨飯王的太子，但因目睹眾生疾苦，即拋棄權位入雪山苦行，靜坐思維，不避風雨，堅持不懈達六年之久，身體也變得極度消瘦，筋骨暴露，後終於捨棄苦行，得道成佛。此尊雕象以沈香為材，沿襲經典造型，瘦骨嶙峋，雙肩聳立，屈右膝，蜷左腿，兩手疊於右膝之上。取材上乘，木質光潔柔潤、紋理細膩，給人以古樸典雅、天然尊貴之美感，歷經百年之歲月滄桑，更凸現大士冥想入定之忘我精神。雕像將佛陀具化為一個平易親切的長者形象，既散發出宗教的莊嚴神聖，又平易近人。

來源：台灣藏家珍藏



1119 A LINGBI SCHOLAR'S ROCK

Qing Dynasty (1644-1911)

22.3 cm. (8 ³/₄ in.) wide

Provenance:

A Hong Kong private collection

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000

清·靈璧石山子

賞石取靈璧石為材，依其天然形態稍加打磨而成。形態獨特，色澤青潤，油亮有澤，可見賞玩痕跡。其最大程度保留原始嶙峋肌理，層層疊疊，褶皺如皺。間生褐線，可謂質、色、彩、紋、形皆備，文秀雅致，置於書齋案頭，頓時生色。下配紅木底座，底承五足。隨形而作，保留材質肌理質感，與靈璧石相得益彰。

靈璧石產於安徽靈璧縣，是中國四大傳統觀賞石之一。其質堅硬，色彩與紋理富於變化，以危岩嶙峋、山勢雄渾、氣韻蒼古著稱與世。

來源：香港私人舊藏



1120 AN INSCRIBED INK STONE WITH ZITAN BOX AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)

15 cm. (5 ⁷/₈ in.) wide

清·紫檀木盒銘文端硯

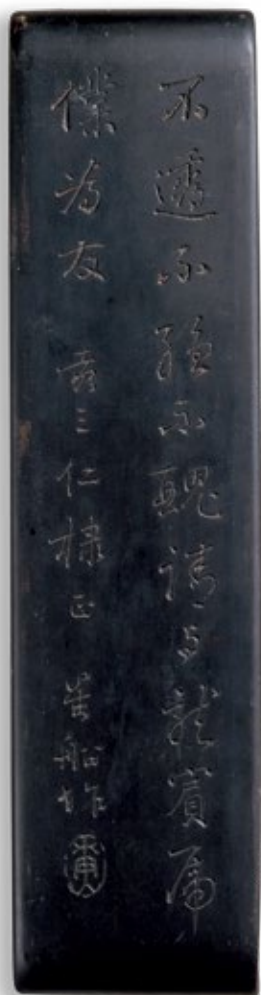
此硯取上品端石所制，色灰黑，石質細膩光滑，質剛而柔，扣之悶如木聲，撫之如嬰兒肌膚，易於發墨。作門字形深池，硯堂略窪，正面留窄邊，器型規整端莊。硯周浮雕萬字錦地紋，紋飾華美端莊。硯背寬緣，中間稍下凹。一側以行書鐫銘文：不透不縐不醜，請與龍賓虎僕為友。貢三仁棟正，星船作。據查，「星船」或為清代畫家李承道。整體選料細膩，雕工精湛，形體周正，線條勁挺流暢，治藝精良，置於案前足以怡情悅性，殊為難得。原配硯匣，紫檀制，工藝精準，合若符契。

李承道（1749～1808）字薪傳，號星船，鄞（今浙江寧波）人。乾隆四十五年舉人，官隴州知州。能詩畫，瀟灑無塵俗氣。貢三者，或是葉維庚。

葉維庚（1773～1828）字貢三，號兩垞（一字雨垞），浙江秀水人。

HKD: 38,000-48,000

USD: 4,900-6,200





1121 A CARVED ZITAN 'DRAGON' BOX AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)

34.5 cm. (13 ⁵/₈ in.) long

HKD: 160,000-220,000

USD: 20,600-28,400

清·紫檀雕龍紋玉圭蓋盒

此蓋盒取紫檀為材，色澤古拙。盒作圭璧相疊合一的形制，造型獨特。蓋盒四面裝飾精美。壁面雕刻一周龍紋，首尾相接。其內鑲嵌古玉，上面裝飾穀紋，排列緊密。中心處飾太極圖案。圭的上下飾海水紋，一派波濤洶湧的動感之勢。其中上部中央凸起圓圈，內飾易經中的乾卦，有兩條龍環繞。下部中央凸起方框，內刻「隆」字篆書，周圍環繞「卍」字形紋飾，充滿吉祥寓意。蓋盒側面亦裝飾「龍」、仙山、玉兔搗藥、鳳鳥等紋飾，飽含龍鳳呈祥、長命百歲等美意。整器用料講究，精雕細琢，極盡工藝之能事，寓意吉祥，代表了皇家禦制最高等級的工藝特點，誠可寶藏。





1122 AN INSCRIBED BAMBOO 'FIGURE' WRIST REST

Qing Dynasty (1644-1911)

28.5 cm. (11 1/4 in.) long

Provenance:

A Taiwanese private collection

清·竹雕人物詩文臂擱

筆筒纖細，竹質緊密，選材上佳，包漿瑩潤有光澤。筆筒外壁陰刻詩文人物為飾，刻畫鍾馗形象，人物刻畫細緻入微，栩栩如生，極見功力。配以詩文「長嘯空林百草秋，蒼髯煤臉也風流，當時竊得三郎夢，卻向中山學枉遊」，書法飄逸瘦勁，琢刻深竣，表現出極高的竹雕藝術專業修養和控制力。鍾馗，姓鍾名馗字正南，是我國民間傳說中能打鬼驅除邪祟的神。舊時民間常掛鍾馗像與家中，以闢邪除災。整器用料精緻，線條流暢，樸素簡單，不施繁複的雕琢工藝，久經歷史傳承，愈見古拙，有淡雅清逸之意趣。

來源：台灣藏家珍藏

無底價

No Reserve



1123 AN INSCRIBED WOOD WRIST REST

Mid Qing Dynasty

35 cm. (13 ³/₄ in.) high

清中期·林佶款桂皮羅漢臂攔

拍品造型新穎，呈書卷狀，文人氣十足。色澤褐栗，包漿醇厚，皮色古雅。外壁刻羅漢圖，刀法老道，神形生動，其上篆書詩文雕工精湛，後附林佶落款，字體方中寓圓，極具金石之氣，可見其書法功力，頗為精彩，為同類器中上上之品，置於文房書案之上，文雅凝練，別具一格。

林佶（1660-1722），字吉人，號鹿原，清藏書家、書法家，家藏極富。工書，善篆、隸，尤精小楷，以風雅標長一時，著有《樸學齋稿》、《樸學齋小記》等。

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000



1124 A HUANGHUALI BRUSH POT, BITONG

Qing Dynasty (1644-1911)

16.2 cm. (6 ³/₈ in.) high

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500

清·黃花梨筆筒

筆筒以黃花梨木整挖，鑲工巧致，筆筒圓形，四壁光素，打磨油亮光潔，木色紋理清晰自然，色澤古拙，邊緣線腳精研，整器造型簡潔，線條勻細流暢，迴旋生動。木盒紋理清晰，如行雲流水，異常美麗。木紋中木癍豐富，木癍亦平整不開裂，呈現各種紋理，美麗可人。黃花梨材質珍稀，因其成材緩慢、木質堅實、花紋漂亮，與紫檀木、雞翅木、鐵力木並稱中國古代四大名木。



1125 A HARDSTONE-EMBEDDED HUANGHUALI
'SHEPHERD' BRUSH POT, BITONG

Mid Qing Dynasty

11.2 cm. (4 ³/₈ in.) high

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 30,000-50,000

USD: 3,900-6,500

清中期·黃花梨嵌百寶牧羊圖筆筒

百寶嵌百寶嵌始於明，盛於清。是把寶石、珍珠、珊瑚、翡翠、瑪瑙、象牙、螺鈿等一些珍貴材料混合鑲嵌，利用其不同的色澤達到五彩繽紛的藝術效果。據張賡在其《夜航船·卷十二·寶玩》所雲：「螺鈿器皿。嵌鑲螺鈿梳匣、印箱，以周柱為上，花色嬌艷，與時花無異。其螺鈿杯箸等皿，無不巧妙。」此筆筒以黃花梨為材，呈圓筒形，直腹，口、底部有凸沿，下承三矮足。筒身以螺鈿、骨、壽山等多種材質嵌出高士圖。高士斜坐叢石旁，身側有兩只小羊，遠處上空中有祥雲漂浮，一片安逸清樂之景。整器造型端莊規整，構圖疏密有致，飽含文雅書卷氣。

來源：台灣藏家珍藏



1126 A ZITAN BRUSH POT, BITONG

Qing Dynasty (1644-1911)

17.8 cm. (7 in.) high

HKD: 220,000-280,000

USD: 28,400-36,100

清·紫檀雕人物故事圖筆筒

筆筒是文房案頭重要的文具，供放置毛筆用，雖未列入紙墨筆硯文房四寶之列，但仍普遍受文人偏愛，故筆筒均製作較精美。此筆筒取紫檀精料製作，筆筒口沿錯銀絲為纏枝蔓，以螺鈿鑲嵌纏枝蓮紋，外壁鏤雕《會昌九老圖》。底座如岩石狀，與筒身景物相呼應。壁身描繪的是唐會昌年間（841—846年）白居易等9位文人在洛陽龍門香山寺宴集的情景。刻有銘文：松下閑叟來亦聚，鈐印：「禹川」。此器以高浮雕和圓雕為主，刀法快利，雕刻層次清晰，雖然紋飾滿布全器，但佈局妥貼自然。人物景致刻畫生動，雕工精美，實為文房陳設之佳器。





1127 A ZITAN CIRCULAR BOX AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)

7 cm. (2 ³/₄ in.) diam.

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900

清·紫檀香盒

香盒是指盛香之容器，古時焚香均使用香面或香屑，所以必須要用盒來貯放以備使用。又作香筥、香合、香函、香箱。通常為木制加漆，亦有陶制與金屬制。今有些宗教儀式焚香時仍採用過去的方式，呼之為「拈香」，即用手拈香面，而不稱「升香」，是因為香非線香的緣故。

此件香盒用上等紫檀料而成，木質緊密，色澤深沈。器身圓扁，子母口，盒蓋與盒身口沿皆有起線，底有圈足。香盒周身光滑無紋飾，色澤沈穩。整器光素大方，線條優美，小巧可愛，可堪把玩。

來源：台灣藏家珍藏



1128 AN ARCHAIC BRONZE DAGGER

Warring States Period (475-221 BC)

29.3 cm. (11 1/2 in.) high

戰國·青銅匕首

匕首是一種比劍更短的兵器。此拍品青銅鑄成，柄部呈豎條紋，最後幾條銅條歸結於平頂，形成鏤空樣式。匕呈扁平狀，中央有脊，形制小巧，整個匕首微微有弧度。此匕既反映了我國古代精湛的青銅鑄造技藝，又代表中國古代軍事技術發展史一環，具有較高收藏價值。

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300



1129 TEN ARCHAIC BRONZE BELT HOOKS

Warring States Period to Han Dynasty (475 - 220 AD)

The largest, 12.3 cm. (4 ⁷/₈ in.) long

Provenance:

Old collection of Hayashibara Museum of Art, Japan

HKD: 50,000-70,000

USD: 6,500-9,000

戰國 - 漢 · 青銅帶鉤一組十件

青銅帶鉤一組十件，尺寸不一，形制和工藝呈現多樣化特徵。其中，最大的有12.8釐米，小巧的有5.9釐米，分別採用了不同工藝，也基本涵蓋了那個時代流行帶鉤的主要樣式。帶鉤，是古代貴族和文人武士所系腰帶的掛鉤，古又稱「犀比」。帶鉤起源於西周，在戰國中晚期的使用相當普遍，出土及傳世的數量都不少，許多帶鉤製作考究，鑲金嵌玉，雕刻銘文，美不勝收。

來源：日本林原美術館舊藏





1130 FIFTEEN INSCRIBED ARCHAIC BRONZE BELT HOOKS

Warring States Period to Han Dynasty (475 - 220 AD)

The largest, 14.7 cm. (5 3/4 in.) long

Provenance:

Old collection of Hayashibara Museum of Art, Japan

HKD: 70,000-90,000

USD: 9,000-11,600

戰國 - 漢 · 青銅帶鉤一組十五件

青銅帶鉤一組十五件，大小不同，形制相若。帶鉤由鉤首、鉤身和鉤鈕三部分組成，皆為龍首，背設圓形鈕，通體光素無紋。帶鉤起源早，春秋時期就有關於帶鉤之記載。《左傳》齊桓公：「置射鉤而使管仲相」；《墨子·辭過》：「鑄金以為鉤，珠玉以為佩」；《荀子·禮論》：「縉紳而無鉤帶」。帶鉤不僅為日常所需要，更是身分地位的象徵，尤其王公貴族、社會名流所用帶鉤甚為精美。整組帶鉤造型簡潔，刀工簡約大器，線條粗獷挺勁，琢磨拋光細膩，紅斑綠鏽，充滿古樸韻味，保存完好，實為難得。

來源：日本林原美術館舊藏





1131 AN ARCHAIC BRONZE TRIPOD RITUAL VESSEL, *DING*

戰國·銅鼎

Warring States Period (475-221 BC)

14.2 cm. (5 1/2 in.) wide

Provenance:

An old Japanese private collection

無底價

No Reserve

鼎，古代原是飪食器，後來變為統治階級政治權利的重要象徵，視為鎮國之寶和傳國之寶，也是「明貴賤，別上下」等級制的標誌。史載，天子九鼎，諸侯七鼎，卿大夫五鼎，士三鼎或一鼎。銅鼎是從陶制的三足鼎演變而來的，最初用來烹煮食物，後主要用於祭祀和宴享，是古時最重要的禮器之一。此件銅鼎，雙耳微外傾，平沿，直頸，鼓腹，三蹄形高足。造型敦實、厚重，給人以穩定感。整組形制古樸，雄渾豪放，與時代特徵相符，是不可多得的戰國時期銅鼎佳品。

來源：日本藏家舊藏



1132 AN INSCRIBED GOLD-INLAID BRONZE VESSEL,
HU

Han Dynasty (206 BC - AD 220)

13.5 cm. (5 ³/₈ in.) high

Provenance:

An old Japanese private collection

無底價

No Reserve

漢·錯金銘文壺

錯金銀工藝源於春秋時期，是古代金屬細工的裝飾技法之一，其目的是用兩種金屬不同的光澤顯現花紋，美化器物。錯金銀工藝在青銅飾件上的使用，始於春秋中期，盛行於戰國，西漢以後逐漸走向衰落。具體作法是先在青銅器表面預先鑄出或鑿刻出圖案、銘文所需的凹槽，然後用金銀絲、片嵌入青銅器，構成紋飾或文字，錘打牢固，再用蠟石將其打磨光滑，達到突出圖案和銘文的裝飾效果。此件錯金壺口略外侈，鼓腹，高圈足。腹部有雙鋪首銜環，壺蓋配三個捲雲狀紐。器體飾篆文，文字由纖細的金絲錯出。該器物工藝複雜，器型規整且保存完好，是不可多得的佳品。

來源：日本藏家舊藏



1133 A BRONZE 'BIXIE' WATER POT

Ming Dynasty (1368-1644)

13.2 cm. (5 1/4 in.) long

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900

明·銅辟邪水丞

古人以水研墨，染墨濡筆，硯石旁便需有一物儲存清水，喚作「水丞」。因小巧而雅致，最能體現文人雅士的審美情趣，故在文玩類的工藝品中，屬於品位較高的藏品。此件水丞銅質，闕邪狀，闕邪是古代傳說中的神獸，似獅而有雙翼，頭生兩角。該種翼獸始見於周代銅器上，具有祛穢除惡的功能。此件昂首怒目，斂翼側首，張嘴吐舌，利牙外露，雙眼突出，兩耳豎起，似欲撲擊，背部有孔可供注水，其形象栩栩如生，兼具實用性與觀賞性，充分體現了中國青銅器製作的高超技藝和豐富的想像力，盡顯古人風雅生活。

來源：台灣藏家珍藏



1134 A BRONZE TRIPOD INCENSE BURNER

Mid Qing Dynasty, Xuande Nian Zhi mark

8.5 cm. (3 ³/₈ in.) diam.

HKD: 20,000-30,000

USD: 2,600-3,900

清中期·銅橋耳三足爐

「宣德年製」款

雙耳如虹，圓口飛沿，三足妙乳，古樸和諧，沈穩有致，器形渾圓飽滿。束頸鼓腹，口略微外侈，古銅深穆溫潤，與宣爐形神相近，製作精細，拋光細緻，大氣質樸，器外底鑄減地陽文「大明宣德年製」六字楷書款。此件銅爐器型端正大氣，包漿色澤光潤，屬清早期爐中精品。



1135 A BRONZE 'EIGHT TRIGRAMS' INCENSE BURNER
AND COVER

Early Qing Dynasty

36.5 cm. (14 ³/₈ in.) high

HKD: 150,000-200,000
USD: 19,400-25,800

清早期·銅雙耳如意紋八卦熏爐

爐銅製，帶蓋，唇口束頸，豐肩斂腹，設一對象鼻耳，下承三足。爐頸部塑對獸紋，形象古樸，腹部一周如意雲肩。耳與三足皆刻劃線條模擬象鼻和象足。器蓋為半球形蓋上做纏枝托葫蘆鈕，蓋頂部鏤空八卦紋，造型別緻。爐底部鑿刻篆字銘文，兩行八字。此器包漿醇厚，色澤淳樸，為清早期銅製精品。



1136 AN INSCRIBED YIXING STONEWARE TEAPOT AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)

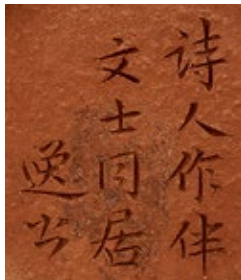
11.3 cm. (4 1/2 in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



清·朱泥掇球壺

此朱泥小壺砂胎潤爽，嬌嫩紅豔，式度端雅。腹體渾圓，小彎壺流，圈形壺蓋，圈足微小，圓蓋圓鈕，蓋緣凸出的唇線與壺口密合。全器做工精細，大方得體，靈秀動人。壺底鐫刻「詩人作伴、文士同居。逸公。」

逸公，即惠逸公，清雍正、乾隆時宜興制壺高手。逸公所制茗壺，形式大小與諸色泥質具備，尤泥色最奇。作品雅致脫俗，巧而不纖。小壺亦有佳者，莫若大壺之古樸可愛。書法無定體，楷、行、草書俱佳，真書高雅，楷書有唐帖遺意。刻法竹刀、鋼刀均用，或沉著或飛舞。工巧一類，可與孟臣相悉，故世稱「二惠」。

來源：台灣藏家珍藏



1137 AN INSCRIBED YIXING STONEWARE PEAR-SHAPED TEAPOT AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)

11.8 cm. (4 ³/₄ in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300



清·朱泥梨形壺

梨形壺為清乾隆時期流行的壺式，多以朱泥為之，紫砂器少見。此梨形壺以朱泥為胎，胎質尤佳，壺體鼓腹飽滿，豐潤碩美。環把外圓內平，蓋頂扁珠鈕。全器比例協調，截蓋與壺身完美相接，過渡圓融，保持優美流暢的器形線條，渾然大氣。壺表面經過長期泡養，更顯出熠熠寶光。款識：月明林下美人來，孟臣。

來源：台灣藏家珍藏



1138 AN INSCRIBED YIXING STONEWARE PEAR-SHAPED TEAPOT AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)

12.4 cm. (4 ⁷/₈ in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



清·朱泥梨形壺

該壺壺身呈梨狀，做工精細考究，窯火甚足。器身飽滿，扁珠鈕高挺，圓把堅挺有力。壺內造工一絲不苟，且內外如一，整體比例協調，造型端莊俊雅卻不失靈動，凡此皆展現出作者的超凡功力。壺底刻「琢琪」款，別具特色。

朱泥小壺製成不易。其主要原因是朱泥具有較高的收縮性，因此燒製成品率極低。工藝上，往往會進行調砂。這樣不僅可以減小收縮率，同時又可起到增加美觀性的作用。此壺正是一把調砂朱泥精品。

來源：台灣藏家珍藏



1139 AN INSCRIBED YIXING STONEWARE PEAR-SHAPED TEAPOT AND COVER

Qing Dynasty (1644-1911)

11.6 cm. (4 1/2 in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300



清·朱泥梨形壺

這件朱泥壺泥質細膩，色澤朱紅。器作梨形，平蓋，圓鈕，直流，環形端把，壺嘴微微向上翹起，為壺平添了一份可愛。壺型雖小，色式俱佳，製作精緻。壺底刻「世德堂」款。世德堂，清代堂號。紫砂款識常以堂名、軒名和齋名等一類文字，刻印于器物，作為私家藏的標記，稱「堂名款」，其訂制人有達官貴人、文人士大夫和少數名工巧匠。

來源：台灣藏家珍藏



1140 A YIXING STONEWARE CHRYSANTHEMUM-SHAPED TEAPOT AND COVER

Qing Dynasty, Qianlong Period (1736-1795)

14 cm. (5 1/2 in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 60,000-80,000

USD: 7,700-10,300

清乾隆·朱泥菊瓣壺

此款菊瓣壺為典型的筋紋器壺式，形制端莊，口、蓋、鈕與壺體紋理配合精確，一彎秀嘴在菊瓣中生展，貼切潤韻，長端把流若水，下置飛垂，秀姿優雅，身、蓋、鈕三者之權衡比例恰當，筋紋貫氣，如出一轍。口蓋吻合，屬母子線型，由十六個等比筋瓢組成，可任何方位置換，配置精密。壺底內收於圓點處。菊瓣壺制工繁複，早期通常先圓坯打身筒，然後等分押筋紋，方顯筋紋的張力。口蓋泥片依標準樣板鑿制，方可毫釐不差。整器曲度收放自如，比例結構堪稱經典，俯視可見層層相迭，極為美觀。以朱泥制如此小件筋囊之器，難度極高，絕非俗手可為。

來源：台灣藏家珍藏



1141 AN INSCRIBED YIXING STONEWARE
CHRYSANTHEMUM-SHAPED TEAPOT AND COVER

清·朱泥菊瓣壺

Qing Dynasty (1644-1911)

10.2 cm. (4 in.) wide

Provenance:

A Taiwanese private collection

HKD: 80,000-120,000

USD: 10,300-15,500



此菊瓣壺色澤秀美豔麗，瓣面分明，腴而不肥，似菊蕾含苞待放，子母蓋周正嚴密，可任由各個方向置換，瓣瓣通轉吻合，壺把耳環形，掌握穩正，壺嘴微彎，輕巧如指，對工藝要求極高，壺底內收於圓點處。壺把下刻「佩琳」款。整器曲度收放自如，比例結構堪稱經典，俯視可見層層相迭，極為美觀。人之愛菊，非以其可愛之容，實以其可愛之德，以菊瓣造型入壺，將隱逸清幽的氣韻融於壺中，品茗時醉於物我兩忘，悠然自得的心境。

來源：台灣藏家珍藏



1142 AN INSCRIBED INSIDE-PAINTED ROCK CRYSTAL
'BIRD AND FLOWER' SNUFF BOTTLE

6.7 cm. (2 ⁵/₈ in.) high

Provenance:

Acquired from Chinese Arts And Crafts, Hong Kong, in the 1980s

HKD: 150,000-200,000

USD: 19,400-25,800



王習三內畫花鳥紋水晶煙壺

此水晶煙壺呈葫蘆形，取其「福祿」之意，為鼻煙壺典型形制之一。造型小巧端莊。壺身為透明水晶材質。內壁通景繪花鳥紋，色調清新，極富雅致。上方題：庚午仲冬，寫於一壺齋，鈐印：習三。配水晶珊瑚壺蓋。此壺內畫，畫面佈局得宜，實為收藏之妙品。

王習三，生於1938年，河北阜城人。中國工藝美術大師，為冀派內畫藝術創始人，畫室定名「一壺齋」。在師承名門葉派內畫的基礎上，探索求新，形成自己獨特的風格揚名海內外。王習三的內畫作品渾厚質樸，線條富於變化，設色協調雅致，佈局嚴謹得當，款式高雅工秀，且題材廣泛有山水、人物、花卉、蟲草等。王習三開創鼻煙壺成為外賓禮物之先河。他的作品多次受命為外國元首創作肖像鼻煙壺。創作於1978年至1979年的《清代帝後像》系列內畫鼻煙壺，國際鼻煙壺協會主席約翰·福特稱這套作品是「不朽的傑作」；《紐約時報》稱之為「里程碑性的大作，無與倫比的魁寶」。

來源：20世紀80年代香港中藝公司



1143 MAYUYAMA, JUNKICHI. 'MAYUYAMA, SEVENTY YEARS'. TOKYO: BENRIDO CO., LTD., 1976. VOL. I AND II.

32.6 cm. (12 ⁷/₈ in.) high

無底價
No Reserve

1976 年精裝《龍泉集芳》兩卷全

《龍泉集芳》未公開發行，出版量極少，系為紀念龍泉堂創業七十週年而特製之精裝畫冊，分上下二冊，贈與重要客人。繭山龍泉堂為日本著名中國文物業者，由其創始人繭山松太郎於明治三十八年（1905）創立，並以其於中國購買的龍泉窯青釉鬲式爐而得店名，系與山中商會齊名的二十世紀早期中國文物流失海外的重要管道之一。《龍泉集芳》上冊分中國陶瓷、朝鮮陶瓷、日本陶瓷三部分，石器時代彩陶至明清官窯瓷器薈萃本卷之中。彩圖圖版14幅，黑白圖版1446幅，其中關於中國歷代陶瓷相關圖版364頁，包括黑白圖版1097幅；下冊分中國美術、朝鮮美術、日本美術、亞洲其它部分美術、玻璃器五部分。彩圖圖版14幅，黑白圖版677幅。精選龍泉堂歷年精品佳物，並於圖片下標明文物尺寸及所歸博物館，其中內含金石書畫，陶瓷漆器，重要品類甚多，為重要中國美術品市場參考書之一種。對於中國古代藝術領域的學者、愛好者及古董、拍賣界專業人士而言，本書皆屬不可或缺。



1144 A HONGMU MEDICINE BOX WITH THREE DRAWERS

清中期·紅木三屨藥箱

Mid Qing Dynasty

26×25×26 cm. (10 ¹/₄×9 ⁷/₈×10 ¹/₄ in.)

無底價
No Reserve

此藥箱近乎方形，紅木製，一片前開門式，蓋內設屨板，下為兩小一大的三具抽屨，可放置小件文玩。箱門攢邊裝板，中央鑲圓形面葉，雲頭紋拍子。箱頂四角鑲嵌如意雲頭銅飾加固，箱體沿邊亦包鑲銅條。兩側安弧形提環，方便攜帶。





1145 A HUANGHUALI DRESSING CASE WITH ONE-
HUNDRED-PRECIOUS-MATERIAL INLAY

Late Ming/Early Qing Dynasty

32×23×34 cm. (12 ⁵/₈×9×13 ³/₈ in.)

無底價
No Reserve

明末清初·黃花梨百寶嵌嬰戲圖五屨官皮箱

百寶嵌官皮箱，富觀賞性。此箱黃花梨製，框架沿邊、蓋頂包銅條加固，門外則鑲嵌蓮花形面葉和雲頭紋拍子，兩側安弧形提環，搬移便利。門內最上方安屨板，下為二二一排列的五具抽屨，存儲空間較多，實用性強。

官皮箱採用百寶嵌工藝，蓋頂鑲嵌花鳥圖；蓋上則飾麒麟紋；箱門為兩幅嬰戲圖，庭院中四位童子嬉戲，一位婦人在旁，周圍有松樹、賞石；底座飾一枚寶相花。做工做工精緻，圖案整齊有序。





1146 A HUANGHUALI SCHOLAR'S BOX

Early Qing Dynasty

34×15.5×8 cm. (13 ³/₈×6 ¹/₈×3 ¹/₈ in.)

無底價
No Reserve

清早期·黃花梨拜盒

拜盒以黃花梨為材，質密厚重，木紋華麗，包漿沈穩。蓋內落堂起鼓，工藝考究。正面鑲嵌圓形面葉和雲頭紋拍子，蓋頂四角鑲雲紋銅包角，立牆均以銅條加固。

拜盒主要用於達官顯貴之家拜會賀儀之用，是身份和禮節的體現，頗具收藏價值。



1147 A WUMU SCHOLAR'S BOX

Mid/Late Qing Dynasty

34×18.5×7 cm. (13 ³/₈×7 ¹/₄×2 ⁶/₈ in.)

無底價
No Reserve

清中晚期·烏木拜盒

拜盒烏木製，色澤沈穆。蓋內落堂起鼓，工藝考究。四壁光素，正面鑲長方委角面葉，雲頭紋拍子，蓋頂四角鑲如意雲頭銅包角，立牆均以銅條加固。

拜盒又稱拜帖盒，即盛裝拜帖的盒子，據傳此習起源於漢代。古人追求禮數周到，拜帖的傳遞便少不了拜盒，是主人身份的象徵。明清時期，官員、商賈、文人互訪時呈遞。



1148 A ZITAN STATIONERY CABINET WITH DRAWERS

Mid Qing Dynasty

38×21×17 cm. (15×8 1/4×6 5/8 in.)

無底價
No Reserve

清中期·紫檀帶屨文具箱

此箱由蓋子、箱體兩部分組成，主體為牛毛紫檀製，格子、屨板為紅木。蓋內平屨內設多格屨板，以下又安一具抽屨，收納功能強，使用靈活。箱體沿邊包鑲銅條加固，正面鑲嵌蓮花形面葉和雲頭紋拍子，兩側安弧形提環，方便搬移。



1149 A ZITAN STATIONERY BOX

Qing Dynasty

22×13×8 cm. (8 ⁵/₈×5 ¹/₈×3 ¹/₈ in.)

無底價

No Reserve

清·紫檀文具盒

文具盒紫檀製，用料厚實，木紋細膩，色澤沈穆。蓋口、盒口起較寬的燈草紋，起到加厚子母口的作用。蓋頂四角包以如意雲頭紋銅飾，正中鑲嵌圓形面葉，雲頭紋拍子，立牆皆包鑲銅條加固。



1150 A HONGMU STATIONERY CABINET WITH FIVE
DRAWERS

Late Qing Dynasty

24×16×17 cm. (9 1/2×6 1/4×6 5/8 in.)

無底價

No Reserve

清晚期·紅木五屨文具箱

此箱紅木製，色澤紅潤，頂部設銅提梁，有精美的花瓣形護眼。前開門式，前後皆採用落堂起鼓的做法。蓋內平列五具屨格，收納功能很強，可擺放精美小器，亦可儲藏珠寶印章等文玩，富實用性。



1151 A HUANGHUALI CARRYING BOX AND COVER

Early Qing Dynasty

33×17×18 cm. (13×6 ⁶/₈×7 ¹/₈ in.)

無底價
No Reserve

清早期·黃花梨兩撞提盒

提盒黃花梨製，質地堅實細膩。長方形，兩撞，上層為蓋，口沿沿邊均起細緻的燈草線。長方形框以兩帶連接作為底座，安瓶形站牙，盒蓋兩側及立柱有孔眼，用銅條貫穿將蓋盒固定在提座上。

提盒原為食盒，主要以竹子或軟木製作，便於攜帶，後在文人參與下，演化成出門訪友時盛放毛筆、墨盒和印章的用具。



1152 A SMALL HUANGHUALI SQUARE BOX AND COVER

清早期·黃花梨小方盒

Early Qing Dynasty

11×11×9 cm. (4 ³/₈×4 ³/₈×3 ¹/₂ in.)

無底價

No Reserve

小盒方形，黃花梨製，用料厚實，紋密質堅，小巧可愛。蓋頂稍稍鼓起，工藝考究。口、沿起燈草線，加厚子母口。立牆均包銅飾件，正面鑲嵌方形面葉、雲頭紋拍子。



1153 A HUANGHUALI BRUSH POT, BITONG

清早期·黃花梨筆筒

Early Qing Dynasty

14×14×15 cm. (5 1/2×5 1/2×5 7/8 in.)

無底價

No Reserve

筆筒取材黃花梨旋製而成，木料堅實，質地細膩，色澤沈斂。平口，厚壁，器身中部微有束腰，通體光素，於素雅中透著文氣，符合文人推崇的質樸簡潔之風。



1154 A HONGMU TRAY WITH TWO DRAWERS

Late Qing Dynasty

31.5×31.5×4.5 cm. (12 ³/₈×12 ³/₈×1 ⁶/₈ in.)

無底價
No Reserve

清晚期·紅木雙屨都承盤

盤為紅木製，用料厚實，包漿瑩潤，紋理清晰。方形，周邊立面為「排筆式」線腳，上為承盤，下設抽屨兩具，底部加設一根穿帶加固。抽屨不安拉手，視覺效果平整利落。抽屨臉為紅木，屨板則以鐵力製作。

參閱：田家青《清代傢具》（修訂本）圖版135，文物出版社，2012年，第282頁



《清代傢具》（修訂本），第282頁



1155 A HONGMU TRAY WITH TWO DRAWERS

Late Qing Dynasty

35×35×5 cm. (13 ⁶/₈×13 ⁶/₈×2 in.)

無底價
No Reserve

清晚期·紅木雙屨都承盤

盤為方形，紅木製，選料厚實，紋理清晰美觀。周邊立面為「排筆式」線腳，上為承盤，下設抽屨兩具。抽屨安花瓣形護眼，葉子拉手。都承盤常被置於案頭，使用靈活。

參閱：田家青《清代傢具》（修訂本）圖版135，文物出版社，2012年，第282頁



1156 A HONGMU TRAY

Qing Dynasty to the Republic of China

34.5×23×3 cm. (13 ⁵/₈×9×1 ¹/₈ in.)

無底價

No Reserve

清末民國·紅木都承盤

盤長方形，紅木製，用料厚實，原皮殼包漿，可見使用痕跡。四邊鏤挖漁門洞透光，沿邊起細緻燈草線，立面拐角處可見明榫，接合穩固。既可作為文房托盤，又能承遞茶酒，兼具觀賞和實用價值。



1157 A HONGMU TRAY CARVED WITH BAMBOO

Qing Dynasty to the Republic of China

46×33×3.5 cm. (18 ¹/₈×13×1 ³/₈ in.)

無底價

No Reserve

清末民國·紅木竹節紋都承盤

盤紅木製，用料厚實，木紋清晰美觀，可見使用痕跡。邊抹圓潤，雕刻為竹節紋，形象寫實，嫩芽可愛，栩栩如生。盤面較寬，可將雜亂無章的文件、小件歸置齊整，兼作承器和看器。



1158 A HUANGHUALI CHEST

Early Qing Dynasty

46×25×22 cm. (18 ¹/₈×9 ⁷/₈×8 ⁵/₈ in.)

無底價
No Reserve

清早期·黃花梨大書箱

書箱造型古樸大方，黃花梨製，紋理細膩，清晰美觀。盒、蓋口起燈草線，起到加厚子母口的作用，又是全器的裝飾。立牆皆包鑲銅條加固，蓋頂四角鑲雲紋飾件，正面花形面葉，拍子作雲頭紋，兩側安方折提環。





1159 A HUANGHUALI CHEST

Early Qing Dynasty

36×21×14 cm. (14 1/8×8 1/4×5 1/2 in.)

無底價
No Reserve

清早期·黃花梨書箱

此箱黃花梨製，全體光素，木紋清晰。蓋口和箱口起燈草紋，正中鑲嵌圓形面葉，雲頭紋拍子，立牆皆包鑲銅條加固。為方便移動攜帶，兩側輔以弧形提環。此箱色澤溫潤，古色盎然，銅飾件與黃花梨木渾然一體，相得益彰。



1160 A HUANGHUALI CHEST

Early Qing Dynasty

34×22×19 cm. (13 ³/₈×8 ⁵/₈×7 ¹/₂ in.)

無底價
No Reserve

清早期·黃花梨書箱

此箱黃花梨製，選料厚實，紋理自然美觀，造型簡約質樸。蓋子為獨板，麵包頂，箱體在視覺上上小下大，穩定感強，亦可見工藝的考究。蓋口及箱口起兩道較寬的燈草線，蓋內有屨板，增強了實用性。立牆採用明榫接合，正中鑲方形銅面葉，不作拍子式而作管狀，箱蓋關好後，與兩旁的鎖鼻同高，可以加鎖。兩側安方形護眼，方折提環，便於搬移。



1161 A SMALL HUANGHUALI BOOK CHEST

The Republic of China

33×17×12 cm. (13×6 ⁶/₈×4 ⁶/₈ in.)

無底價

No Reserve

民國·黃花梨小書箱

書箱黃花梨製，用料厚實，紋理清晰美觀，色澤自然沈著。長方形，蓋頂鼓起，蓋內落堂起鼓作，工藝考究。蓋、箱口起細緻的燈草線，起到加厚子母口的作用。蓋頂四角鑲銅包角，正面作長方委角面葉，拍子作雲頭紋，底部亦有兩條銅帶加固。



1162 A HONGMU BOOK CHEST

Early Qing Dynasty

36×20×14 cm. (14 ¹/₈×7 ⁷/₈×5 ¹/₂ in.)

無底價
No Reserve

清早期·紅木書箱

書箱紅木製，紋理細密，光素無文，原皮殼包漿。盒、蓋口起較寬的燈草線，加厚子母口，既防固又增加了裝飾性。立牆皆包鑲銅條加固，蓋頂四角鑲雲紋飾件，正面作圓形面葉，雲頭紋拍子，兩側安弧形提環，搬移便利。



1163 A SMALL HUALI BOOK CHEST

Late Qing Dynasty

25×14×11 cm. (9 ⁷/₈×5 ¹/₂×4 ³/₈ in.)

無底價
No Reserve

清晚期·花梨木小書箱

書箱以花梨木為材，用料厚實，紋理美觀細密。全器光素，僅以子母口的寬線和銅活為飾。盒、蓋口的燈草線較寬，立牆和蓋頂四角皆包鑲銅條加固，正面作圓形面葉，雲頭紋拍子。



1164 A HUANGHUALI MIRROR/BOOK STAND

清早期·黃花梨帖架

Early Qing Dynasty

44×41×6 cm. (17 ³/₈×16 ¹/₈×2 ³/₈ in.)

無底價

No Reserve

黃花梨帖架，支架出榫納入兩根間，可支起承帖，以便臨摹，不用時平放。也可作銅鏡支架。其造型簡單，僅在搭腦兩端雕靈芝紋裝飾。帖架，多作折疊式，宋代已流行，可在古代仕女畫中見到。



1165 A HONGMU HAT STAND

Mid Qing Dynasty

48×31×2 cm. (18 ⁷/₈×12 ¹/₄× ⁶/₈ in.)

無底價

No Reserve

清中期·紅木官帽架

官帽架，即架帽之用具。清代官帽，下為冠，上又分頂戴與花翎，稱之頂戴花翎。清代前期朝冠制度極為嚴格，帽架便成為身份的象徵，一般被放在正廳香案上。

此官帽架紅木製，古色古香。頂部設雙環，供懸掛之用。長方形，內沿起一周細緻的燈草線。框架方材，柱軸為圓形。柱軸可使兩側帽架前後左右開合，方便存取。下部亦以圓柱形立軸裝較小一點的鈎形帽架，合理分配和利用有限的空間。



1166 A ZITAN DRESSING CHEST WITH MIRROR

Late Qing Dynasty

32×26×17 cm. (9 1/4×6 1/2×5 1/2 in.)

無底價
No Reserve

清晚期·紫檀鏡奩

鏡奩，俗稱鏡支，下設存放梳妝用具、首飾等物件的抽屜，上有可折疊擺放的鏡台，是清代極為流行的小件陪嫁器物。

此鏡奩為長方體，紫檀製，可見牛毛紋。上為可掀開的頂蓋，蓋內藏鏡，下為二二一排列的三具抽屜，使用靈活。鏡奩立牆均包銅條以加固，蓋頂四角鑲嵌如意雲頭紋飾件，抽屜臉上是裝飾性很強的蝴蝶形銅飾，鎖鼻便藏於蝴蝶之下，構思巧妙。蓋與箱體的面葉上陰刻花卉紋，黃色的銅飾與紫檀的沈穆色澤相得益彰。兩側安弧形提環，方便搬移。

參閱：田家青《清代家具》（修訂本）圖版129，文物出版社，2012年，第274頁



《清代傢具》（修訂本），第274頁



1167 A HONGMU DRESSING CHEST WITH MIRROR

民國·紅木鏡奩

The Republic of China

31×23×18 cm. (12 1/4×9×7 1/8 in.)

無底價

No Reserve

清代鏡奩流行，不僅分各種木材，且有光素者、雕花者、髹漆者之分。本例紅木製，雕花，且銅飾繁多，既為加固，又為增飾。上蓋內藏鏡，有鏡屨；下為抽屨。

鏡奩四面均落堂起鼓，正面門上雕刻古錢、蝙蝠和壽桃，兩枚古錢喻「雙全」，蝙蝠喻「福」，壽桃代表長壽，寓意「福壽雙全」。背面則是暗八仙紋飾，兩側面為花卉紋，使用、觀賞兩相宜。



1168 A HONGMU DRESSING CHEST WITH MIRROR

Qing Dynasty to the Republic of China

23.5×16.5×14 cm. (9 1/4×6 1/2×5 1/2 in.)

無底價

No Reserve

清末民國·紅木小鏡奩

鏡奩幾乎都是長方形，本例即是，以紅木為材。上蓋內置小鏡，下有箱門，門上鑲嵌彩繪畫板，門內設抽屜，上屜又安小格，實用性強。



1169 A HONGMU DRESSING CHEST

Qing Dynasty to the Republic of China

21×15.5×14 cm. (8 1/4×6 1/8×5 1/2 in.)

無底價

No Reserve

清末民國·紅木梳妝盒

梳妝盒紅木製，木紋清晰美觀。平列三具抽屜，打開頂蓋時抽屜前後排布，可清晰地看到梳妝用具、首飾等物件，上蓋內可斜放鏡子，設計巧妙，蓋為民國家境富裕之家的用器。頂部設雙銅環，用以提拉搬移。盒體銅飾件較多，既為加固又為增飾。



1170 A SMALL HONGMU DRESSING CABINET

Qing Dynasty to the Republic of China

16.5×14.5×15 cm. (6 1/2×5 6/8×5 7/8 in.)

無底價
No Reserve

清末民國·紅木小梳妝箱

小箱方形，紅木製，紋理順直清晰。為一片前插門式，門板落堂起鼓。門體內安上小下大的兩具抽屜，上屜內設置小格，可收納首飾等用具；下屜則可放置鏡子等。蓋頂安六枚花瓣形護眼及雙銅環，不僅裝飾性強，又方便搬移。



1171 A HONGMU TRAY INLAID WITH MARBLE PIECE

Qing Dynasty to the Republic of China

36.5×24.5×3.5 cm. (14 ³/₈×9 ⁵/₈×1 ³/₈ in.)

無底價

No Reserve

清末民國·紅木嵌理石面都承盤

盤為長方形，圓格角相交。邊框紅木製，立面為「排筆式」線腳。盤心則鑲嵌大理石，其紋黑白分明，層次起伏變化，頗合畫意，若水墨雲山，使用觀賞兩相宜。立面垛邊作，四角以銅條加固。



1172 A HUANGHUALI SQUARE TRAY

Early Qing Dynasty

25×25×4 cm. (9 ⁷/₈×9 ⁷/₈×1 ⁵/₈ in.)

無底價
No Reserve

清早期·黃花梨方形都承盤

盤為方形，紅木製，紋理美觀清晰。四邊較高，可承放印石、墨硯等小件文玩，起到良好的收納功用。立面拐角處可見明榫，接合穩固。底邊飾一周流暢的陽線，中央稍稍高起，成為全器唯一的裝飾。



1173 A HONGMU TRAY

Mid/Late Qing Dynasty

34.5×22.7×3.8 cm. (13 ⁵/₈×8 ⁷/₈×1 ¹/₂ in.)

無底價
No Reserve

清中晚期·紅木都承盤

盤紅木製，用料厚實，色澤紅潤。長方形，圓格角，立面垛邊作，頂部和底部的四邊均打窪作，工藝考究。四角承小足。整器結構謹嚴，實用之余兼具觀賞性。



1174 A HONGMU TRAY

The Republic of China

57.5×34.5×4 cm. (22 ⁵/₈×13 ⁵/₈×1 ⁵/₈ in.)

無底價

No Reserve

民國·紅木都承盤

盤為長方形，紅木製，用料厚實，色澤紅潤，紋理清晰。四邊鍍漁門洞式透光，不僅方便搬移，亦使整器通透，富有變化。



1175 A HONGMU TRAY

Mid/Late Qing Dynasty

36×25.2×3 cm. (14 ¹/₈×9 ⁷/₈×1 ¹/₈ in.)

無底價
No Reserve

清中晚期·紅木都承盤

盤長方形，紅木製，用料厚實，色澤紅潤，紋理清晰，可見使用痕跡。四邊打磨圓潤，呈波浪形，富有變化，立面鏤形式不一的漁門洞式透光，不僅方便搬移，亦使整器通透。



1176 A HONGMU SQUARE TRAY

Mid/Late Qing Dynasty

28.5×28.5×3 cm. (11 1/4×11 1/4×1 1/8 in.)

無底價
No Reserve

清中晚期·紅木方形都承盤

盤為方形，紅木製，紋理順直，清晰美觀。用料頗為厚實，邊沿頂部修一道圓潤的燈草線，四邊有坡度，上薄下厚，以圓格角相交，工藝考究，可見明樁。四角承小足。



1177 A HUANGHUALI STATIONERY BOX AND COVER

清早期·黃花梨文具盒

Early Qing Dynasty

32×16.5×5 cm. (12 ⁵/₈×6 ¹/₂×2 in.)

無底價

No Reserve

文具盒黃花梨製，色澤紅潤，精緻小巧，原皮殼包漿。蓋口和盒口起燈草紋，起到加厚子母口的作用。文具盒正中鑲嵌銅面頁，雲頭形拍子。蓋面四角和立牆四角均包裹銅飾件，一為加固，亦可防止磕碰。



1178 A ZITAN STATIONERY BOX AND COVER

清中期·紫壇文具盒

Mid Qing Dynasty

32×16×6 cm. (12 ⁵/₈×6 ¹/₄×2 ³/₈ in.)

無底價

No Reserve

文具盒精緻，以牛毛紋紫檀製，用料厚實，色澤沈穆。蓋口和盒口起較寬的燈草紋，起到加厚子母口的作用。蓋內落堂作，工藝考究。文具盒正中鑲嵌銅面頁，雲頭形拍子。



1179 A SMALL ZITAN CHEST

Mid/Late Qing Dynasty

27×14×8 cm. (10 ⁵/₈×5 ¹/₂×3 ¹/₈ in.)

無底價
No Reserve

清中晚期·紫檀小箱

文具盒紫檀製，紋理細密，色澤沈穆。長方形，蓋頂微微鼓起，口沿起稍寬的燈草線，加厚子母口。立牆四角包以銅條，正面鑲嵌方形委角面葉，雲頭紋拍子。底邊亦鍍出一道燈草線，工藝講究。





買家業務規則

下述條款可以在拍賣期間以公告或口頭通知的方式作出更改。在拍賣會中競投即表示競投人同意受下述條款的約束。

第一條 中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為代理人

除另有約定外，中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為賣家之代理人。拍賣品之成交合約，則為賣家與買家之間的合約。本規則、賣家業務規則、載於圖錄或由拍賣官公佈或於拍賣會場以通告形式提供之所有其他條款、條件及通知，均構成賣家、買家及/或中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司作為拍賣代理之協定條款。

第二條 定義及釋義

(一) 本規則各條款內，除非文義另有不同要求，下列詞語具有以下含義：

- (1) “本公司”指中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司；
- (2) “中國嘉德”指中國嘉德國際拍賣有限公司，“其住所地為中華人民共和國北京市東城區王府井大街1號嘉德藝術中心辦公區三層。
- (3) “賣家”指提供拍賣品出售之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，賣家均包括賣家的代理人(不包括本公司)、遺囑執行人或遺產代理人；
- (4) “競投人”指以任何方式考慮、作出或嘗試競投之任何人士、公司、法團或單位。本規則中，除非另有說明或根據文義特殊需要，競投人均包括競投人的代理人(但不包本公司)；
- (5) “買家”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官所接納之最高競投價或要約之競投人，包括以代理人身份競投之人士之委託人；
- (6) “買家佣金”指買家根據本規則所載費率按落槌價須向本公司支付之佣金；
- (7) “拍賣品”指賣家委託本公司進行拍賣及於拍賣會上被拍賣的物品；
- (8) “拍賣日”指在某次拍賣活動中，本公司公佈的正式開始進行拍賣交易之日；
- (9) “拍賣成交日”指在本公司舉辦的拍賣活動中，拍賣官以落槌或者以其他公開表示買定的方式確認任何拍賣品達成交易的日期；
- (10) “拍賣官”指本公司指定主持某場拍賣並可決定落槌的人員；
- (11) “落槌價”指拍賣官落槌決定將拍賣品售予買家的價格，或若為拍賣會後交易，則為協定出售價；
- (12) “購買價款”指買家因購買拍賣品而應支付的包括落槌價加上買家須支付之佣金、以及應由買家支付的稅費、利息及買家負責的各項費用的總和；
- (13) “買家負責的各項費用”指與本公司出售拍賣品相關的支出和費用，包括但不限於本公司對拍賣品購買保險、包裝、運輸、儲存、保管、買家額外要求的有關任何拍賣品之測試、調查、查詢

或鑑定之費用或向違約買家追討之開支、法律費用等；

- (14) “底價”指賣家與本公司確定的且不公開之拍賣品之最低售價；
- (15) “估價”指在拍賣品圖錄或其他介紹說明文字之後標明的拍賣品估計售價，不包括買家須支付之佣金；
- (16) “儲存費”指買家按本規則規定應向本公司支付的儲存費用。
- (二) 在本規則條款中，根據上下文義，單數詞語亦包括複數詞語，反之亦然。除非文義另有要求：
- (1) 買家及本公司在本規則中合稱為“雙方”，而“一方”則指其中任何一方；
- (2) 凡提及法律條文的，應解釋為包括這些條文日後的任何修訂或重新立法；
- (3) 凡提及“者”或“人”的，應包括自然人、公司、法人、企業、合夥、個體商號、政府或社會組織及由他們混合組成的組織；
- (4) 凡提及“條”或“款”的，均指本規則的條或款；
- (5) 標題僅供方便索閱，不影響本規則的解釋。

第三條 適用範圍

凡參加本公司組織、開展和舉辦的文物、藝術品等收藏品的拍賣活動的競投人、買家和其他相關各方均應按照本規則執行。

第四條 特別提示

凡參加本公司拍賣活動的競投人和買家應仔細閱讀並遵守本規則，競投人、買家應特別仔細閱讀本規則所載之本公司之責任及限制、免責條款。競投人及/或其代理人有責任親自審看拍賣品原物，並對自己競投拍賣品的行為承擔法律責任。本公司有權自行決定因天氣或其它原因，將拍賣延期或取消，而無需向競投人作出任何賠償。

第五條 競投人及本公司有關出售拍賣品之責任

- (一) 本公司對各拍賣品之認知，部分依賴於賣家提供之資料，本公司無法及不會就各拍賣品進行全面盡職檢查。競投人知悉此事，並承擔檢查及檢驗拍賣品原物之責任，以使競投人滿意其可能感興趣之拍賣品。
- (二) 本公司出售之各拍賣品於出售前可供競投人審看。競投人及/或其代理人參與競投，即視為競投人已在競投前全面檢驗拍賣品，並滿意拍賣品之狀況及其描述之準確性。
- (三) 競投人確認眾多拍賣品年代久遠及種類特殊，意味拍賣品並非完好無缺。所有拍賣品均以拍賣時之狀態出售(無論競投人是否出席拍賣)。狀況報告或可於審看拍賣品時提供。圖錄描述及狀況報告在若干情況下可用作拍賣品某些瑕疵之參考。然而，競投人應注意，

拍賣品可能存在其他在圖錄或狀況報告內並無明確指出之瑕疵。

- (四) 提供予競投人有關任何拍賣品之資料，包括任何預測資料(無論為書面或口述)及包括任何圖錄所載之資料、規則或其他報告、評論或估值，該等資料並非事實之陳述，而是本公司所持有之意見而已，該等資料可由本公司不時全權酌情決定修改。
- (五) 本公司或賣家概無就任何拍賣品是否受任何版權所限或買家是否已購買任何拍賣品之版權發出任何聲明或保證。
- (六) 受本規則第五(一)至五(五)條所載事項所規限及本規則第六條所載特定豁免所規限，本公司是基於(1)賣家向本公司提供的資料；(2)學術及技術知識(如有)；及(3)相關專家普遍接納之意見，以合理審慎態度發表(且與本規則中有關本公司作為拍賣代理的條款相符)載於圖錄的描述或狀況報告。

第六條 對買家之責任豁免及限制

- (一) 受本規則第五條之事項所規限及受規則第六(一)及六(四)條所規限，本公司或賣家均無須：
- (1) 對本公司向競投人以口述或書面提供之資料之任何錯誤或遺漏負責，無論是由於疏忽或因其他原因引致；
- (2) 向競投人作出任何擔保或保證，且賣家委託本公司向買家作出之明示保證以外之任何暗示保證及條款均被排除(惟法律規定不可免除之該等責任除外)；
- (3) 就本公司有關拍賣或有關出售任何拍賣品之任何事宜之行動或遺漏(無論是由於疏忽或其他原因引致)，向任何競投人負責。
- (二) 除非本公司擁有出售之拍賣品，否則無須就賣家違反本規則而負責。
- (三) 在不影響規則第六(一)條之情況下，競投人向本公司或賣家提出之任何索賠以該拍賣品之落槌價連同買家佣金為限。本公司或賣家在任何情況下均無須承擔買家任何相應產生的間接損失。
- (四) 本規則第六條概無免除或限制本公司有關本公司或賣家作出之任何具欺詐成份之失實聲明，或有關本公司或賣家之疏忽行為或遺漏而導致之人身傷亡之責任。

第七條 拍賣品圖錄及其他說明

本公司在關於拍賣品之圖錄或在拍賣品狀況報告內之所有陳述，或另行之口頭或書面陳述，均只屬意見之表述，而不應依據為事實之陳述。此陳述並不構成本公司任何形式之任何陳述、保證或責任承擔。圖錄或拍賣品狀況報告中所提及之有關瑕疵及修復，只作為指引，而應由競投人或具備有關知識之代表親自審看。未有提述本條前述資料，亦不表示拍賣品全無瑕疵或未經修復；而如已提述特定瑕疵，亦不表示並無其他瑕疵。

因印刷或攝影等技術原因造成拍賣品在圖錄及/或其他任何形式的圖示、影像製品和宣傳品中的色調、顏色、層次、形態等與原物存在誤差者，以原物為準。

本公司及其工作人員或其代理人對拍賣品任何說明中引述之出版著錄僅供競投人參考。本公司不提供著錄書刊等資料之原件或複印件，並保留修訂引述說明的權利。

第八條 底價及估價

凡本公司拍賣品未標明或未說明無底價的，均設有底價。底價一般不高於本公司於拍賣前公佈或刊發的拍賣前低估價。如拍賣品未設底價，除

非已有競投，否則拍賣官有權自行決定起拍價，但不得高於拍賣品的拍賣前低估價。

在任何情況下，本公司不對拍賣品在本公司舉辦的拍賣會中未達底價不成交而承擔任何責任。若拍賣品競投價格低於底價，拍賣官有權自行決定以低於底價的價格出售拍賣品。但在此種情況下，本公司向賣家支付之款項為按底價出售拍賣品時賣家應可收取之數額。

估價在拍賣日前較早時間估定，並非確定之售價，不具有法律約束力。任何估價不能作為拍賣品落槌價之預測，且本公司有權不時修訂已作出之估價。

第九條 拍賣會上競投出價

競投人可以透過以下方式競投出價:

- (一) 競投人親自出席拍賣會，並按照本規則第十至第十二條的規定進行登記及在領取牌號前交納保證金；或
- (二) 受本規則第十五條之約束，競投人可採用書面形式委託本公司代為競投；或
- (三) 競投人可選擇本公司認可的同步代拍服務參與競投。

第十條 競投人登記

競投人為個人的，應在拍賣日前憑政府發出附有照片的身份證明文件(如居民身份证或護照)填寫並簽署登記文件，並提供現時住址證明(如公用事業賬單或銀行月結單)；競投人為公司或者其他組織的，應在拍賣日前憑有效的註冊登記文件、股東證明文件以及合法的授權委託證明文件填寫並簽署登記文件，領取競投號牌。本公司可能要求競投人出示用作付款的銀行資料或其他財政狀況證明。

第十一條 競投號牌

本公司可根據不同拍賣條件及拍賣方式等任何情況，在拍賣日前公佈辦理競投號牌的條件和程序，包括但不限於制定競投人辦理競投號牌的資格條件。

本公司鄭重提示，競投號牌是競投人參與現場競價的唯一憑證。競投人應妥善保管，不得將競投號牌出借他人使用。一旦丟失，應立即以本公司認可的書面方式辦理掛失手續。

無論是否接受競投人的委託，凡持競投號牌者在拍賣活動中所實施的競投行為均視為競投號牌登記人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投號牌登記人本人已以本公司認可的書面方式，在本公司辦理了該競投號牌的掛失手續，並由拍賣官現場宣佈該競投號牌作廢。

第十二條 競投保證金

競投人參加本公司拍賣活動，應在領取競投號牌前交納競投保證金。競投保證金的數額由本公司在拍賣日前公佈，且本公司有權減免競投保證金。若競投人未能購得拍賣品且對本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司無任何欠款，則該保證金在拍賣結束後十四個工作日內全額無息返還競投人；若競投人成為買家的，則該保證金自動轉變為支付拍賣品購買價款的定金。

第十三條 本公司之選擇權

本公司有權酌情拒絕任何人參加本公司舉辦的拍賣活動或進入拍賣現

場，或在拍賣會現場進行拍照、錄音、攝像等活動。

第十四條 以當事人身份競投

除非某競投人在拍賣日前向本公司出具書面證明並經本公司書面認可，表明其身份是某競投人的代理人，否則每名競投人均被視為競投人本人。

第十五條 委託競投

競投人應親自出席拍賣會。如不能親身出席或由代理人出席，可採用書面形式委託本公司代為競投。本公司有權決定是否接受上述委託。

委託本公司競投之競投人應在規定時間內(不遲於拍賣日前二十四小時)辦理委託手續，向本公司出具填妥的本公司委託競投表格，並應根據本規則規定同時交納競投保證金。

委託本公司競投之競投人如需取消委託競投，應不遲於拍賣日前二十四小時書面通知本公司。

第十六條 委託競投的競投結果

競投人委託本公司代為競投的，競投結果及相關法律責任由競投人承擔。

競投人如在委託競投表格中表示以電話等即時通訊方式競投，則應準確填寫即時通訊方式(如號碼)並妥善保管該即時通訊工具，在本公司受託競投期間，競投人應親自使用該即時通訊工具，一旦丟失或無法控制該即時通訊工具，應立即以本公司認可的書面方式變更委託競投表格中填寫的即時通訊方式。

在本公司受託競投期間，會盡適當努力聯絡競投人，而該即時通訊工具所傳達之競投信息(無論是否競投人本人或競投人的代理人傳達)，均視為競投人本人所為，競投人應當對其行為承擔法律責任，除非競投人本人已以本公司認可的書面方式變更了委託競投表格中填寫的即時通訊方式。但在任何情況下，如未能聯絡，或使用該即時通訊工具的競投中有任何錯誤、中斷或遺漏，本公司均不負任何責任。

第十七條 委託競投之免費

鑒於委託競投是本公司為競投人提供的代為傳遞競投信息的免費服務，本公司及其工作人員對競投未成功或代理競投過程中出現的任何錯誤、遺漏、疏忽、過失或無法代為競投等不承擔任何責任。

第十八條 委託在先原則

若兩個或兩個以上委託本公司競投之競投人以相同委託價對同一拍賣品出價且最終拍賣品以該價格落槌成交，則最先將委託競投表格送達本公司者為該拍賣品的買家。

第十九條 拍賣官之決定權

拍賣官對下列事項具有絕對決定權：

- (一) 拒絕或接受任何競投；
- (二) 以其決定之方式進行拍賣；
- (三) 將任何拍賣品撤回或分開拍賣，將任何兩件或多件拍賣品合併拍賣；
- (四) 如遇有出錯或爭議時，不論在拍賣之時或拍賣之後，有權決定成功競投者、是否繼續拍賣、取消拍賣或將有爭議的拍賣品重新拍賣；
- (五) 拍賣官可以在其認為合適的水平及競價階梯下開始及進行競投，並有權代表賣家以競投或連續競投方式或以回應其他競投人的競投價而競投的方式，代賣家競投到底價的金額；

(六) 採取其合理認為適當之其他行動。

第二十條 不設底價

就不設底價的拍賣品，除非已有競投，否則拍賣官有權自行酌情決定開價。若在此價格下並無競投，拍賣官會自行酌情將價格下降繼續拍賣，直至有競投人開始競投，然後再由該競投價向上繼續拍賣。

第二十一條 影像顯示板及貨幣兌換顯示板

本公司為方便競投人，可能於拍賣中使用影像投射或其他形式的顯示板，所示內容僅供參考。無論影像投射或其他形式的顯示板所示之數額、拍賣品編號、拍賣品圖片或參考外匯金額等信息均有可能出現誤差，本公司對因此誤差而導致的任何損失不承擔任何責任。

第二十二條 拍賣成交

最高競投價經拍賣官落槌或者以其他公開表示買定的方式確認時，該競投人競投成功，即表明該競投人成為拍賣品的買家，亦表明賣家與買家之間具法律約束力的拍賣合約之訂立。

第二十三條 佣金及費用

競投人競投成功後，即成為該拍賣品的買家。買家應支付本公司佣金，其計算方式如下：每件拍賣品的落槌價中，在港元5,000,000或以下之部分，該部分金額的佣金以18%計算；超過港元5,000,000至港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以15%計算；超過港元20,000,000之部份，該部分金額的佣金以12%計算。買家同時應支付給本公司其他買家負責的各項費用，且認可本公司可根據本公司賣家業務規則的規定，向賣家收取佣金及其他賣家負責的各項費用。

第二十四條 稅項

買家向本公司支付的所有款項均應是淨額的，不得包括任何貨物稅、服務稅、關稅或者其他增值稅(不論是由香港或其他地區所徵收)。如有任何適用於買家的稅費，買家應根據現行相關法律規定自行負擔。

第二十五條 付款時間

拍賣成交後，除非另有書面約定，否則不論拍賣品之出口、進口或其他許可證(不論是否就時間)之任何規定，買家應自拍賣成交日起七日內，向本公司付清購買價款並提取拍賣品。若涉及包裝及搬運費用、運輸及保險費用、出境費等，買家需一併支付。

第二十六條 支付幣種

所有價款應以港幣支付。如買家以港幣以外的其他貨幣支付，應按買家與本公司約定的匯價折算或按照香港匯豐銀行於買家付款日前一個工作日公佈的港幣與該幣種的匯價折算。本公司為將買家所支付之該種外幣兌換成港幣所引致之所有銀行手續費、佣金或其他費用，均由買家承擔。

第二十七條 所有權的轉移

即使本公司未將拍賣品交付給買家，買家已取得拍賣品之所有權，但在買家付清購買價款及所有買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司的所有款項之前，本公司及/或賣方可以對拍賣品行使管有權及/或

留置權或法律容許的其它救濟。

第二十八條 風險轉移

競投成功後，拍賣品的風險於下列任何一種情形發生後(以較早發生日期為準)即由買家自行承擔：

- (一) 買家提取所購拍賣品；或
- (二) 買家向本公司支付有關拍賣品的全部購買價款；或
- (三) 拍賣成交日起七日屆滿。

第二十九條 提取拍賣品

買家須在拍賣成交日起七日內，前往本公司地址或本公司指定之其他地點提取所購買的拍賣品。買家須自行負責於風險轉移至買家後為所購拍賣品購買保險。若買家未能在拍賣成交日起七日內提取拍賣品，則逾期後對該拍賣品的相關保管、搬運、保險等費用均由買家承擔，且買家應對其所購拍賣品承擔全部責任。逾期後，即使該拍賣品仍由本公司或其他代理人代為保管，本公司及其工作人員或其代理人對任何原因所致的該拍賣品的毀損、滅失，不承擔任何責任。

第三十條 包裝及付運

本公司工作人員根據買家要求代為包裝及處理購買的拍賣品，僅視為本公司對買家提供的服務，本公司可酌情決定是否提供此項服務，若因此發生任何損失均由買家自行承擔。在任何情況下，本公司對因任何原因造成的玻璃或框架、囊匣、底墊、支架、裝裱、插冊、軸頭或類似附屬物的損壞不承擔責任。此外，對於本公司向買家推薦的包裝公司及裝運公司所造成的一切錯誤、遺漏、損壞或滅失，本公司亦不承擔責任。

第三十一條 進出口及許可證

買家須自行負責取得任何有關拍賣品進出口、瀕臨絕種生物或其他方面之許可證。未獲得任何所需之許可證或延誤取得該類許可證，不可被視為買家取消購買或延遲支付購買價款之理由。本公司不承擔因不能填妥或呈交所需出口或進口貨單、清單或文件所產生之任何責任。

如買家要求本公司代其申請出口許可證，本公司則有權就此服務另行收取服務費用。然而，本公司不保證出口許可證將獲發放。本公司及賣家概無就任何拍賣品是否受進出口限制或任何禁運作出聲明或保證。

第三十二條 未付款之補救方法及強制履行

若買家未按照本規則規定或未按照與本公司協定之任何付款安排足額付款，本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一) 在拍賣成交日起七日內，如買家未向本公司付清全部購買價款，本公司有權委託第三方機構代為向買家催要欠付的全部或部分購買價款；
- (二) 在拍賣成交日起七日內，如買家仍未足額支付購買價款，本公司有權自拍賣成交日後第八日起就買家未付款部分按照日息萬分之三收取利息，直至買家付清全部款項之日止，買家與本公司另有協議者除外；
- (三) 在本公司或其他地方投保、移走及儲存拍賣品，風險及費用均由買家承擔；
- (四) 對買家提起訴訟，要求賠償本公司因買家遲付或拒付款項造成的利息損失；
- (五) 留置同一買家在本公司投得的該件或任何其他拍賣品，以及因任何原因由本公司佔有該買家的任何其他財產或財產權利，留置期間發

生的一切費用及/或風險均由買家承擔。若買家未能在本公司指定時間內履行其全部相關義務，則本公司有權在向買家發出行使留置權通知且買家在該通知發出後三十日內仍未償清所有欠付款項的情況下，處分留置物。處分留置物所得不足抵償買家應付本公司全部款項的，本公司有權另行追索；

- (六) 在拍賣成交日起九十日內，如買家仍未向本公司付清全部購買價款的，本公司有絕對酌情決定權撤銷(但無義務)或同意賣方撤銷交易，並保留追索因撤銷該筆交易致使本公司所蒙受全部損失的權利；
- (七) 將本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司在任何其他交易中欠付買家之款項抵銷買家欠付本公司關於拍賣品之任何款項；
- (八) 本公司可自行決定將買家支付的任何款項用於清償買家欠付本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司關於拍賣品或其他交易之任何款項；
- (九) 拒絕買家或其代理人將來作出的競投，或在接受其競投前收取競投保證金。

本公司知悉就拍賣品之買賣而言，是獨特和無可替代的，不論是賣方或買方違約，一方向另一方支付損害賠償，均不是對守約方足夠的救濟。因此，本公司、賣方和買方均同意，任何一方違約的，守約方向向法院申請強制履行的命令，要求違約方繼續履行其在本規則或其它相關文件項下的義務。

第三十三條 延期提取拍賣品之補救方法

若買家未能在拍賣成交日起七日內提取其購得的拍賣品，則本公司有權採取以下之一種或多種措施：

- (一) 將該拍賣品投保及/或儲存在本公司或其他地方，由此發生的一切費用(包括但不限於自拍賣成交日起的第三十一日起按競投人登記表格的規定計收儲存費等)及/或風險均由買家承擔。在買家如數支付全部購買價款後，方可提取拍賣品(包裝及搬運費用、運輸及保險費用、出境費等自行負擔)；
- (二) 買家應對其超過本規則規定期限未能提取相關拍賣品而在該期限屆滿後所發生之一切風險及費用自行承擔責任。

第三十四條 有限保證

(一) 本公司對買家提供之一般保證：

如本公司所出售之拍賣品其後被發現為贗品，根據本規則之條款，本公司將取消該交易，並將買家就該拍賣品支付予本公司之落槌價連同買家佣金，以原交易之貨幣退還予買家。

就此而言，根據本公司合理之意見，贗品指仿製品，故意隱瞞或欺騙作品出處、原產地、產出年數、年期、文化或來源等各方面，而上述各項之正確描述並無收錄於目錄內容(考慮任何專有詞彙)。拍賣品之任何損毀及/或任何類型之復原品及/或修改品(包括重新塗漆或在其上塗漆)，不應視為贗品。

謹請注意，如發生以下任何一種情況，本保證將不適用：

目錄內容乃根據學者及專家於銷售日期獲普遍接納之意見，或該目錄內容顯示該等意見存在衝突；或

於銷售日期，證明該拍賣品乃贗品之唯一方法，並非當時普遍可用或認可或價格極高或用途不切實際；或可能已對拍賣品造成損壞或

可能(根據本公司合理之意見)已令拍賣品喪失價值之方法；或
如根據拍賣品之描述，該拍賣品並無喪失任何重大價值。

- (二) 本保證所規定之期限為相關拍賣日後五年內，純粹提供給買家之獨享利益，且不可轉移至任何第三方。為能依據本保證申索，買家必須：在收到任何導致買家質疑拍賣品之真偽或屬性之資料後三個月內以書面通知本公司，註明拍賣品編號、購買該拍賣品之日期及被認為是膺品之理由；將狀況與銷售予買家當日相同，並能轉移其妥善所有權且自銷售日期後並無出現任何第三方申索之拍賣品退還予本公司。
- (三) 有關現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫，雖然目前學術界不容許對此類別作出確實之說明，但本公司保留酌情權按本保證但以拍賣日後一年內為限取消證實為膺品之現代及當代藝術、中國油畫以及中國書畫拍賣品之交易；已付之款項按本條規定退還予買家，但買家必須在拍賣日起一年內向本公司提供證據(按本條第(二)、(四)款規定的方式)，證實該拍賣品為膺品；
- (四) 本公司可酌情決定豁免上述任何規定。本公司有權要求買家索取兩名為本公司及買家雙方接納之獨立及行內認可專家之報告，費用由買家承擔。本公司無須受買家出示之任何報告所規限，並保留權利尋求額外之專家意見，費用由本公司自行承擔。

第三十五條 資料獲取、錄影

就經營本公司的拍賣業務方面，本公司可能對任何拍賣過程進行錄音、錄影及記錄，亦需要向競投人搜集個人資料或向第三方索取有關競投人的資料(例如向銀行索取信用審核)。這些資料會由本公司處理並且保密，唯有關資料有可能根據本規則的目的或其它合法目的，提供給本公司、本公司的分部、附屬公司、子公司、母公司、中國嘉德、中國嘉德的分部、附屬公司、子公司、母公司，以協助本公司為競投人提供完善的服務、進行客戶分析，或以便提供符合競投人要求的服務。在本規則項下的交易完成後(如適用)，本公司可在法律容許的合理時間內，保存及使用已收集的個人資料。如競投人或買家欲查閱及 / 或更正存於本公司的個人資料，可書面致函本公司(連同合理的行政費)提出有關要求。為了競投人的權益，本公司亦可能需要向第三方服務供應商(例如船運公司或存倉公司)提供競投人的部份個人資料。競投人參與本公司的拍賣，即表示競投人同意上文所述。如競投人欲獲取或更改個人資料，請與客戶服務部聯絡。

第三十六條 版權

賣家授權本公司對其委託本公司拍賣的任何拍賣品製作照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品，本公司享有上述照片、圖示、圖錄或其他形式的影像製品和宣傳品的版權，有權對其依法加以無償使用。未經本公司事先書面同意，買家及任何人不得使用。本公司及賣家均並未作出拍賣品是否受版權所限或買家是否取得拍賣品之任何版權的陳述及保證。

第三十七條 通知

競投人及買家均應將其固定有效的通訊地址和聯絡方式以競投登記文件或其他本公司認可的方式告知本公司，若有改變，應立即書面告知本公司。本規則中所提及之通知，僅指以信函、電子郵件、傳真或透過本公司APP用戶端(“APP用戶端”)形式發出的書面通知。該等通知在下列時間

視為送達：

- (一) 如是專人送達的，當送到有關方之地址時；
- (二) 如是以郵寄方式發出的，則為郵寄日之後第七天；
- (三) 如是以傳真方式發出的，當發送傳真機確認發出時；
- (四) 如果是以電子郵件形式發出的，當在電子郵件記錄上確認發出之時。
- (五) 如本公司透過APP用戶端方式發出的，則發送當日為競投人及買家收到該通知日期。

第三十八條 可分割性

如本規則之任何條款或部分因任何理由被認定為無效、不合法或不可執行，本規則其他條款或部分仍然有效，相關各方應當遵守、執行。

第三十九條 法律及管轄權

本規則及其相關事宜、交易、因依照本規則參加本公司拍賣活動而引起或與之有關的任何爭議，均受香港法律規管並由香港法律解釋，本公司、賣家、買家及競投人等相關各方均須服從香港法院之唯一管轄權。

第四十條 語言文本

本規則以中文為標準文本，英文文本為參考文本。
英文文本如與中文文本有任何不一致之處，以中文文本為準。

第四十一條 規則版權所有

本規則由本公司制訂和修改，相應版權歸本公司所有。未經本公司事先書面許可，任何人不得以任何方式或手段，利用本規則獲取商業利益，亦不得對本規則之任何部分進行複製、傳送或儲存於可檢索系統中。

第四十二條 適用時期

本規則只適用於本次拍賣，本公司可不時更新本規則，競投人和買家參與另一次拍賣的時候應以當時適用的買家業務規則為準。

第四十三條 解釋權

日常執行本規則時，本規則的解釋權由本公司行使。如買家、賣家與本公司發法律爭議，在解決該爭議時，本規則的解釋權由具管轄權的法院行使。

版本日期：2020年5月26日

本公司地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓

CONDITIONS OF BUSINESS FOR BUYERS

The following provisions may be amended by public notice or verbal notification during the auction. By bidding at the auction, the Bidder agrees to be bound by the following provisions.

Article 1 China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the Auction Agent

Unless otherwise provided, China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. shall serve as the Seller's agent. The contract for the sale of the Auction Property shall be the contract between the Seller and the Buyer. These Conditions, the Conditions of Business for Sellers, and all other terms, conditions and notices contained in the catalogue, announced by the Auctioneer or provided in the auction venue in the form of an announcement shall constitute the terms agreed among the Seller, the Buyer and/or China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. as the auction agent.

Article 2 Definitions and Explanations

1. The following terms herein shall have the meanings assigned to them below:

- (1) "Company" means China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.;
- (2) "China Guardian" means China Guardian Auctions Co., Ltd., with its domicile at 3/F, Office Area, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street, Dongcheng District, Beijing, People's Republic of China;
- (3) "Seller" means any person, company, body corporate or entity that offers Auction Property for sale. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Seller" herein shall include the Seller's agent (excluding the Company), executor or personal representative;
- (4) "Bidder" means any person, company, body corporate or entity that contemplates, makes or attempts a bid in any manner. Unless otherwise stated or specifically required by the context, the term "Bidder" herein shall include the Bidder's agent;
- (5) "Buyer" means the Bidder, including the principal of a person bidding as an agent, the highest bid or offer of whom is accepted by the Auctioneer in the auction held by the Company;
- (6) "Buyer's Commission" means the commission that the Buyer must pay to the Company based on the Hammer Price at the rate specified herein;
- (7) "Auction Property" means the item(s) that the Seller consigns to the Company for auction and which are auctioned off at the auction;
- (8) "Auction Date" means, for a particular auction, the date announced by the company on which the auction will officially commence;
- (9) "Sale Date" means the date on which the transaction of an Auction Property is confirmed by the striking of the hammer by the Auctioneer or other public indication by the Auctioneer that a transaction has been struck in the auction held by the Company;
- (10) "Auctioneer" means the person that the Company designates to preside over a particular auction;
- (11) "Hammer Price" means the price at which the Auctioneer strikes the hammer, deciding the sale of the Auction Property to the Buyer, or, in the case of a post-auction transaction, the agreed upon sale price;
- (12) "Purchase Price" means the total amount that the Buyer is required to pay for his or her purchase of an Auction Property, including the Hammer Price plus the Buyer's Commission, and the taxes, levies, interest and various charges payable by the Buyer;
- (13) "Buyer Charges" means the expenditures and expenses relating to the sale of an Auction Property by the Company, including but not limited to the charges for insurance, packing, transport, storage and custody that the Company is required to purchase in respect of the Auction Property, expenses for testing, investigation, searching or authentication of an Auction Property additionally requested by the Buyer and additional expenditures and legal expenses incurred

in seeking recourse against a defaulting Buyer;

- (14) "Reserve" means the confidential minimum selling price for an Auction Property determined by the Seller and the Company;
 - (15) "Estimated Price" means the estimated sales price of an Auction Property indicated in the catalogue or after other descriptive text, and excluding the Buyer's Commission;
 - (16) "Storage Fee" means the charge for storage that the Buyer is required to pay to the Company in accordance herewith.
2. As required by the context, the singular of a term herein includes the plural thereof, and vice versa. Unless otherwise required by the context:
- (i) the Buyer and the Company are herein collectively referred to as the "Parties", and a "Party" refers to either Party;
 - (ii) Any mention of legal provisions shall be construed as including any future amendments to, or re-enactment of, such provisions;
 - (iii) Any mention of "person" shall include natural persons, companies, legal persons, enterprises, partnerships, individual proprietorships, governmental or social organizations and organizations comprised of more than one of the foregoing;
 - (iv) Any mention of "Article" or "Clause" refers to the Articles or Clauses hereof;
 - (v) The headings are provided for ease of reference only, and shall not affect the interpretation hereof.

Article 3 Applicable Scope

All Bidders, Buyers and other concerned parties participating in the auction of such collectibles as cultural artifacts, works of art, etc. organized and conducted by the Company shall act in accordance herewith.

Article 4 Special Notice

All Bidders and Buyers participating in the auction by the Company shall carefully read and abide by these Conditions, and, in particular, they shall carefully read the provisions hereof on the liability of the Company, the restrictive provisions, and the disclaimers. The Bidder and/or his or her agent is/are responsible for viewing the original Auction Properties in person, and shall be legally liable for his or her bidding on the Auction Properties. The Company may at its own discretion postpone or cancel any auction due to weather or other reasons and shall not be liable to make any compensation to the Bidder.

Article 5 Responsibilities of the Bidder and the Company in Respect of the Auction Properties

1. The Company's perception of an Auction Property is partly dependent on the information provided by the Seller, the Company is in no position to and will not carry out comprehensive due diligence of the Auction Properties. The Bidder is aware of this and shall be responsible for inspecting and examining the original Auction Properties so as to satisfy himself or herself in respect of those Auction Properties which he or she may be interested in.
2. All Auction Properties to be sold by the Company are available for viewing by the Bidder before sale. Where the Bidder and/or his or her agent participates in bidding, the Bidder shall be deemed as having thoroughly examined the Auction Properties, and to be satisfied with the condition of, and the accuracy of the description of, the Auction Properties.
3. The Bidder confirms that numerous Auction Properties are of great age and of special types, meaning that they are not necessarily sound and free from defects. All Auction Properties are sold "as is" at the time of the auction (whether or not the Bidder attends the auction in person). Condition reports may be provided at the time of viewing the Auction Properties. Under certain circumstances, the catalogue descriptions and condition reports may serve as reference about

certain defects in the Auction Properties. Nevertheless, the Bidder should note that the Auction Properties may have other defects not expressly stated in the catalogue or condition reports.

4. The information concerning any Auction Property provided to the Bidder, including any forecast information (written or verbal), and any information, rules or other reports, commentaries or estimated values contained in the catalogues, are not statements of fact, but rather statements of the opinions held by the Company. Such information may be revised at the sole discretion of the Company from time to time.
5. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether any Auction Property is subject to any copyright or whether the Buyer has bought the copyright in any Auction Property.
6. Subject to Articles 5(1) to 5(5) and the specific exemptions contained in Article 6 hereof, the catalogue descriptions and condition reports are made by the Company in a reasonable and prudent manner (consistent with the provisions relating to the Company as the Auction Agent) based on (1) the information provided by the Seller to the Company; (2) academic and technical knowledge (if any); and (3) generally accepted opinions of relevant experts.

Article 6 Exemption of Liability Toward the Buyer and Limitations

1. Subject to Article 5 and Articles 6(1) and 6(4) hereof, the Company or the Seller shall not:
 - (1) be liable for any errors or omissions in the information provided by the Company to the Bidder, whether verbally or in writing, regardless of whether due to negligence or otherwise;
 - (2) give any guarantee or warranty to the Bidder, and any implied warranties or conditions other than the express warranties given by the Seller to the Buyer through the Company are excluded (except where it is provided in law that such liabilities may not be exempted);
 - (3) be liable to any Bidder for any actions or omissions in respect of any matter relating to the auction or sale of any Auction Property by the Company (regardless of whether due to negligence or otherwise).
2. Unless the Company owns the Auction Property to be sold, it shall not be liable for any breach of these Conditions by the Seller.
3. Without prejudice to Article 6(1) hereof, the amount of any claim that a Bidder may lodge against the Company or the Seller shall be limited to the Hammer Price of the Auction Property and the Buyer's Commission. Under no circumstance shall the Company or the Seller bear any consequential losses incurred by the Buyer.
4. Article 6 hereof does not exempt or restrict the liability of the Company for any fraudulent misrepresentation made by the Company or the Seller, nor for any personal injury or death arising due to the negligence of or an omission by the Company or the Seller.

Article 7 Catalogue and Other Descriptions of the Auction Property

All statements made by the Company about an Auction Property in the catalogue or in the condition reports, or separately made verbally or in writing, are statements of opinion only, and shall not be relied upon as statements of fact. Such statements do not constitute any representation, warranty or assumption of liability by the Company in any form. The relevant defects and restorations mentioned in the catalogue or the condition report for an Auction Property are for guidance only and shall be reviewed in person by the Bidder or a representative with the relevant knowledge. The absence of a reference to the above-mentioned information does not mean that the Auction Property is completely free from defects or has never been restored. Furthermore, even if reference is made to a specific defect, this does not mean there are no other defects.

Where there is a discrepancy between the tone, colour, texture or shape of an Auction Property in the catalogue and/or in any other manner of illustration, video recording or publicity materials and that of the original, due to printing, photographic or other such technical reason, the actual Auction Property shall prevail.

Bibliographies cited in any description of an Auction Property by the Company, its employees or its agents are for the Bidder's reference only. The Company will not provide the originals or photocopies of the bibliographic publications or other such materials, and reserves the right to revise the cited descriptions.

Article 8 Reserve and Estimated Price

A Reserve is set for all of the Company's Auction Properties, unless it is indicated or stated that an Auction Property is not subject to such a Reserve. In general, the Reserve is not higher than the low Estimated Price announced or published before the auction by the Company. If a Reserve has not been set for an Auction Property,

unless there already have been bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to decide the starting price, which, however, may not be higher than the low Estimated Price of the Auction Property before the auction.

Under no circumstance shall the Company bear any liability in the event that the bids for an Auction Property fail to reach the Reserve at the auction held by the Company. If the bids for an Auction Property are lower than the Reserve, the Auctioneer shall have the right, at his or her discretion, to sell the Auction Property at a price lower than the Reserve. However, under such a circumstance, the amount that the Company shall pay the Seller shall be the amount that the Seller would have received had the Auction Property been sold at the Reserve.

An Estimated Price is estimated some time before the Auction Date, is not a definitive selling price, and is not legally binding. No Estimated Price may serve as a forecast of the Hammer Price for an Auction Property, and the Company has the right to revise from time to time Estimated Price(s) that have already been made.

Article 9 Bidding at Auction

Bidders shall bid through the following methods:

1. The Bidder shall attend the auction in person, and complete the registration and pay a bid deposit before obtaining a paddle as required, subject to Article 10 to Article 12 hereof; or
2. Subject to Article 15 hereof, the Bidder may appoint the Company in writing to bid on his or her behalf; or
3. The Bidder shall adopt the Live Auction Platform which authorized by the Company.

Article 10 Bidder Registration

Where the Bidder is an individual, he or she shall fill in and sign before the Auction Date the registration documents on the strength of an identity document with photo issued by the government (such as a resident identity card or passport), and provide proof of his or her current address (e.g. a utility bill or bank statement); where the Bidder is a company or other organization, it shall fill in and sign the registration documents on the strength of its valid incorporation document, proof of shareholding and lawful authorization document, and collect a paddle before the Auction Date. The Company may request the Bidder to present banking information for making payment or other proof of financial standing.

Article 11 Paddle

The Company may, depending on the auction conditions and auction method, announce before the Auction Date the conditions and procedures for obtaining a paddle, including but not limited to formulating the qualification conditions necessary for Bidders to carry out the procedures for obtaining a paddle.

The Company solemnly reminds the Bidder that a paddle is the sole proof for the Bidder to participate in the bidding in person. The Bidder shall keep the same in safe custody and may not lend the same to other persons. In the event it is lost, the Bidder shall promptly carry out the loss report procedures by way of a written method approved by the Company.

All of the bidding acts carried out during the auction by a paddle holder, regardless of whether he or she has been appointed by the Bidder, shall be deemed as having been done by the paddle registrant himself or herself, and the Bidder shall bear the legal liability for the acts of such person, unless the paddle registrant has himself or herself carried out with the Company the procedures for reporting the loss of a paddle by way of a written method approved by the Company, and the paddle in question is declared void by the Auctioneer on the spot.

Article 12 Bid Deposit

When the Bidder participates in the Company's auction, he or she shall pay a bid deposit before collecting the paddle. The amount of the bid deposit shall be announced by the Company before the Auction Date, and the Company has the right to reduce or waive the bid deposit. If the Bidder fails to buy an Auction Property and does not have any amounts owing to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, the entire amount of the bid deposit shall be refunded to the Bidder without interest within 14 working days after conclusion of the auction. If the Bidder becomes the Buyer, the bid deposit shall automatically be transformed into the deposit for payment of the Purchase Price of the Auction Property.

Article 13 Discretion of the Company

The Company has the right, at its discretion, to refuse anyone from participating

in the auction held by the Company, entering the auction venue, or taking photos, audio recordings or video recordings, etc. in the auction venue.

Article 14 Bidding as Principal

Unless a particular Bidder has presented written proof to the Company indicating that he or she is the agent of a particular Bidder and the same has been approved in writing by the Company, each Bidder shall be deemed to be the Bidder himself or herself.

Article 15 Absentee Bids

The Bidder shall attend the auction in person. If he or she cannot attend in person or by way of an agent, he or she may appoint the Company in writing to bid on his or her behalf. The Company shall have the right to decide whether or not to accept such an appointment.

If the Bidder wishes to appoint the Company to bid on his or her behalf, he or she shall carry out the appointment procedures by the prescribed deadline (no later than 24 hours before the Auction Date), present a duly completed Absentee Bid Form to the Company, and additionally pay the bid deposit pursuant to these Conditions.

If, having appointed the Company to bid on his or her behalf, the Bidder wishes to cancel the appointment, he or she shall notify the Company in writing no later than 24 hours before the Auction Date.

Article 16 Outcome of Absentee Bid

If the Bidder has appointed the Company to bid on his or her behalf, the bid outcome and relevant legal liabilities shall be borne by him or her.

If the Bidder indicates on the Absentee Bid Form that he or she will bid by an instant communication method, such as by telephone, he or she shall accurately provide the instant communication method and keep such instant communication instrument in safe custody. While the Company is appointed to bid on the behalf of the Bidder, the Bidder shall personally use the instant communication instrument. In event of loss of, or loss of the control of, the instant communication instrument in question, the Bidder shall promptly revise by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Absentee Bid Form.

While the Company is appointed to bid on the Bidder's behalf, it will use all appropriate effort to contact the Bidder, and all of the bidding information transmitted by the instant communication instrument (regardless of whether it is transmitted by the Bidder himself or herself or the Bidder's Agent) shall be deemed as having been transmitted by the Bidder himself or herself, and the Bidder shall be legally liable for the actions thereof, unless the Buyer has himself or herself altered by way of a written method approved by the Company the instant communication method provided on the Absentee Bid Form. Nevertheless, under no circumstance shall the Company be liable for any unsuccessful attempt to make contact or for any errors or omissions in the bids made using the instant communication instrument in question.

Article 17 Disclaimer of Liability for Absentee Bid

Given that absentee bidding is a free service provided by the Company to the Bidder for the purpose of transmitting bidding information, neither the Company nor its employees shall be liable for unsuccessful bids or any errors, omissions, negligence, fault or inability to bid on the Bidder's behalf arising in the course of the bidding on the Bidder's behalf.

Article 18 Principle of Prior Appointment

If two or more Bidders who have appointed the Company to bid on their behalves make identical bids for the same Auction Property and the Auction Property is ultimately sold at such price, the Bidder who served the Absentee Bid Form on the Company first shall be the Buyer of the Auction Property in question.

Article 19 Discretion of the Auctioneer

The Auctioneer shall have the absolute right of discretion in respect of the following matters:

1. to refuse or accept any bid;
2. to conduct the auction in the manner he or she decides;
3. to withdraw any Auction Property, divide it into separate lots for auction or combine any two or more Auction Properties and auction them together;
4. where an error or dispute occurs, whether during or after the auction, to decide the successful Bidder, whether or not to continue the auction, to cancel the auction or to auction the disputed Auction Property anew;
5. to open and conduct the bidding at the level and at bid increments that he or

she deems appropriate, and to bid on behalf of the Seller up to the amount of the Reserve, by making a bid, by making consecutive bids or by making bids in response to the bids of other Bidders;

6. to take other actions that he or she reasonably deems appropriate.

Article 20 No Reserve

For those Auction Properties without a Reserve, unless there are bids, the Auctioneer shall have the right, at his or her own discretion, to decide the starting price. If there are no bids at such price, the Auctioneer will, at his or her own discretion, lower the price and continue the auction until a Bidder starts to bid, whereupon he will increase the price from there and continue the auction.

Article 21 Image Display Panel and Currency Conversion Display Panel

For the convenience of Bidders, the Company may use image projection or other manner of display panel during the auction. The information shown thereon shall be provided for reference only. Regardless of whether there may be errors in the information, such as the amount, reference number of an Auction Property, the picture of an Auction Property or reference foreign exchange amount, etc., shown on the image projection or other manner of display panel, the Company shall not be liable for any losses arising as a result thereof.

Article 22 Successful Sale

Upon the confirmation of the highest bid by the striking of the hammer or otherwise by the Auctioneer, such Bidder's bid shall be the successful bid, indicating that he or she has become the Buyer of the Auction Property, and that a binding sales contract has been concluded between the Seller and the Buyer.

Article 23 Commission and Charges

Once the Bidder has made a successful bid, he or she becomes the Buyer of the Auction Property. The Buyer shall pay to the Company a commission to be calculated as follows: For each Auction Property, those part of Hammer Price which is HKD5 million or below, the commission shall be equivalent to 18% of the Hammer Price; for each Auction Property whose Hammer Price exceeds HKD5 million, the commission applicable to those part of the Hammer Price between HKD5 million to HKD20 million shall be equivalent to 15% thereof and the commission applicable to those part of the Hammer Price above HKD20 million shall be equivalent to 12% thereof. The Buyer shall also pay to the Company other Buyer Charges, and accepts that the Company may charge the Seller a commission and other Seller charges in accordance with the Conditions of Business for Sellers.

Article 24 Taxes

All the monies paid to the Company by the Buyer shall be the net amount, exclusive of any tax on goods, tax on services or other value added tax (whether levied by Hong Kong or another region). If any taxes or levies are applicable to the Buyer, he or she shall solely bear the same in accordance with the relevant laws currently in force.

Article 25 Payment Deadline

Unless otherwise agreed in writing, after a sale, the Buyer shall pay the Purchase Price in full to the Company and collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, regardless of any export, import or other permit regulations for the Auction Property. All packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges, etc. involved, if any, shall be paid by the Buyer together with the foregoing.

Article 26 Payment Currency

All monies shall be paid in Hong Kong dollars. If the Buyer pays in a currency other than the Hong Kong dollar, the same shall be converted at the exchange rate agreed between the Buyer and the Company or at the exchange rate for the Hong Kong dollar and the currency in question posted by The Hong Kong & Shanghai Banking Corporation Ltd. one working day prior to the date of payment by the Buyer. All bank service charges, commissions and other charges incurred by the Company in converting the foreign currency paid by the Buyer into Hong Kong dollars shall be borne by the Buyer.

Article 27 Transfer of Ownership

Even if the Auction Property has not been delivered to the Buyer by the Company, the Buyer shall have secured ownership of the Auction Property but before he or

she has paid in full the Purchase Price and all amounts that he or she may owe the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent company, the Company and/or the Seller reserve the right of possession /lien or any other lawful relieves.

Article 28 Transfer of Risks

Once a successful bid has been made, the risks attaching to the Auction Property shall be solely borne by the Buyer once any of the following circumstances (whichever is earlier) arises:

1. the Buyer collects the Auction Property; or
2. the Buyer pays all of the Purchase Price for the Auction Property to the Company; or
3. the lapse of seven days after the Sale Date.

Article 29 Collection of the Auction Property

The Buyer must, within seven days from the Sale Date, proceed to the Company's address or other location designated by the Company to collect the Auction Property he or she purchased. The Buyer shall be solely responsible for purchasing insurance for the Auction Property he or she purchased once the risks pass to him or her. If the Buyer fails to collect the Auction Property within seven days from the Sale Date, he or she shall bear all of the relevant costs for storing, handling, insuring, etc. the Auction Property in question, and he or she shall bear all of the liability for the Auction Property he or she purchased. Furthermore, notwithstanding the Auction Property remaining in the custody of the Company or another agent, none of the Company, its employees or agents shall be liable for damage to or loss of the Auction Property, regardless of the reason the same arises.

Article 30 Packing and Shipping

The packing and processing by the employees of the Company of the purchased Auction Property as required by the Buyer shall solely be deemed as a service provided by the Company to the Buyer, and the Company may decide at its own discretion whether to provide such service. If any losses arise therefrom, they shall solely be borne by the Buyer. Under no circumstance shall the Company be liable for damage to glass or frame, box, backing sheet, stand, mounting, inserts, rolling rod or other similar auxiliary object arising for any reason. Furthermore, the Company shall not be liable for any errors, omissions, damage or loss caused by the packing company or removal company recommended by the Company to the Buyer.

Article 31 Import/Export and Permits

The Buyer shall himself or herself be responsible for securing any relevant import and export, endangered species or other permit for the Auction Property. A failure or delay in obtaining any required permit shall not be deemed as grounds for cancelling the purchase or delaying payment of the Purchase Price by the Buyer. The Company shall not bear any liability for the failure to duly complete or submit the required import or export waybill, list or documents.

If the Buyer requests that the Company apply for an export permit on his or her behalf, the Company shall have the right to charge him or her a separate service fee for such service. However, the Company does not warrant that such export permit will be issued. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether or not any Auction Property is subject to import/export restrictions or any embargo.

Article 32 Remedies for Non-Payment and Specific Performance

If the Buyer fails to make payment in full pursuant to these Conditions or any payment arrangement agreed with the Company, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1. If the Buyer fails to pay all of the Purchase Price in full to the Company within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to engage a third party organization to collect all or part of the outstanding Purchase Price from the Buyer;
2. If the Buyer fails to pay the Purchase Price in full within 7 days from the Sale Date, the Company shall have the right to charge interest at the rate 0.03% per day on the Buyer's outstanding amount starting from the 8th day after the Sale Date until the date on which the Buyer pays the entire amount in full, unless the Buyer and the Company agree otherwise;
3. All risks and charges relating to insurance coverage taken out on the Auction Property, removal thereof, or storage thereof, at or from the Company or elsewhere shall be borne by the Buyer;
4. To institute a legal action against the Buyer, demanding that he or she

compensate it for all the losses incurred as a result of his or her breach of contract, including the interest losses arising due to delay in payment or refusal to pay by the Buyer;

5. To exercise a lien on the Auction Property in question and any other Auction Property of the Buyer purchased under the auspices of the Company, and any other property or property rights of the Buyer that may be in the Company's possession for any reason, and all expenses and/or risks arising during the duration of the lien shall be borne by the Buyer. If the Buyer fails to perform all of his or her relevant obligations by the deadline designated by the Company, the Company shall have the right to dispose of the subject matter of the lien after issuing notice to the Buyer that it is exercising its lien rights and if the Buyer fails to discharge all outstanding amounts within 30 days after issuance of such notice. If the proceeds from the disposal of the subject matter of the lien are insufficient to offset all the monies payable by the Buyer to the Company, the Company shall have the right to separately recover the same;
6. If the Buyer still has not paid all of the Purchase Price in full to the Company within 90 days from the Sale Date, the Company shall have the right (but shall not be obliged) to decide, at its absolute discretion, to cancel the transaction or agree to cancellation of the transaction by the Seller, and reserves the right to recover all of the losses suffered by the Company due to cancellation of the transaction;
7. To offset any amount related to the Auction Property owed by the Buyer to the Company against any amount owed from any other transaction by the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent to the Buyer;
8. To decide at its discretion to use any monies paid by the Buyer to discharge the amount owed by the Buyer to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in connection with the Auction Property or other transaction;
9. To refuse any future bids made by the Buyer or his or her agent, or to charge him or her a bid deposit before accepting his or her bids;

The Company is aware that the Auction Property is unique and irreplaceable, if either the Seller or the Buyer defaults, the payment of damages by one party to another shall not be a sufficient remedy to the observant party. Accordingly, the Company, the Buyer and the Seller agree that any such breach, the observant party may apply to the court to order specific performance, requiring the defaulting party to perform his/her obligations under these Conditions or their ancillary documents.

Article 33 Remedies for Delay in Collecting the Auction Property

If the Buyer fails to collect the purchased Auction Property within seven days from the Sale Date, the Company shall have the right to take one or more of the following measures:

1. To take out insurance coverage for the Auction Property and/or store the same on Company premises or elsewhere, with all of the costs (including but not limited to charging the Storage Fee specified on the Bidder Registration Form from the 31st day following the Sale Date) and/or risks arising therefrom borne by the Buyer. In such a case, the Buyer may collect the Auction Property (packing and handling charges, freight and insurance charges, export related charges at the sole expense of the Buyer) only after he or she has paid all of the Purchase Price in full;
2. If the Buyer fails to collect the relevant Auction Property by the deadline prescribed herein, he or she shall solely be liable for all the risks and expenses arising after the expiration of such deadline.

Article 34 Limited Warranties

1. The general warranties provided to the Buyer by the Company are as set forth below:

If it is discovered after an Auction Property is sold by the Company that the same is a forgery, the Company will, in accordance herewith, cancel the transaction and refund to the Buyer in the original currency the Hammer price together with the Buyer's Commission paid by the Buyer to the Company in respect of the Auction Property.

For the purposes of the foregoing, a forgery, based on the reasonable opinion of the Company, means such things as a forged work or intentional concealment or a fraudulent claim in respect of the source, place of origin, date, production year, age, culture or origin, etc. of a work, and a correct description of the foregoing is not included in the catalogue (considering any terms of art). Any damage to an Auction Property and/or any manner of restored piece and/or any repaired piece (including repainting or overpainting) shall not be deemed a forgery.

Please note that the foregoing warranty shall not apply if:

- (1) The information in the catalogue is based on the generally accepted opinions of academics and experts on the selling date, or said information in the catalogue indicates that there exist conflicts in such opinions; or
 - (2) On the selling date, the only means of proving that the Auction Property in question is a forgery is not generally available or recognized at such time, is extremely expensive or is impractical; or may already have caused damage to the Auction Property or may (in the reasonable opinion of the Company) already have caused the Auction Property to lose value; or
 - (3) If, based on its description, the Auction Property has not lost any material value.
2. The period specified by this warranty simply provides the Buyer an exclusive non-transferrable benefit for 5 years after the relevant Auction Date. To lodge a claim based on this warranty, the Buyer must:
- (1) notify the Company in writing within three months after the receipt of any information which leads the Buyer to doubt the authenticity or attributes of the Auction Property, specifying the reference number of the Auction Property, the date on which the Auction Property was purchased and the reasons for believing that the Auction Property is a forgery;
 - (2) return the Auction Property to the Company in a condition identical to that on the date on which it was sold to the Buyer, and provided that good title thereto is transferrable and no third party claims have been made in respect thereof since the selling date.
3. With respect to contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy, although academic circles do not permit the making of definitive statements in respect thereof at present, the Company reserves the discretion, pursuant to this warranty, to cancel transactions of contemporary and modern art, Chinese oil paintings and Chinese paintings and calligraphy that are confirmed to be forgeries, but only within one year after the Auction Date. The amount paid shall be refunded to the Buyer pursuant to this Article, provided that the Buyer provides to the Company evidence (by the methods set forth in clauses 2 and 4 of this Article) confirming that the Auction Property is a forgery within one year from the Auction Date;
4. The Company may, at its discretion, decide to waive any of the foregoing provisions. The Company shall have the right to request that the Buyer obtain, at his or her expense, reports from two experts acceptable to the Company and the Buyer who are independent and recognized in the industry. The Company shall not be subject to any report presented by the Buyer, and reserves the right to seek the opinion of additional experts at its own expense.

Article 35 Obtaining Information, Video Taking

With respect to the operation of the Company's auction business, the Company may make audio recordings, video recordings or keep a record of any auction process, and may need to collect personal information from the Bidder or request information about the Bidder from third parties (such as requesting a credit review from a bank). Such information will be processed and kept confidential by the Company. However, relevant information may be provided to the Company, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent, or China Guardian, its divisions, affiliates, subsidiaries or parent in order to assist the Company in providing excellent services to Bidders, carrying out client analyses, or providing services that satisfy the requirements of Bidders. For the benefit of the Bidder, the Company may also be required to provide certain personal information of the Bidder to third party service providers (such as shipping companies or warehousing companies). By participating in the auction by the Company, the Bidder indicates that he or she consents to the foregoing. If the Bidder wishes to obtain or amend his or her personal information, he or she is asked to contact the customer service department.

Article 36 Copyright

The Seller authorizes the Company to produce photos, illustrations, a catalogue, or other form of video recording of, and publicity materials for, any Auction Property that he or she has consigned to the Company for auction, and the Company enjoys the copyrights therein, and has the right to use the same in accordance with the law. Without the prior written consent of the Company, neither the Buyer nor anyone else may use the same. Neither the Company nor the Seller gives any representations or warranties as to whether the Auction Property is subject to copyright or whether the Buyer secures any copyright in the Auction Property.

Article 37 Notices

The Bidder and the Buyer shall inform the Company of their fixed and valid

correspondence address and contact information by the method specified in the bidding registration documents or other method approved by the Company. In the event of a change, the Company shall be promptly informed thereof in writing.

The notices mentioned herein only refer to written notices sent by post, by email, by fax or by the Company's mobile app ("Mobile App"). A notice shall be deemed as served at the following times:

1. If served by hand, at the time it reaches the address of the relevant Party;
2. If by post, the seventh day after it is posted;
3. If by fax, when transmission is confirmed by the sending fax machine;
4. If by email, when delivery is confirmed by the email record;
5. A notice sent by the Company through Mobile App shall be deemed to be received by the Bidder and the Buyer on the date when it is delivered.

Article 38 Severability

If any provision or part hereof is found invalid, unlawful or unenforceable for any reason, the other provisions and parts hereof shall remain valid, and the relevant parties shall abide by and perform the same.

Article 39 Laws and Jurisdiction

These Conditions and related matters, transactions and any disputes arising from, or in connection with, participation in the auction conducted by the Company pursuant hereto shall be governed by, and construed in accordance with, the laws of Hong Kong. All of the Company, the Buyer and the Bidder shall submit to the exclusive jurisdiction of Hong Kong courts.

Article 40 Language

The Chinese language version hereof shall be the governing version and the English language version shall be for reference only.

In the event of a discrepancy between the English language version and the Chinese language version, the Chinese language version shall prevail.

Article 41 Ownership of Copyright in the Conditions

These Conditions are formulated and shall be revised by the Company, and the relevant copyrights shall vest in the Company. Without the prior written permission of the Company, no one may use these Conditions in any manner or way to obtain commercial benefits, and may not take copies of, communicate or store in any searchable system any part hereof.

Article 42 Term of Applicability

These Conditions shall apply solely to the upcoming auction. The Company may update these Conditions from time to time. When the Bidder and the Buyer participate in another auction, then applicable Conditions of Business for Buyers shall prevail.

Article 43 Right of Interpretation

During routine performance hereof, the right to interpret these Conditions shall be exercised by the Company. In the event of a legal dispute between the Buyer and the Company, the right of interpreting these Conditions, when resolving the dispute, shall be exercised by the competent court.

Date of this version: 26th May 2020

Address of the Company: 5th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong

中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司

公司信息

香港金鐘道89號
力寶中心一座五樓
電話: +852 2815 2269
傳真: +852 2815 6590
郵箱: hkauktion@cguardian.com.hk

公司管理層

董事長: 王雁南
總裁: 胡妍妍
副總裁及財務總監: 陳益鋒
營運副總裁: 盧淑香

中國書畫

郭彤
戴維
樂靜莉
周明照
胡瑩
陳瑜
馬荔杉
成野
cpc@cguardian.com.hk

亞洲二十世紀及當代藝術

陳沛岑
李丫涯
胡笛
陳藝文
cca@cguardian.com.hk

瓷器工藝品

王晶
張叢輝
傅麗葉
孫維詩
朱洛瑤
woa@cguardian.com.hk

古典家具

喬皓
孫彥敏
楊閔川
張娜娜
梅杰
cf@cguardian.com.hk

珠寶鐘錶尚品

王婷
蘇燕茹
陳豫曦
阮好
柴瑩瑩
韓荆
jw@cguardian.com.hk

客戶服務

江麗嫻
布靜宜
鄭琬霖
馬愷汶
hkauktion@cguardian.com.hk

財務結算

郭巍
黎振輝
楊愷瑩
finance@cguardian.com.hk

市場拓展

符穎鏗
戴宏翰
黃彬彬
鄭楚瑜
pr@cguardian.com.hk

物流倉管

許翠紅
陳文俊
林賢藝
蔡文龍
趙穎恆
陳德航
logistics@cguardian.com.hk

北京總公司

中國嘉德國際拍賣有限公司
北京市東城區王府井大街1號
嘉德藝術中心三層
郵編: 100006
電話: +86 10 8592 8288
傳真: +86 10 8592 8289
郵箱: mail@cguardian.com

總公司・分支機構

上海辦事處
林霞 鄭小蘋 蘇波
上海市淮海中路999號上海環貿廣場一期2204-05室
郵編: 200031
電話: +86 21 5466 0508
傳真: +86 21 5466 0533
郵箱: shoffice@cguardian.com

廣州辦事處

巫海英 關海珊
廣州市天河區天河路385號太古匯一座3002室
郵編: 510620
電話: +86 20 3808 8589
傳真: +86 20 3808 8126
郵箱: gzoffice@cguardian.com

南京辦事處

張玲
南京市玄武區中山路18號德基廣場二期寫字樓2106室
郵編: 210005
電話: +86 25 8670 2356
郵箱: njoffice@cguardian.com

杭州辦事處

劉子煊
杭州市江乾區解放東路45號高德置地廣場A樓中塔1208室
郵編: 310016
電話: +86 571 8535 9925
郵箱: hzoffice@cguardian.com

台灣辦事處

鄧積璋 蘇艷秋 柯智珊
台北市信義區基隆路1段333號12樓1206室
電話: +886 2 2757 6228
傳真: +886 2 2757 6545
郵箱: twoffice@cguardian.com.tw

日本辦事處

原川雅貴子 尾川朱実
〒100-0011東京千代區內幸町1-1-1帝國酒店大樓13層
郵編: 100-0011
電話: +81 3 6206 6682
傳真: +81 3 6206 6683
郵箱: jpoffice@cguardian.com

美國辦事處

何治純 端木麗珠
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY10022
電話: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
傳真: +1 212 308 8877
郵箱: usoffice@cguardian.com

加拿大辦事處

閻東梅
2025 Willingdon Avenue,
Burnaby, BC ,Canada V5C 0J3
電話: +1 778 865 3308
+1 778 372 8358
郵箱: caoffice@cguardian.com

CHINA GUARDIAN (HONG KONG) AUCTIONS CO., LTD.

COMPANY INFORMATION

5/F, Tower One, Lippo Centre,
89 Queensway, Hong Kong
Tel: +852 2815 2269
Fax: +852 2815 6590
Email: hkauktion@cguardian.com.hk

EXECUTIVE MANAGEMENT

Chairman: Wang Yannan
President: Hu Yanyan
Vice President & Finance Director: Chen Yifeng
Vice President, Operations: Loretta Lo

Chinese Paintings and Calligraphy

Guo Tong
Dai Wei
Luan Jingli
Zhou Mingzhao
Hu Ying
Vivien Chen
Melissa Ma
Fiona Cheng
cpc@cguardian.com.hk

Asian 20th Century and Contemporary Art

Vita Chen
Enya Li
Rebecca Hu
Even Chen
cca@cguardian.com.hk

Ceramics and Works of Art

Wang Jing
John Chong
Freya Fu
Esther Sun
Natalie Che
woa@cguardian.com.hk

Classical Chinese Furniture

Qiao Hao
Sun Yanmin
Yang Yuechuan
Zhang Nana
Mei Jie
cf@cguardian.com.hk

Jewellery, Watches and Luxury Goods

Wang Ting
Sheila So
Liat Chan
Ruan Hao
Chai Yingying
Han Jing
jw@cguardian.com.hk

Client Services

Judy Kong
Agnes Po
Yvonne Cheng
Psyche Ma
hkauktion@cguardian.com.hk

Finance

Andy Kwok
Danny Lai
Nicole Yeung
finance@cguardian.com.hk

Marketing

Lya Fu
Jason Tai
Nina Wong
Alexa Cheng
pr@cguardian.com.hk

Logistics

Bell Hui
Pasu Chan
Lin Yin Ngai
Patrick Choy
Rico Jiu
Louis Chan
logistics@cguardian.com.hk

BEIJING HEADQUARTERS

China Guardian Auctions Co., Ltd.

3/F, Guardian Art Center, No.1 Wangfujing Street,
Dongcheng District, Beijing 100006, China
Tel: +86 10 8592 8288
Fax: +86 10 8592 8289
Email: mail@cguardian.com

BEIJING HEADQUARTERS

• OVERSEAS OFFICES

Shanghai Office

Aileen Lin, Lisa Zheng, Su Bo
Room 2204-2205, Tower 1, Shanghai ICC,
No.999 Middle Huai Hai Road,
Shanghai 200031, China
Tel: +86 21 5466 0508
Fax: +86 21 5466 0533
Email: shoffice@cguardian.com

Guangzhou Office

Frances Wu, Guan Haishan
Suite 3002, Taikoo Hui Tower 1,
385 Tianhe Road, Tianhe District,
Guangzhou 510620, China
Tel: +86 20 3808 8589
Fax: +86 20 3808 8126
Email: gzoffice@cguardian.com

Nanjing Office

Zhang Ling
Room 2106, 21/F Office Building of Deji Plaza,
No.18 Zhongshan Road,
Xuanwu District, Nanjing 210005, China
Tel: +86 25 8670 2356
Email: njoffice@cguardian.com

Hangzhou Office

Liu Zixuan
Room 1208, Middle Tower of Building A,
GT Land Plaza, No. 45 East Jiefang Road,
Jiangan District, Hangzhou 310016, China
Tel: +86 571 8535 9925
Email: hzoffice@cguardian.com

Taiwan Office

Lisa Tsou, Belle Su, Chihli Ko
Suite 1206, 12/F, 333 Keelung Road, Sec. 1,
Xinyi District, Taipei 110, Taiwan
Tel: +886 2 2757 6228
Fax: +886 2 2757 6545
Email: twoffice@cguardian.com.tw

Japan Office

Harakawa Akiko, Akemi Ogawa
13C-5, Imperial Hotel Tower 1-1-1 Uchisaiwaicho,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011 Japan
Tel: +81 3 6206 6682
Fax: +81 3 6206 6683
Email: jpoffice@cguardian.com

USA Office

Richard He, Julie Duanmu
505 Park Ave., 4th Fl., New York, NY 10022
Tel: +1 212 308 8889
+1 888 799 8830
Fax: +1 212 308 8877
Email: usoffice@cguardian.com

Canada Office

Amanda Yan
2025 Willingdon Avenue,
Burnaby, BC, Canada V5C 0J3
Tel: +1 778 865 3308
+1 778 372 8358
Email: caoffice@cguardian.com



清乾隆
粉青釉凸花苍龙教子图大梅瓶
H:70cm

中國嘉德 2021 春季拍賣會

5 月 嘉德藝術中心
敬請期待



中國嘉德 app
訂閱最新消息

委託競投表格

中國嘉德香港2021春季拍賣會

郵寄或傳真至：
中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司
地址：香港金鐘道89號力寶中心一座五樓
電話：(852) 2815 2269
傳真：(852) 2815 6590

港幣及美元賬戶：
開戶名稱：中國嘉德(香港)國際拍賣有限公司
1. 開戶銀行：香港上海匯豐銀行有限公司
香港中環皇后大道中1號
銀行賬號：652-050303-838
收款銀行代碼：HSBCHKHHHKH
2. 開戶銀行：中國工商銀行(亞洲)有限公司
香港中環花園道3號中國工商銀行大廈
銀行賬號 (HKD): 861-520-139849
銀行賬號 (USD): 861-530-172854
收款銀行代碼：UBHKHKHH

委託競投表格須於拍賣日前二十四小時遞交客戶服務部。中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司將以傳真或錄音電話等方式確認收到閣下之書面競投表格。若於一個工作日內還未有收到確實回覆，請重新遞交表格。

書面競投

- ◆ 競投將以盡可能低之價格進行。在適當情況下，閣下之書面競投價將會被大概調整至最接近拍賣官遞增之競投金額。
- ◆ 如嘉德就同一拍賣品收到兩個或以上競投價相同的書面競投，而在拍賣時此等競投價乃該拍賣品之最高競投價，則該拍賣品會歸於其書面競投最先送抵嘉德之競投人。
- ◆ 拍賣官可直接於拍賣台上執行書面競投。

電話競投

- ◆ 請清楚注明於拍賣期間可聯絡閣下之即時通訊方式及工具，我們會於閣下擬競投之拍賣品競投前致電給閣下，該即時通訊工具所傳達之競投信息（無論是否為閣下本人傳達），均視為閣下所為，閣下應對其行為承擔法律責任。
- ◆ 所有電話競投可能會被錄音，選擇電話競投即代表競投人同意其電話被錄音。

姓 _____ 名 _____ 先生/女士

居民身份證/護照號碼 _____

手提電話 _____ 電話 _____

傳真 _____ 電郵 _____

地址 _____

拍賣期間聯絡電話

1. _____ 2. _____

☐ 如閣下選擇不以電子郵件接收的宣傳推廣資料，請於方格內劃上“✓”

重要提示：

- ◆ 中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司（以下簡稱“嘉德”）不接受包括代理人之內之第三方付款；不接受逾港幣八萬元（或等值貨幣）之現金款項；且發票資訊於拍賣會完結後將不能更改。
- ◆ 請閣下提供以下文件之經核證副本：
個人：政府發出附有照片的身份證明文件（如居民身份證或護照），及現時住址證明（如身份證明文件未有顯示現時住址），如公用事業賬單或銀行月結單。
公司客戶：公司註冊證書以及股東證明文件。
代理人：代理人的身份證明文件，代理人代表的競投人士/單位之身份證明文件，以及該人士/單位簽發的授權書正本。
- ◆ 嘉德僅接受本書面格式的委託競投表格。
茲申請並委託嘉德就本申請表所列拍賣品進行競投，並同意如下條款：
一、本人承諾已仔細閱讀刊印於本圖錄上的嘉德買家業務規則、重要通告、競投登記須知、財務付款須知以及可向嘉德索取之賣家業務規則，並同意遵守前述規定之一切條款。
二、嘉德買家業務規則之委託競投之免責條款為不可爭議之條款。無論是由於疏忽或其它原因引致，本人不追究嘉德及其工作人員競投未成功或未能代為競投的相關責任。
三、本人須於拍賣日二十四小時前向嘉德出具本委託競投表格，並根據嘉德公佈的條件和程序辦理競投登記手續。如在規定時間內嘉德未收到本人支付的相應金額的競投保證金，或嘉德未予審核確認的，則本表格無效。
四、買家及賣家之合約於拍賣官擊槌時訂立。如拍賣成交，本人同意於拍賣會結束後七日內付清拍賣品之落槌價、佣金以及任何買家負責的各項費用並領取拍賣品（包裝及付運費、運輸保險費用、出境費等自行承擔）。如本人逾期未提取拍賣品，則應根據買家業務規則的規定按照800港元/月/件的標準支付儲存費。

圖 錄 號	拍 賣 品 名 稱	以✓代表 電話競投	最高書面競投價 (未包含佣金)
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD

簽 署 _____ 日 期 _____



ABSENTEE BID FORM

China Guardian Hong Kong Spring Auctions 2021

Mail or Fax to:

China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.
5th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway,
Hong Kong
Tel: (852) 2815 2269
Fax: (852) 2815 6590

HKD and USD accounts:

Account Name: China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd.

1. Bank: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Ltd.
1 Queen's Road Central Hong Kong

Account No.: 652-050303-838

SWIFT CODE: HSBCHKH1H1KH

2. Bank: Industrial and Commercial Bank of China (Asia) Ltd.
ICBC Tower, 3 Garden Road, Central, Hong Kong

Account No. (HKD): 861-520-139849

Account No. (USD): 861-530-172854

SWIFT CODE: UBBKHKHH

This Absentee Bid Form must be delivered to the customer service department 24 hours before Auction Date. China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. will confirm receipt of your Absentee Bids Form by fax or recorded phone message. If you have not received a definite reply within one working day, please send in the form again.

Written Bids

- ♦ Bidding will be conducted at the lowest possible price. If appropriate, your absentee bid will be rounded to the closest bid amount incremented by the Auctioneer.
- ♦ If Guardian receives two or more absentee bids with an identical bid price, and during the Auction, such bid price is the highest bid for the Auction Property in question, then the Auction Property will belong to the Bidder whose absentee bid reached Guardian first.
- ♦ The Auctioneer can execute absentee bids directly on the auction stage.

Telephone Bids

- ♦ Please indicate clearly the instant communication method and instrument by the way of which you can be contacted during the auction, and we will phone you before the bidding on the Auction Property that you intend to bid for commences. The bidding information transmitted by said instant communication instrument (whether or not it is transmitted by you personally) shall be deemed transmitted by you, and you shall be legally liable therefor.
- ♦ All telephone bids may be recorded, and by opting for telephone bidding, the Bidder agrees to his or her telephone conversation being recorded.

Family Name _____ Given Name _____ Mr / Ms

Resident I.D./Passport No. _____

Mobile _____ Telephone _____

Fax _____ Email _____

Address _____

Telephone no. during the auction

1. _____ 2. _____

☐ Please put "✓" in the box if you do not wish to receive publicity or promotional materials by e-mail .

Important notice:

- ♦ China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Guardian") does not accept payment from third parties (including agents); does not accept cash in excess of HK\$80,000 (or its equivalent in other currencies); and the particulars on an invoice cannot be altered after conclusion of the auction.
- ♦ Please provide certified true copies of the following documents:
Individuals: identity document with photo issued by the government (such as resident identity card or passport) and proof of current address (if the current address is not shown on the identity document), e.g. utility bill or bank statement
Corporate clients: a certificate of incorporation and proof of shareholding.
Agent: identity document of the agent, identity document of the Bidder being represented by the agent, and the original of the letter of authorization issued by the Bidder.
- ♦ Guardian only accepts this written absentee bid form.

I hereby apply for and appoint Guardian to bid on my behalf for the Auction Property(ies) listed in this application form, and agree to the following terms:

1. I undertake that I have carefully read and I agree to comply with all of the terms of, the Conditions of Business for Buyers, Important Notice, Important Notice about Bidding Registration, and the Important Notice about Payment of Guardian published in the Catalogue, as well as the Conditions of Business for Sellers which are available upon request from Guardian.
2. The disclaimer relating to absentee bids in Guardian's Conditions of Business for Buyers are incontestable. I shall not pursue the relevant liability of Guardian or its staff for an unsuccessful bid or their failure to bid on my behalf, regardless of whether the same is due to negligence or otherwise.
3. I must present this Absentee Bid Form to Guardian 24 hours before the Auction Date, and complete the bidding registration in accordance with the conditions and by the procedures announced by Guardian. If Guardian has not received the auction deposit that I have paid or Guardian has not verified and confirmed it within the period stipulated, this form shall be void.
4. The contract between the Buyer and Seller shall be concluded upon the striking of hammer by the Auctioneer. If my bid is successful, I agree to pay the Hammer Price and any Buyer Charges and collect the Auction Property (packing and shipping costs, freight and insurance charges and export-related charges, etc. at my expense) within seven days after conclusion of the Auction. If I have not collected the Property by the deadline, then I shall pay a Storage Fee at the rate of HK\$800/lot/month in accordance with the Conditions of Business for Buyers.

Lot No.	Name of the Auction Property	Put ✓ to indicate telephone bid	Highest written bid (commission not included)
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD
			HKD

Signature _____

Date _____





中國嘉德（香港）國際拍賣有限公司 | 香港金鐘道89號力寶中心一座五樓
China Guardian (Hong Kong) Auctions Co., Ltd. | 5/F, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong